Europos Parlamentas
2024-2029

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas

2025/0555(COD)

19.5.2026

PAKEITIMAI
3324 - 3637

Pranešimo projektas
Christian Ehler, Dan Nica
(PE784.506v01-00)

Europos konkurencingumo fondo (ECF), įskaitant specialiąją gynybos srities mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklos programą, įsteigimas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0555 – 2025/0555(COD))

AM_Com_LegReport

Pakeitimas 3324
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
VII skyriaus 3 skirsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3 KOSMOSO ***SISTEMOS IR KOSMOSO POLITIKOS ĮGYVENDINIMAS***	3 ***SĄJUNGOS*** KOSMOSO ***PROGRAMA***

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu padidinamas teisinis aiškumas ir nuoseklumas pateikiant aiškią nuorodą į Sąjungos kosmoso programą.

Pakeitimas 3325
Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Bart Groothuis, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl reglamento
VII skyriaus 3 skirsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3 KOSMOSO ***SISTEMOS IR KOSMOSO POLITIKOS ĮGYVENDINIMAS***	3 ***SĄJUNGOS*** KOSMOSO ***PROGRAMA***

Or. en

Pakeitimas 3326
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl reglamento
57 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Prireikus asignavimai gali būti įtraukti į Sąjungos biudžetą po 2034 m., siekiant padengti šiame skirsnyje

	nurodytiems tikslams įgyvendinti reikalingas išlaidas, siekiant užtikrinti iki Programos pabaigos nebaigtų vykdyti veiksmų valdymą, taip pat finansuoti ypatingos svarbos operacinę veiklą ir paslaugų teikimą.

Or. en

Pagrindimas

Kosmoso infrastruktūrai reikalingas ilgalaikis veiklos tęstinumas, apimantis laikotarpį po DFP ciklo. Šiuo pakeitimu užtikrinamas ypatingos svarbos paslaugų ir veiksmų tęstinumas.

Pakeitimas 3327
Yvan Verougstraete, Brigitte van den Berg, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl reglamento
57 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Prireikus asignavimai gali būti įtraukti į Sąjungos biudžetą po 2034 m., siekiant padengti šiame skirsnyje nurodytiems tikslams įgyvendinti reikalingas išlaidas, siekiant užtikrinti iki Programos pabaigos nebaigtų vykdyti veiksmų valdymą, taip pat finansuoti ypatingos svarbos operacinę veiklą ir paslaugų teikimą.

Or. en

Pakeitimas 3328
Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Bart Groothuis, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komponentai	***Sąjungos kosmoso programos***

komponentai

Or. en

Pakeitimas 3329
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komponentai	***Konkreti veikla ir*** komponentai

Or. en

Pakeitimas 3330
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komponentai	***Konkreti veikla ir*** komponentai

Or. en

Pagrindimas

Siekiama, kad prieigos prie paslaugų metodas derėtų su visam kosmoso sektoriui skirto minimalaus biudžeto požiūriu ir (arba) biudžetu, skirtu i)vyriausybinėms paslaugoms ir ii) nevyriausybinėms paslaugoms (t. y. aukščiausio lygmens užtikrinimui, kad programos struktūra atitiktų kosmoso paslaugą, o ne sistemos / programos komponentą), pagal naujus 58 straipsnio punktus dėl integruotos Sąjungos kosmoso paslaugos / į paslaugas orientuoto požiūrio ir dėl veiksmų plano, kuriuo remiamas sinergetinis kosmoso duomenų ir paslaugų naudojimas visose Sąjungos politikos srityse.

Pakeitimas 3331
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komponentai	***Konkreti veikla ir*** komponentai

Or. en

Pakeitimas 3332
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio -1 dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-1. Pagal šį skirsnį remiama veikla atitinka į paslaugas orientuotą požiūrį, kuriuo siekiama teikti integruotas Sąjungos kosmoso paslaugas galutiniams naudotojams. Paslaugos kuriamos ir teikiamos, kai tinkama:
	a) vyriausybiniams naudotojams, įskaitant Sąjungos institucijas, įstaigas, biurus ir agentūras, valstybių narių viešąsias institucijas ir subjektus, kuriems pavestos viešosios užduotys, kaip nusprendė atitinkama valstybė narė; ir
	b) nevyriausybiniams naudotojams, įskaitant, ekonominės veiklos vykdytojus ir mokslinių tyrimų organizacijas.
	Tokiomis paslaugomis prireikus užtikrinamas įvairių Sąjungos kosmoso komponentų derinimas, įskaitant padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą (PNT), Žemės stebėjimą, saugų junglumą ir palydovinės žvalgybos duomenis, siekiant teikti išsamius, suverenius ir sąveikius kosmoso technologijomis grindžiamus sprendimus, kurie teikiami galutinio naudotojo poreikiams patenkinti. Paslaugos teikiamos per naudotojo sąsajas, paslaugų platformas ir terminalus, kurie yra sąveikūs ir kuriuose sudaromos sąlygos sklandžiai prieigai prie Sąjungos kosmoso pajėgumų. Prireikus Sąjungos parama prioritetine tvarka gali

būti skiriama paslaugų teikimo pajėgumams, taip patenkinant vyriausybinių naudotojų poreikius kartu užtikrinant paslaugų prieinamumą ir naudojimą tarp nevyriausybinių naudotojų.

Or. en

Pakeitimas 3333
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio -1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-1a. Veiksmų planai, kuriais remiamas sąveikinis kosmoso duomenų ir paslaugų naudojimas visose Sąjungos politikos srityse
	Komisija, padedama Agentūros, skatina visų pirma kombinuotą Sąjungos kosmoso duomenų ir paslaugų naudojimą ir skatina vyriausybinius ir nevyriausybinius naudotojus naudoti integruotas Sąjungos kosmoso paslaugas, siekiant palaipsniui stiprinti strateginių tiekimo grandinių Europos aspektą, įskaitant paslaugas, susijusias su antžemines ir kosmose įrengta infrastruktūra ir ypatingos svarbos technologijomis, siekiant didinti Sąjungos strateginį savarankiškumą, atsparumą ir saugumą iki dabartinės daugiametės finansinės programos (2028–2034 m.) pabaigos.
	Šiuo tikslu Komisija parengia veiksmų planą, kuriuo remiamas sąveikinis kosmoso duomenų ir paslaugų naudojimas visose Sąjungos politikos srityse, be kita ko, susijusias su saugumu, gynyba, gyvybės apsauga ir komercinėmis prietaikomis.
	Vyriausybiniai naudotojai ypatingą dėmesį turėtų skirti saugumo ir atsparumo pajėgumų stiprinimui, be kita

ko, Sąjungos mastu diegiant pažangias integruotas paslaugas.

Dėl nevyriausybinių naudotojų, veiksmų plane nustatoma viešų ir privačių suinteresuotųjų subjektų naudojimosi kosmoso technologijomis pagrįstų sprendimų tvarka ir remiamas integruotų kosmoso technologijomis pagrįstų prietaikų, produktų ir paslaugų kūrimas, taip stiprinant Sąjungos tolesnių kosmoso pramonės naudotojų konkurencingumą, kaip nurodyta 66 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 3334
Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Bart Groothuis, Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Sąjungos kosmoso sistemos ***ir*** kosmoso ***politika įgyvendinamos*** visų pirma pasitelkiant šiuos komponentus:	***Sąjungos kosmoso programa yra pagrindinė Sąjungos kosmoso politikos įgyvendinimo sistema. Ja užtikrinamas autonominių*** Sąjungos kosmoso ***sistemų, infrastruktūros, duomenų, produktų ir paslaugų tęstinumas, plėtojimas, naudojimas ir tobulinimas remiant Sąjungos politiką ir veiklos poreikius, kartu prisidedant prie Sąjungos tikslų*** kosmoso ***srityje apibrėžimo, koordinavimo ir įgyvendinimo. Ji įgyvendinama*** visų pirma pasitelkiant šiuos komponentus:

Or. en

Pakeitimas 3335
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą, įskaitant GALILEO ir EGNOS subkomponentus;	a) padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą, įskaitant GALILEO ir EGNOS subkomponentus; ***taip pat susijusių trukdžių aptikimą ir rizikos mažinimo pajėgumus, įskaitant radijo dažnių trukdžių stebėsenos paslaugas;***

Or. en

Pakeitimas 3336
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą, įskaitant GALILEO ir EGNOS subkomponentus;	a) padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą, įskaitant GALILEO ir EGNOS subkomponentus***, taip pat susijusių trukdžių aptikimą ir rizikos mažinimo pajėgumus, įskaitant radijo dažnių trukdžių stebėsenos paslaugas***;

Or. en

Pakeitimas 3337
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą, įskaitant GALILEO ir EGNOS subkomponentus;	a) padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą, įskaitant GALILEO ir EGNOS subkomponentus; ***taip pat susijusių trukdžių aptikimą ir rizikos mažinimo pajėgumus, įskaitant radijo dažnių trukdžių stebėsenos paslaugas;***

Or. en

Pakeitimas 3338
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą, įskaitant GALILEO ir EGNOS subkomponentus;	a) padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą, įskaitant GALILEO ir ***Europos geostacionarinę navigacinę tinklo sistemą (***EGNOS***)*** subkomponentus;

Or. en

Pakeitimas 3339
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) technologinį suverenumą, mokslinius tyrimus ir inovacijas.	g) technologinį suverenumą, mokslinius tyrimus ir inovacijas***, įskaitant sąveiką su gynybos srities reikalavimais, taikomas veiklai kosminėje erdvėje, įskaitant gynybos parengtį***. ***Į darbo programas, priimtas remiantis šio reglamento taisyklėmis pagal šį skirsnį, įtraukiama konkreti specialioji dalis ir užtikrinamas suderinamumas su konkurencingumo ir visuomenės veikla, remiama pagal Reglamentą (ES) [XXX] [bendroji programa „Europos horizontas“], taip pat atsižvelgiant į konkrečias šiame skirsnyje nustatytas taisykles.*** ***Komisija darbo programą priima įgyvendinimo aktais. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis nagrinėjimo procedūros.***

Or. en

Pakeitimas 3340
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) technologinį suverenumą, mokslinius tyrimus ir inovacijas.	g) technologinį suverenumą, mokslinius tyrimus ir inovacijas***, įskaitant sąveiką su gynybos srities reikalavimais, taikomas veiklai kosminėje erdvėje, įskaitant gynybos parengtį***.

Or. en

Pakeitimas 3341
Jüri Ratas, Riho Terras, Sven Mikser, Tobias Cremer

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) technologinį suverenumą, mokslinius tyrimus ir inovacijas.	g) technologinį suverenumą, mokslinius tyrimus ir inovacijas***, skirtus veiklai kosminėje erdvėje, įskaitant gynybos parengtį***.

Or. en

Pakeitimas 3342
Marc Botenga

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Į darbo programas, priimtas remiantis šio reglamento taisyklėmis pagal šį skirsnį, įtraukiama konkreti specialioji dalis ir užtikrinamas suderinamumas su konkurencingumo ir visuomenės veikla,	***Išbraukta.***

remiama pagal Reglamentą (ES) [XXX] [bendroji programa „Europos horizontas“], taip pat atsižvelgiant į konkrečias šiame skirsnyje nustatytas taisykles.

Or. en

Pakeitimas 3343
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Į darbo programas, priimtas remiantis šio reglamento taisyklėmis pagal šį skirsnį, įtraukiama konkreti specialioji dalis ir užtikrinamas suderinamumas su konkurencingumo ir visuomenės veikla, remiama pagal Reglamentą (ES) [XXX] [bendroji programa „Europos horizontas“], taip pat atsižvelgiant į konkrečias šiame skirsnyje nustatytas taisykles.	Į darbo programas, priimtas remiantis šio reglamento taisyklėmis pagal šį skirsnį, įtraukiama konkreti specialioji dalis ir užtikrinamas suderinamumas su konkurencingumo ir visuomenės veikla, remiama pagal Reglamentą (ES) [XXX] [bendroji programa „Europos horizontas“], taip pat atsižvelgiant į konkrečias šiame skirsnyje nustatytas taisykles. ***Komisija darbo programą priima įgyvendinimo aktais. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis nagrinėjimo procedūros.***

Or. en

Pakeitimas 3344
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Į darbo programas, priimtas remiantis šio reglamento taisyklėmis pagal šį skirsnį***, įtraukiama konkreti specialioji dalis ir*** užtikrinamas suderinamumas su ***konkurencingumo ir visuomenės veikla,***	Į darbo programas, priimtas remiantis šio reglamento taisyklėmis pagal šį skirsnį užtikrinamas suderinamumas su ***Reglamentu*** (ES) [XXX] [bendroji programa „Europos horizontas“], taip pat

remiama pagal Reglamentą (ES) [XXX] [bendroji programa „Europos horizontas“], taip pat atsižvelgiant į konkrečias šiame skirsnyje nustatytas taisykles.

atsižvelgiant į konkrečias šiame skirsnyje nustatytas taisykles.

Or. en

Pakeitimas 3345
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Integruotas į Sąjungos kosmoso paslaugas orientuotas požiūris
	Pagal šį skirsnį remiama veikla atitinka į paslaugas orientuotą požiūrį, kuriuo siekiama teikti integruotas Sąjungos kosmoso paslaugas galutiniams naudotojams.
	Paslaugos kuriamos ir teikiamos, kai tinkama:
	a) vyriausybiniams naudotojams, įskaitant Sąjungos institucijas, įstaigas, biurus ir agentūras, valstybių narių viešąsias institucijas ir subjektus, kuriems pavestos viešosios užduotys, kaip nusprendė atitinkama valstybė narė; ir
	b) nevyriausybiniams naudotojams, įskaitant, ekonominės veiklos vykdytojus ir mokslinių tyrimų organizacijas.
	Tokiomis paslaugomis prireikus užtikrinamas įvairių Sąjungos kosmoso komponentų derinimas, įskaitant padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą (PNT), Žemės stebėjimą, saugų junglumą ir palydovinės žvalgybos duomenis, siekiant teikti išsamius, suverenius ir sąveikius kosmoso technologijomis grindžiamus sprendimus, kurie teikiami galutinio naudotojo poreikiams patenkinti.

Paslaugos teikiamos per naudotojo sąsajas, paslaugų platformas ir terminalus, kurie yra sąveikūs ir kuriuose sudaromos sąlygos sklandžiai prieigai prie Sąjungos kosmoso pajėgumų. Prireikus Sąjungos parama prioritetine tvarka gali būti skiriama paslaugų teikimo pajėgumams, taip patenkinant vyriausybinių naudotojų poreikius kartu užtikrinant paslaugų prieinamumą ir naudojimą tarp nevyriausybinių naudotojų.

Or. en

Pakeitimas 3346
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. -1a. Integruotas į Sąjungos kosmoso paslaugas orientuotas požiūris Pagal šį skirsnį remiama veikla atitinka į paslaugas orientuotą požiūrį, kuriuo siekiama teikti integruotas Sąjungos kosmoso paslaugas galutiniams naudotojams.
	Paslaugos kuriamos ir teikiamos, kai tinkama:
	a) vyriausybiniams naudotojams, įskaitant Sąjungos institucijas, įstaigas, biurus ir agentūras, valstybių narių viešąsias institucijas ir subjektus, kuriems pavestos viešosios užduotys, kaip nusprendė atitinkama valstybė narė; ir
	b) nevyriausybiniams naudotojams, įskaitant, ekonominės veiklos vykdytojus ir mokslinių tyrimų organizacijas.
	Tokiomis paslaugomis prireikus užtikrinamas įvairių Sąjungos kosmoso komponentų derinimas, įskaitant padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą

(PNT), Žemės stebėjimą, saugų junglumą ir palydovinės žvalgybos duomenis, siekiant teikti išsamius, suverenius ir sąveikius kosmoso technologijomis grindžiamus sprendimus, kurie teikiami galutinio naudotojo poreikiams patenkinti.

Paslaugos teikiamos per naudotojo sąsajas, paslaugų platformas ir terminalus, kurie yra sąveikūs ir kuriuose sudaromos sąlygos sklandžiai prieigai prie Sąjungos kosmoso pajėgumų. Prireikus Sąjungos parama prioritetine tvarka gali būti skiriama paslaugų teikimo pajėgumams, taip patenkinant vyriausybinių naudotojų poreikius kartu užtikrinant paslaugų prieinamumą ir naudojimą tarp nevyriausybinių naudotojų.

Or. en

Pakeitimas 3347
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. (-1b) Veiksmų planai, kuriais remiamas sąveikinis kosmoso duomenų ir paslaugų naudojimas visose Sąjungos politikos srityse
	Komisija, padedama Agentūros, skatina visų pirma kombinuotą Sąjungos kosmoso duomenų ir paslaugų naudojimą ir skatina vyriausybinius ir nevyriausybinius naudotojus naudoti integruotas Sąjungos kosmoso paslaugas, siekiant palaipsniui stiprinti strateginių tiekimo grandinių Europos aspektą, įskaitant paslaugas, susijusias su antžemines ir kosmose įrengta infrastruktūra ir ypatingos svarbos technologijomis, siekiant didinti Sąjungos strateginį savarankiškumą,

atsparumą ir saugumą iki dabartinės daugiametės finansinės programos (2028–2034 m.) pabaigos.

Šiuo tikslu Komisija parengia veiksmų planą, kuriuo remiamas sąveikinis kosmoso duomenų ir paslaugų naudojimas visose Sąjungos politikos srityse, be kita ko, susijusias su saugumu, gynyba, gyvybės apsauga ir komercinėmis prietaikomis.

Vyriausybiniai naudotojai ypatingą dėmesį turėtų skirti saugumo ir atsparumo pajėgumų stiprinimui, be kita ko, Sąjungos mastu diegiant pažangias integruotas paslaugas.

Dėl nevyriausybinių naudotojų, veiksmų plane nustatoma viešų ir privačių suinteresuotųjų subjektų naudojimosi kosmoso technologijomis pagrįstų sprendimų tvarka ir remiamas integruotų kosmoso technologijomis pagrįstų prietaikų, produktų ir paslaugų kūrimas, taip stiprinant Sąjungos tolesnių kosmoso pramonės naudotojų konkurencingumą, kaip nurodyta 66 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 3348
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
58 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Veiksmų planai, kuriais remiamas sąveikinis kosmoso duomenų ir paslaugų naudojimas visose Sąjungos politikos srityse
	Komisija, padedama Agentūros, skatina visų pirma kombinuotą Sąjungos kosmoso duomenų ir paslaugų naudojimą ir skatina vyriausybinius ir nevyriausybinius naudotojus naudoti integruotas Sąjungos

kosmoso paslaugas, siekiant palaipsniui stiprinti strateginių tiekimo grandinių Europos aspektą, įskaitant paslaugas, susijusias su antžemines ir kosmose įrengta infrastruktūra ir ypatingos svarbos technologijomis, siekiant didinti Sąjungos strateginį savarankiškumą, atsparumą ir saugumą iki dabartinės daugiametės finansinės programos (2028–2034 m.) pabaigos.

Šiuo tikslu Komisija parengia veiksmų planą, kuriuo remiamas sąveikinis kosmoso duomenų ir paslaugų naudojimas visose Sąjungos politikos srityse, be kita ko, susijusias su saugumu, gynyba, gyvybės apsauga ir komercinėmis prietaikomis.

Vyriausybiniai naudotojai ypatingą dėmesį turėtų skirti saugumo ir atsparumo pajėgumų stiprinimui, be kita ko, Sąjungos mastu diegiant pažangias integruotas paslaugas.

Dėl nevyriausybinių naudotojų, veiksmų plane nustatoma viešų ir privačių suinteresuotųjų subjektų naudojimosi kosmoso technologijomis pagrįstų sprendimų tvarka ir remiamas integruotų kosmoso technologijomis pagrįstų prietaikų, produktų ir paslaugų kūrimas, taip stiprinant Sąjungos tolesnių kosmoso pramonės naudotojų konkurencingumą, kaip nurodyta 66 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 3349
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šiame skirsnyje nurodytu padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo (PNT) komponentu (GALILEO ir EGNOS	1. Šiame skirsnyje nurodytu padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo (PNT) komponentu (GALILEO ir EGNOS

subkomponentai) nepertraukiamai remiamos ilgalaikės, pažangiausios ir saugios padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo paslaugos, be kita ko, nepalankiomis sąlygomis ir, kai įmanoma, pasauliniu lygmeniu, ir juo turi būti įmanoma remti Sąjungos politinius prioritetus.	subkomponentai) nepertraukiamai remiamos ilgalaikės, pažangiausios ir saugios padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo paslaugos, be kita ko, nepalankiomis sąlygomis ir, kai įmanoma, pasauliniu lygmeniu, ir juo turi būti įmanoma remti Sąjungos politinius prioritetus. ***Padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo (PNT) paslaugomis remiami nevyriausybiniai ir vyriausybiniai naudotojai ir skatinama sinergija su kitais Sąjungos kosmoso komponentais, sudarant sąlygas kurti integruotas kosmoso technologijomis grindžiamas prietaikas ir produktus, pagrįstus kombinuotu padėties nustatymo, Žemės stebėjimo ir saugaus ryšio pajėgumais.***

Or. en

Pakeitimas 3350
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šiame skirsnyje nurodytu padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo (PNT) komponentu (GALILEO ir EGNOS subkomponentai) nepertraukiamai remiamos ilgalaikės, pažangiausios ir saugios padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo paslaugos, be kita ko, nepalankiomis sąlygomis ir, kai įmanoma, pasauliniu lygmeniu, ir juo turi būti įmanoma remti Sąjungos politinius prioritetus.	1. Šiame skirsnyje nurodytu padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo (PNT) komponentu (GALILEO ir EGNOS subkomponentai) nepertraukiamai remiamos ilgalaikės, pažangiausios ir saugios padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo paslaugos, be kita ko, nepalankiomis sąlygomis ir, kai įmanoma, pasauliniu lygmeniu, ir juo turi būti įmanoma remti Sąjungos politinius prioritetus. ***Padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo (PNT) paslaugomis remiami nevyriausybiniai ir vyriausybiniai naudotojai ir skatinama sinergija su kitais Sąjungos kosmoso komponentais, sudarant sąlygas kurti integruotas***

	kosmoso technologijomis grindžiamas prietaikas ir produktus, pagrįstus kombinuotu padėties nustatymo, Žemės stebėjimo ir saugaus ryšio pajėgumais.

Or. en

Pakeitimas 3351
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šiame skirsnyje nurodytu padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo (PNT) komponentu ***(***GALILEO ir EGNOS ***subkomponentai)*** nepertraukiamai remiamos ilgalaikės, pažangiausios ir saugios padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo paslaugos, be kita ko, nepalankiomis sąlygomis ir, kai įmanoma, pasauliniu lygmeniu, ir juo turi būti įmanoma remti Sąjungos politinius prioritetus.	1. Šiame skirsnyje nurodytu padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo (PNT) komponentu***, įskaitant*** GALILEO ir EGNOS ***subkomponentus,*** nepertraukiamai remiamos ilgalaikės, pažangiausios ir saugios padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo paslaugos, be kita ko, nepalankiomis sąlygomis ir, kai įmanoma, pasauliniu lygmeniu, ir juo turi būti įmanoma remti Sąjungos politinius prioritetus.

Or. en

Pakeitimas 3352
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šiame skirsnyje nurodytu padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo (PNT) komponentu (GALILEO ir EGNOS subkomponentai) nepertraukiamai remiamos ilgalaikės, pažangiausios ir saugios padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo paslaugos, ***be kita ko, nepalankiomis sąlygomis*** ir, kai įmanoma,	1. Šiame skirsnyje nurodytu padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo (PNT) komponentu (GALILEO ir EGNOS subkomponentai) nepertraukiamai remiamos ilgalaikės, pažangiausios ir saugios padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo paslaugos, ir, kai įmanoma, pasauliniu lygmeniu, ir juo turi

pasauliniu lygmeniu, ir juo turi būti įmanoma remti Sąjungos politinius prioritetus.	būti įmanoma remti Sąjungos politinius prioritetus.

Or. en

Pakeitimas 3353
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. GALILEO – civilinių institucijų kontroliuojama autonominė civilinė pasaulinė palydovinės navigacijos sistema (GNSS), kurią sudaro palydovų sistema ir antžeminių centrų bei stočių pasaulinis tinklas.

Or. en

Pakeitimas 3354
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. EGNOS – civilinių institucijų kontroliuojama civilinė regioninė palydovinės navigacijos sistema, kurią sudaro antžeminiai centrai bei stotys ir keletas atsakiklių, įrengtų geosinchroniniuose palydovuose, ir kuri sustiprina ir koreguoja „Galileo“ ir kitų GNSS siunčiamus atviruosius signalus.

Or. en

Pakeitimas 3355

Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bent kosmoso ir antžeminės infrastruktūros ir teikiamų paslaugų valdymą, eksploatavimą, techninę priežiūrą, nuolatinį tobulinimą ir apsaugą;	a) bent kosmoso ir antžeminės infrastruktūros ir teikiamų paslaugų valdymą, eksploatavimą, techninę priežiūrą, ***raidą,*** nuolatinį tobulinimą ir apsaugą***, įskaitant jų atsparumo pajėgumus***;

Or. en

Pakeitimas 3356
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bent kosmoso ir antžeminės infrastruktūros ir teikiamų paslaugų valdymą, eksploatavimą, techninę priežiūrą, nuolatinį tobulinimą ir apsaugą;	a) bent kosmoso ir antžeminės infrastruktūros ir teikiamų paslaugų valdymą, eksploatavimą, techninę priežiūrą, ***raidą,*** nuolatinį tobulinimą ir apsaugą***, įskaitant jų atsparumo pajėgumus***;

Or. en

Pakeitimas 3357
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bent kosmoso ir antžeminės infrastruktūros ir teikiamų paslaugų valdymą, eksploatavimą, techninę priežiūrą, nuolatinį tobulinimą ir apsaugą;	a) bent kosmoso ir antžeminės infrastruktūros ir teikiamų paslaugų valdymą, eksploatavimą, techninę priežiūrą, ***raidą,*** nuolatinį tobulinimą ir

	apsaugą***, įskaitant jų atsparumo pajėgumus***;

Or. en

Pakeitimas 3358
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bent kosmoso ir antžeminės infrastruktūros ir teikiamų paslaugų valdymą, eksploatavimą, techninę priežiūrą, nuolatinį tobulinimą ir apsaugą;	a) bent kosmoso ir antžeminės infrastruktūros ir teikiamų paslaugų valdymą, eksploatavimą, techninę priežiūrą, ***raidą, pasenusių dalių valdymą,*** nuolatinį tobulinimą ir apsaugą;

Or. en

Pagrindimas

Gyvavimo ciklo valdymas ir pasenusių dalių valdymas yra labai svarbūs siekiant užtikrinti Sąjungos kosmoso infrastruktūros ilgalaikį tęstinumą, atsparumą ir tvarumą.

Pakeitimas 3359
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo paslaugų raidą ir būsimų kartų sistemų kūrimą ir diegimą**,** įskaitant žemosios Žemės orbitos (LEO-PNT) veiklą;	b) padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo paslaugų raidą ir būsimų kartų sistemų kūrimą ir diegimą ***ir veiklą,*** įskaitant žemosios Žemės orbitos (LEO-PNT) veiklą;

Or. en

Pakeitimas 3360

Mohammed Chahim, Sérgio Gonçalves

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies c a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) programinės įrangos, kurioje naudojamos Europos technologijos, pvz., GALILEO ir EGNOS, kūrimą, diegimą ir plėtrą transporto, judumo, saugumo ir kituose strateginiuose sektoriuose;

Or. en

Pagrindimas

Šis pakeitimas buvo dalis kompromisinių pakeitimų, dėl kurių susitarta TRAN nuomonėje.

Pakeitimas 3361
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) bendradarbiavimą su kitomis regioninėmis ar pasaulinėmis palydovinės navigacijos sistemomis, be kita ko, siekiant palengvinti suderinamumą ir sąveikumą ir skatinti Sąjungos, kaip pasaulinio masto veikėjos kosmoso sektoriuje, vaidmenį, tarptautinį bendradarbiavimą ir remti Europos kosmoso diplomatiją.	d) bendradarbiavimą su kitomis regioninėmis ar pasaulinėmis palydovinės navigacijos sistemomis, be kita ko, siekiant palengvinti suderinamumą ir sąveikumą***, katu stiprinant Sąjungos suverenumą ir strateginį savarankiškumą visapusiškai panaudojant ir plėtojant jos esamą kosmoso ir antžeminę infrastruktūrą*** ir skatinti Sąjungos, kaip pasaulinio masto veikėjos kosmoso sektoriuje, vaidmenį, tarptautinį bendradarbiavimą***, visų paslaugų ir susijusios infrastruktūros eksportą*** ir remti Europos kosmoso diplomatiją.

Or. en

Pakeitimas 3362

Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) bendradarbiavimą su kitomis regioninėmis ar pasaulinėmis palydovinės navigacijos sistemomis, be kita ko, siekiant palengvinti suderinamumą ir sąveikumą ir skatinti Sąjungos, kaip pasaulinio masto veikėjos kosmoso sektoriuje, vaidmenį, tarptautinį bendradarbiavimą ir remti Europos kosmoso diplomatiją.	d) bendradarbiavimą su kitomis regioninėmis ar pasaulinėmis palydovinės navigacijos sistemomis, be kita ko, siekiant palengvinti suderinamumą ir sąveikumą***, katu stiprinant Sąjungos suverenumą ir strateginį savarankiškumą visapusiškai panaudojant ir plėtojant jos esamą kosmoso ir antžeminę infrastruktūrą*** ir skatinti Sąjungos, kaip pasaulinio masto veikėjos kosmoso sektoriuje, vaidmenį, tarptautinį bendradarbiavimą***, visų paslaugų ir susijusios infrastruktūros eksportą*** ir remti Europos kosmoso diplomatiją.

Or. en

Pakeitimas 3363
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) bendradarbiavimą su kitomis regioninėmis ar pasaulinėmis palydovinės navigacijos sistemomis, be kita ko, siekiant palengvinti suderinamumą ir sąveikumą ir skatinti Sąjungos, kaip pasaulinio masto veikėjos kosmoso sektoriuje, vaidmenį, tarptautinį bendradarbiavimą ir remti Europos kosmoso diplomatiją.	d) bendradarbiavimą su kitomis regioninėmis ar pasaulinėmis palydovinės navigacijos sistemomis, be kita ko, siekiant palengvinti suderinamumą ir sąveikumą***, katu stiprinant Sąjungos suverenumą ir strateginį savarankiškumą visapusiškai panaudojant ir plėtojant jos esamą kosmoso ir antžeminę infrastruktūrą*** ir skatinti Sąjungos, kaip pasaulinio masto veikėjos kosmoso sektoriuje, vaidmenį, tarptautinį bendradarbiavimą ir remti Europos kosmoso diplomatiją.

Or. en

Pakeitimas 3364
Jüri Ratas, Riho Terras, Sven Mikser, Tobias Cremer

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) bendradarbiavimą su kitomis regioninėmis ar pasaulinėmis palydovinės navigacijos sistemomis, be kita ko, siekiant palengvinti suderinamumą ir sąveikumą ir ***skatinti*** Sąjungos, kaip pasaulinio masto veikėjos kosmoso sektoriuje, ***vaidmenį***, tarptautinį bendradarbiavimą ir remti Europos kosmoso diplomatiją.	d) bendradarbiavimą su kitomis regioninėmis ar pasaulinėmis palydovinės navigacijos sistemomis, be kita ko, siekiant palengvinti suderinamumą ir sąveikumą ir ***prisidėti prie*** Sąjungos, kaip pasaulinio masto veikėjos kosmoso sektoriuje, ***vaidmens***, ***skatinti*** tarptautinį bendradarbiavimą ir remti Europos kosmoso diplomatiją.

Or. en

Pakeitimas 3365
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) atvirąją navigacijos pranešimų autentiškumo nustatymo paslaugą (OSNMA), skirtą „Galileo“ atvirosios paslaugos autentiškumui nustatyti;	c) ***„Galileo“ autentiškumo nustatymo*** atvirąją navigacijos pranešimų autentiškumo nustatymo paslaugą (OSNMA), skirtą „Galileo“ atvirosios paslaugos autentiškumui nustatyti;

Or. en

Pakeitimas 3366
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

c) atvirąją navigacijos pranešimų autentiškumo nustatymo paslaugą (OSNMA)***, skirtą „Galileo“ atvirosios paslaugos autentiškumui nustatyti***;	c) ***„Galileo“ autentiškumo nustatymo*** atvirąją navigacijos pranešimų autentiškumo nustatymo paslaugą (OSNM);

Or. en

Pakeitimas 3367
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***atvirąją navigacijos pranešimų*** autentiškumo nustatymo ***paslaugą*** (OSNMA)***, skirtą „Galileo“ atvirosios paslaugos autentiškumui nustatyti***;	c) ***„Galileo“*** autentiškumo nustatymo ***paslauga – atviroji navigacijos pranešimų autentiškumo nustatymo paslauga*** (OSNMA);

Or. en

Pakeitimas 3368
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) pasaulinę atskirą paieškos ir gelbėjimo (SAR) paslaugą, be kita ko, skirtą vyriausybiniams naudotojams, integruojančią atgalinio ryšio pajėgumą gelbėjimo operacijai remti;	h) pasaulinę atskirą paieškos ir gelbėjimo (SAR) paslaugą, be kita ko, skirtą vyriausybiniams naudotojams, integruojančią atgalinio ryšio pajėgumą gelbėjimo operacijai remti, ***prisidedant prie Tarptautinės COSPAS-SARSAT sistemos***;

Or. en

Pagrindimas

Aiškia nuoroda į COSPAS-SARSAT sistemą užtikrinamas esamos tarptautinės SAR bendradarbiavimo sistemos tęstinumas ir patvirtinamas Sąjungos vaidmuo prisidedant prie pasaulinės jūrų ir aviacijos saugos sistemos.

Pakeitimas 3369
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. PRS teikiama nemokamai valstybėms narėms, Tarybai, Komisijai, EIVT ir, kai tinkama, tinkamai įgaliotoms Sąjungos agentūroms. PNT komponento paslaugos teikiamos pirmumo tvarka visų valstybių narių geografinėse teritorijose Europoje ir trečiosiose valstybėse, dalyvaujančiose PNT subkomponentuose.	4. ***PNT paslaugos teikiamos nemokamai.*** PRS teikiama nemokamai valstybėms narėms, Tarybai, Komisijai, EIVT ir, kai tinkama, tinkamai įgaliotoms Sąjungos agentūroms. PNT komponento paslaugos teikiamos pirmumo tvarka visų valstybių narių geografinėse teritorijose Europoje ir trečiosiose valstybėse, dalyvaujančiose PNT subkomponentuose.

Or. en

Pakeitimas 3370
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. PRS teikiama nemokamai valstybėms narėms, Tarybai, Komisijai, EIVT ir***, kai tinkama,*** tinkamai įgaliotoms Sąjungos agentūroms. ***PNT*** komponento paslaugos teikiamos pirmumo tvarka visų valstybių narių geografinėse teritorijose Europoje ir trečiosiose valstybėse, dalyvaujančiose PNT subkomponentuose.	4. PRS teikiama nemokamai valstybėms narėms, Tarybai, Komisijai, EIVT ir tinkamai įgaliotoms Sąjungos agentūroms. ***EGNOS*** komponento paslaugos teikiamos pirmumo tvarka visų valstybių narių geografinėse teritorijose Europoje***, įskaitant atokiausius regionus,*** ir trečiosiose valstybėse, dalyvaujančiose PNT subkomponentuose.

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu paaiškinamas „Galileo“ globalios aprėpties logikos ir EGNOS regioninės į aviaciją orientuotos aprėpties skirtumas.

Pakeitimas 3371
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
59 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. PRS teikiama nemokamai valstybėms narėms, Tarybai, Komisijai, EIVT ir***, kai tinkama,*** tinkamai įgaliotoms Sąjungos agentūroms. PNT komponento paslaugos teikiamos pirmumo tvarka visų valstybių narių geografinėse teritorijose Europoje ir trečiosiose valstybėse, dalyvaujančiose PNT subkomponentuose.	4. PRS teikiama nemokamai valstybėms narėms, Tarybai, Komisijai, EIVT ir tinkamai įgaliotoms Sąjungos agentūroms. PNT komponento paslaugos teikiamos pirmumo tvarka visų valstybių narių geografinėse teritorijose Europoje ir trečiosiose valstybėse, dalyvaujančiose PNT subkomponentuose.

Or. en

Pakeitimas 3372
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Žemės stebėjimo sistemą sudaro programa „Copernicus“ ir Žemės stebėjimo vyriausybinė paslauga (EOGS). ***„Copernicus“ – operatyvinė, savarankiška, į naudotojus orientuota civilinė Žemės stebėjimo sistema, kurią kontroliuoja civiliai ir kuri grindžiama esamais nacionaliniais ir Europos pajėgumais. Joje teikiami geografiniu atžvilgiu koduojamos informacijos duomenys ir paslaugos, įskaitant palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir platinimo infrastruktūrą, laikantis nemokamų, išsamių ir atvirųjų duomenų politikos ir, kai tinkama, integruojant saugumo poreikius ir reikalavimus.***	1. Žemės stebėjimo sistemą sudaro programa „Copernicus“ ir Žemės stebėjimo vyriausybinė paslauga (EOGS).

Pakeitimas 3373
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Žemės stebėjimo sistemą sudaro programa „Copernicus“ ***ir Žemės stebėjimo vyriausybinė paslauga (EOGS)***. „Copernicus“ – operatyvinė, savarankiška, į naudotojus orientuota ***civilinė*** Žemės stebėjimo sistema, kurią kontroliuoja civiliai ir kuri grindžiama esamais nacionaliniais ir Europos pajėgumais. Joje teikiami geografiniu atžvilgiu koduojamos informacijos duomenys ir paslaugos, įskaitant palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir platinimo infrastruktūrą, laikantis nemokamų, išsamių ir atviրųjų duomenų politikos ***ir***, kai tinkama, ***integruojant*** saugumo ***poreikius ir reikalavimus***.	1. Žemės stebėjimo sistemą sudaro programa „Copernicus“***. Programą „Copernicus“ sudaro „Copernicus“ infrastruktūra, „Copernicus“ atvirosios paslaugos ir „Copernicus“ vyriausybinės paslaugos.*** „Copernicus“ – operatyvinė, savarankiška, į naudotojus orientuota ***dvejopo naudojimo*** Žemės stebėjimo sistema, kurią kontroliuoja civiliai ir kuri grindžiama esamais nacionaliniais ir Europos pajėgumais. Joje teikiami geografiniu atžvilgiu koduojamos informacijos duomenys ir paslaugos, įskaitant palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir platinimo infrastruktūrą, laikantis ***„Copernicus“ atvirosioms paslaugoms taikomos*** nemokamų, išsamių ir atviրųjų duomenų politikos, kai tinkama, ***taikant apribojimus, būtinus apsaugoti Sąjungos ar jos valstybių narių*** saugumo ***interesus***. ***„Copernicus“ vyriausybinėms paslaugoms taikomas atskiras apribotas režimas, skirtas vyriausybės įgaliotiems naudotojams.***

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu restruktūrizuojamas Žemės stebėjimas jį orientuojant į bendrą „Copernicus“ sistemą, kurią sudaro atvirosios paslaugos ir vyriausybinės paslaugos, užuot sukūrus atskirą EOGS komponentą. Taip išlaikomas „Copernicus“ nuoseklumas kartu sudarant sąlygas nustatyti specialų saugų vyriausybinį sluoksnį. Taip pat užtikrinama, kad esama „Copernicus“ infrastruktūra ir duomenys, kai tinkama, galėtų būti naudojami vyriausybinėms reikmėms.

Pakeitimas 3374
Jüri Ratas, Riho Terras, Sven Mikser, Tobias Cremer

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Žemės stebėjimo sistemą sudaro programa „Copernicus“ ir Žemės stebėjimo vyriausybinė paslauga (EOGS). „Copernicus“ – operatyvinė, savarankiška, į naudotojus orientuota civilinė Žemės stebėjimo sistema, kurią kontroliuoja civiliai ir kuri grindžiama esamais nacionaliniais ir Europos pajėgumais. Joje teikiami geografiniu atžvilgiu koduojamos informacijos duomenys ir paslaugos, įskaitant palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir platinimo infrastruktūrą, laikantis nemokamų, išsamių ir atvirųjų duomenų politikos ir***,*** ***kai tinkama***, integruojant saugumo poreikius ir reikalavimus.	1. Žemės stebėjimo sistemą sudaro programa „Copernicus“ ir Žemės stebėjimo vyriausybinė paslauga (EOGS). „Copernicus“ – operatyvinė, savarankiška, į naudotojus orientuota civilinė Žemės stebėjimo sistema, kurią kontroliuoja civiliai ir kuri grindžiama esamais nacionaliniais ir Europos pajėgumais. Joje teikiami geografiniu atžvilgiu koduojamos informacijos duomenys ir paslaugos, įskaitant palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir platinimo infrastruktūrą, laikantis nemokamų, išsamių ir atvirųjų duomenų politikos ir integruojant Sąjungos ***atsparumo,*** saugumo ***ir gynybos parengties*** poreikius ir reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 3375
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. „Copernicus“ – operatyvinė, savarankiška, į naudotojus orientuota civilinė Žemės stebėjimo sistema, kurią kontroliuoja civiliai ir kuri grindžiama esamais nacionaliniais ir Europos pajėgumais. Joje teikiami geografiniu atžvilgiu koduojamos informacijos duomenys ir paslaugos, įskaitant

palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir platinimo infrastruktūrą, laikantis nemokamų, išsamių ir atvirųjų duomenų politikos ir, kai tinkama, integruojant saugumo poreikius ir reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 3376
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. EOGS – civilinių institucijų kontroliuojama Žemės stebėjimo sistema, kurią sudaro palydovai, antžeminė infrastruktūra, duomenų ir informacijos apdorojimo objektai ir paskirstymo infrastruktūra,, grindžiama esamais pajėgumais, suteikiamais per Europos Sąjungos palydovų centrą, įskaitant valstybės narės pajėgumus, siekiant suteikti geresnį informuotumą apie padėtį, remdama parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos ir saugumo srityse.

Or. en

Pakeitimas 3377
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. Pagal programą „Copernicus“ taip pat remiamas Sąjungos ir jos valstybių narių politikos formavimas, įgyvendinimas ir stebėsena, visų pirma aplinkos, klimato kaitos, jūrų, jūrininkystės, atmosferos, žemės ūkio ir kaimo plėtros, kultūros paveldo išsaugojimo, civilinės saugos, infrastruktūros stebėsenos, saugos ir saugumo, taip pat skaitmeninės ekonomikos srityse pagal skaitmeninės lyderystės liniją, kuri turi būti suderinta su programos „Copernicus“ tikslu.	2. Pagal programą „Copernicus“ taip pat remiamas Sąjungos ir jos valstybių narių ***ir, kai tinkama vietos ir regioninių institucijų*** politikos formavimas, įgyvendinimas ir stebėsena, visų pirma aplinkos, klimato kaitos, jūrų, jūrininkystės, atmosferos, žemės ūkio ir kaimo plėtros, kultūros paveldo išsaugojimo, civilinės saugos, infrastruktūros stebėsenos, saugos ir saugumo, taip pat skaitmeninės ekonomikos srityse pagal skaitmeninės lyderystės liniją, kuri turi būti suderinta su programos „Copernicus“ tikslu.

Or. en

Pagrindimas

Vietos ir regioninės institucijos yra pagrindiniai „Copernicus“ duomenų teritorinio planavimo, aplinkos stebėjimo, civilinės saugos ir prisitaikymo prie klimato kaitos reikmėms naudotojai. Aiškiai pripažįstant jų vaidmenį užtikrinama, kad „Copernicus“ paslaugos būtų kuriamos ir naudojamos taip, kad jos būtų prieinamos ir atitiktų pačių įvairiausių viešojo sektoriaus naudotojų, veikiančių visais valdymo lygmenimis, poreikius.

Pakeitimas 3378
Jüri Ratas, Riho Terras, Sven Mikser, Tobias Cremer

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Pagal programą „Copernicus“ taip pat remiamas Sąjungos ir jos valstybių narių politikos formavimas, įgyvendinimas ir stebėsena, visų pirma aplinkos, klimato kaitos, jūrų, jūrininkystės, atmosferos, žemės ūkio ir kaimo plėtros, kultūros paveldo išsaugojimo, civilinės saugos, infrastruktūros stebėsenos, saugos ***ir*** saugumo, taip pat skaitmeninės ekonomikos srityse pagal skaitmeninės lyderystės liniją, kuri turi būti suderinta su programos „Copernicus“ tikslu.	2. Pagal programą „Copernicus“ taip pat remiamas Sąjungos ir jos valstybių narių politikos formavimas, įgyvendinimas ir stebėsena, visų pirma aplinkos, klimato kaitos, jūrų, jūrininkystės, atmosferos, žemės ūkio ir kaimo plėtros, kultūros paveldo išsaugojimo, civilinės saugos, infrastruktūros stebėsenos, saugos**,** saugumo ***ir gynybos parengties***, taip pat skaitmeninės ekonomikos srityse pagal skaitmeninės lyderystės liniją, kuri turi būti suderinta su programos „Copernicus“ tikslu.

Or. en

Pakeitimas 3379
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagrindiniai programos „Copernicus“ naudotojai – Sąjungos institucijos ir įstaigos ir Europos, nacionalinės ar regioninės viešosios įstaigos Sąjungoje arba asocijuotosiose trečiosiose valstybėse, kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas civilinės viešosios politikos, pavyzdžiui, aplinkos, civilinės saugos, saugos, įskaitant infrastruktūros saugą, arba saugumo politikos nustatymo, įgyvendinimo, vykdymo užtikrinimo ar stebėsenos tikslais, kuriems naudingi programos „Copernicus“ duomenys ir ***programos „Copernicus“*** informacija ir kurie atlieka papildomą vaidmenį skatinant programos „Copernicus“ raidą.	4. Pagrindiniai programos „Copernicus“ naudotojai – Sąjungos institucijos ir įstaigos ir Europos, nacionalinės ar regioninės viešosios įstaigos Sąjungoje arba asocijuotosiose trečiosiose valstybėse, kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas civilinės viešosios politikos, pavyzdžiui, aplinkos, civilinės saugos, saugos, įskaitant infrastruktūros saugą, arba saugumo politikos nustatymo, įgyvendinimo, vykdymo užtikrinimo ar stebėsenos tikslais, kuriems naudingi programos „Copernicus“ ***atvirųjų paslaugų*** duomenys***, produktai*** ir informacija ir kurie atlieka papildomą vaidmenį skatinant programos „Copernicus“ raidą.

Or. en

Pagrindimas

Pagrindinių programos „Copernicus“ naudotojų apibrėžtis turėtų būti suderinta su nauja atskirtimi tarp atvirųjų paslaugų ir vyriausybinių paslaugų.

Pakeitimas 3380
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ ***palydovų „Sentinel“*** kūrimą, diegimą ***ir***	a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, ***kuri naudojama tiek programos „Copernicus“ atvirosioms***

operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;	***paslaugoms, tiek programos „Copernicus“ vyriausybinėms paslaugoms,*** įskaitant „Copernicus“ ***kosmoso infrastruktūros ir susijusio antžeminio segmento, būsimų kosmoso pajėgumų ir misijų, įskaitant misijas iki 2030 m.,*** kūrimą, diegimą***, veikimą ir raidą, papildomų Sąjungos Žemės stebėjimo pajėgumų, galinčių suteikti nuolatinį, didelės skiriamosios gebos, dažno pakartotino stebėjimo ir stebėjimo beveik tikruoju laiku pajėgumų kūrimą ir diegimą, visų pirma remiant vyriausybines paslaugas, saugumą, reagavimą į krizes ir operatyvinį sprendimų priėmimą, taip pat*** prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant ***patikimų Europos geokosminių bazinių duomenų, gautų iš nacionalinių ir Europos šaltinių, suderinimą, taip pat*** galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus ***ir duomenų iš jų gavimą. „Copernicus“ infrastruktūroje dalyvaujantiems subjektams taikomos 69 straipsnyje nurodytos tinkamumo ir dalyvavimo sąlygos***;

Or. en

Pagrindimas

„Copernicus“ turėtų tapti labiau į veiklą orientuota ir strategine Europos Žemės stebėjimo sistema, galinčia remti atvirąsias civilines paslaugas ir saugų vyriausybinį naudojimą. Bendros Sąjungos infrastruktūros stiprinimas, nauji dažno pakartotino stebėjimo pajėgumai ir saugūs veiklos pajėgumai yra labai svarbūs stiprinant Europos strateginį savarankiškumą, reagavimo į krizes ir sprendimų priėmimo pajėgumus.

Pakeitimas 3381
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) programos „Copernicus“	a) programos „Copernicus“

infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;	infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus ***ir įskaitant nuoseklų Sąjungos lygmens valdymo, operatyvinės saugumo stebėsenos ir pažeidžiamumo valdymo mechanizmus. Komisija užtikrina bendrą infrastruktūros ir saugumo funkcijų visuose įgaliotuosiuose subjektuose nuoseklumą, laikantis nedubliavimo principo***;
	Or. en

Pakeitimas 3382
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;	a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus ***ir įskaitant nuoseklų Sąjungos lygmens valdymo, operatyvinės saugumo stebėsenos ir pažeidžiamumo valdymo mechanizmus. Komisija užtikrina bendrą infrastruktūros ir saugumo funkcijų visuose įgaliotuosiuose subjektuose nuoseklumą, laikantis nedubliavimo principo***;
	Or. en

Pakeitimas 3383
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;	a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus ***ir įskaitant nuoseklų Sąjungos lygmens valdymo, operatyvinės saugumo stebėsenos ir pažeidžiamumo valdymo mechanizmus. Komisija užtikrina bendrą infrastruktūros ir saugumo funkcijų visuose įgaliotuosiuose subjektuose nuoseklumą, laikantis nedubliavimo principo***;

Or. en

Pakeitimas 3384
Wouter Beke

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;	a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant ***patikimų Europos geokosminių bazinių duomenų, gautų iš nacionalinių šaltinių, suderinimą, taip pat*** galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus ***ir duomenų iš jų gavimą***;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu sustiprinami „Copernicus“ in situ *duomenys, pagrįsti nacionaliniais šaltiniais, pasitelkiant suderintą Europos geokosminę infrastruktūrą. Juo remiamas tikslas investuoti į skaitmeninę infrastruktūrą, skirtą viešosioms paslaugoms ir strateginėms technologijoms, kartu sustiprinant Europos duomenų suverenumą, konkurencingumą ir saugumą.*

Pakeitimas 3385
Matej Tonin

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;	a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant ***patikimų Europos geokosminių bazinių duomenų, gautų iš nacionalinių šaltinių, suderinimą, taip pat*** galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus ***ir duomenų iš jų gavimą***;

Or. en

Pakeitimas 3386
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir	a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir

nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;	nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant ***patikimų Europos geokosminių bazinių duomenų, gautų iš nacionalinių šaltinių, suderinimą, taip pat*** galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus ***ir duomenų iš jų gavimą***;

Or. en

Pakeitimas 3387
Niels Fuglsang

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;	a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant ***patikimų Europos geokosminių bazinių duomenų, gautų iš nacionalinių šaltinių, suderinimą, taip pat*** galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;

Or. en

Pakeitimas 3388
Niels Flemming Hansen

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir	a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant ***patikimų Europos geokosminių bazinių duomenų, gautų iš nacionalinių šaltinių, suderinimą, taip pat*** „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą,

nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;	diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu bus remiami ir sustiprinami „Copernicus“ in situ *duomenys, pagrįsti nacionaliniais šaltiniais, pasitelkiant suderintą Europos geokosminę infrastruktūrą.*

Pakeitimas 3389
Daniel Attard

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus;	a) programos „Copernicus“ infrastruktūra, įskaitant „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ kūrimą, diegimą ir operacijas, prieigą prie trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų ir nuolatinę prieigą prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų, įskaitant ***patikimų Europos geokosminių bazinių duomenų, gautų iš nacionalinių šaltinių, suderinimą, taip pat*** galimą indėlį į tarptautinius *in situ* tinklus ***ir duomenų iš jų gavimą***;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu bus remiami ir sustiprinami „Copernicus“ in situ *duomenys, pagrįsti nacionaliniais šaltiniais, pasitelkiant suderintą Europos geokosminę infrastruktūrą. Koordinuotos ES investicijos į suderintą geokosminę infrastruktūrą yra labai svarbios Europos duomenų suverenumui, konkurencingumui ir saugumui.*

Pakeitimas 3390
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) „Copernicus“ paslaugos, įskaitant ***žemės, klimato kaitos, atmosferos ir jūrų aplinkos stebėseną pasauliniu lygmeniu; ekstremaliųjų situacijų valdymo paslaugos; prevencijos ir parengties paslaugos; saugumo paslaugos Sąjungoje, įskaitant jūrų stebėjimą ir sienų stebėjimą; parama Sąjungos išorės veiksmams ir bendrai užsienio ir saugumo politikai;***	b) „Copernicus“ ***atvirosios*** paslaugos, įskaitant***:***

Or. en

Pagrindimas

„Copernicus“ paslaugų išsamumas pernelyg ribotas, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad programos vertė yra keletas milijardų eurų. Šiuo pakeitimu siūloma pateikti daugiau informacijos, atsižvelgiant į ankstesnę kosmoso programą.

Pakeitimas 3391
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies b punkto i papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	i) atmosferos stebėjimo paslauga – duomenų, produktų ir informacijos, susijusių su oro kokybe, atmosferos sandara ir būkle, antropogeninės ir natūralios kilmės šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimą ir sugertį, atmosferos teršalus ir susijusius reiškinius vietos ir pasauliniu lygmeniu teikimas laiku, be kita ko, remiant atitinkamos Sąjungos politikos stebėseną, ataskaitų teikimą, tikrinimą, patikinimą dėl ateities, prognozes ir įgyvendinimą; ta paslauga remiamas laipsniškas pajėgumų kūrimas siekiant laiko atžvilgiu tiksliau

nustatyti, kiekybiškai įvertinti ir priskirti antropogeninės kilmės šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimą;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais tiksliau apibrėžiamos skirtingos „Copernicus“ atvirosios paslaugos kartu suderinant apibrėžtį su veiklos poreikiais ir Sąjungos politika.

Pakeitimas 3392
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies b punkto ii papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ii) jūrų aplinkos stebėjimo paslauga – duomenų, produktų ir informacijos apie vandenynų, jūrų ir pakrantės ekosistemų, jūrų išteklių būklę, dinamiką ir naudojimą, jūrų aplinkos sąlygas ir susijusią riziką teikimas tiek pakrantės, tiek pasaulinių vandenynų lygmeniu, įskaitant paramą aplinkos apsaugai, atsparumui klimato kaitai, informuotumui apie padėtį jūroje, tvarų jūrų išteklių naudojimą ir ypatingos svarbos infrastruktūros apsaugą;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais tiksliau apibrėžiamos skirtingos „Copernicus“ atvirosios paslaugos kartu suderinant apibrėžtį su veiklos poreikiais ir Sąjungos politika.

Pakeitimas 3393
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies b punkto iii a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	iii) žemės stebėjimo paslauga – duomenų, produktų ir informacijos apie žemės dangą, žemės naudojimą ir žemės naudojimo paskirties keitimą, žemės drebėjimą, miesto vietoves, kultūros paveldo vietoves, vidaus vandenis, dirvožemį, miškus, žemės ūkį, biologinę įvairovę, kriosferą ir kitus antžeminius gamtinius išteklius ir sąlygas teikimas, įskaitant paramą hidrologiniam atsparumui, žemėtvarkai, maisto sistemoms, prisitaikymo prie klimato kaitos ir atsparumo klimato kaitai planavimui;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais tiksliau apibrėžiamos skirtingos „Copernicus“ atvirosios paslaugos kartu suderinant apibrėžtį su veiklos poreikiais ir Sąjungos politika.

Pakeitimas 3394
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies b punkto iv papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	iv) klimato kaitos stebėjimo paslauga – duomenų, produktų ir informacijos apie esminius klimato kintamuosius, pakartotines klimato kaitos analizes, sezonines prognozes, klimato projekcijas, priskyrimą, ilgalaikes tendencijas ir su klimatu susijusią riziką, be kita ko, susijusią su pokyčiais poliariniuose regionuose ir Arktyje, teikimas, ir parama klimato kaitos švelninimui, prisitaikymui prie klimato kaitos, atsparumo planavimui, parengčiai ir rizikos valdymui;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais tiksliau apibrėžiamos skirtingos „Copernicus“ atvirosios paslaugos kartu suderinant apibrėžtį su veiklos poreikiais ir Sąjungos politika.

Pakeitimas 3395
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies b punkto v papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	v) ekstremaliųjų situacijų valdymo paslauga – duomenų, produktų ir informacijos teikimas laiku, remiant ir koordinuojant su atitinkamomis viešosiomis institucijomis, vykdančiomis veiklą, susijusią su civilių apsauga, krizių valdymu ir nelaimių rizikos valdymu, įskaitant išankstinį perspėjimą, informuotumą apie padėtį, greitą žemėlapių sudarymą, prevenciją, parengtį, atsaką, atstatymą ir įvairių pavojų keliamos rizikos analizę, susijusią su gamtinėmis ar žmogaus sukeltomis nelaimėmis;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais tiksliau apibrėžiamos skirtingos „Copernicus“ atvirosios paslaugos kartu suderinant apibrėžtį su veiklos poreikiais ir Sąjungos politika.

Pakeitimas 3396
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies b punkto vi papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	vi) saugumo paslauga – patikimų ir saugių duomenų, produktų ir informacijos teikimas laiku, remiant

stebėjimą Sąjungoje ir prie jos išorės sienų, jūrų stebėjimą, ypatingos svarbos infrastruktūros apsaugą, Sąjungos išorės veiksmus, atsaką į saugumo uždavinius, su kuriais susiduria Sąjunga, ir bendros užsienio ir saugumo politikos tikslus ir veiksmus, be kita ko, naudojant geokosminę informaciją informuotumo apie padėtį tikslais;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais tiksliau apibrėžiamos skirtingos „Copernicus“ atvirosios paslaugos kartu suderinant apibrėžtį su veiklos poreikiais ir Sąjungos politika.

Pakeitimas 3397
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies b punkto vii papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	vii) „Copernicus“ atviրųjų paslaugų naudotojų gausinimas, įskaitant naudotojų poreikių nustatymą ir analizę, paramą „Copernicus“ pagrindiniams naudotojams, gebėjimų stiprinimą, rinkos plėtrą ir tolesnės grandies prietaikų ir paslaugų kūrimą, siekiant kuo labiau išnaudoti socialinę ir ekonominę, mokslinę ir viešosios politikos naudą, gautą iš „Copernicus“ duomenų, produktų ir informacijos.

Or. en

Pagrindimas

Naudotojų gausinimas ir tolesnės grandies prietaikos yra labai svarbūs siekiant kuo labiau išnaudoti „Copernicus“ sugeneruotą socialinę ir ekonominę, mokslinę ir politinę naudą.

Pakeitimas 3398

Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prieiga prie programos „Copernicus“ duomenų ir jų platinimas, įskaitant infrastruktūrą ir paslaugas, kuriomis užtikrinamas programos „Copernicus“ ***duomenų*** ir ***„Copernicus“*** informacijos atradimas, peržiūra, prieiga prie jų, platinimas, naudojimas ir ilgalaikis išsaugojimas naudotojui patogiu būdu, visų pirma ***užtikrinant sinergiją*** su kitomis duomenų erdvėmis, pavyzdžiui, Europos žaliojo kurso duomenų erdve arba skaitmeniniais dvyniais;	c) prieiga prie programos „Copernicus“ ***atvirųjų paslaugų*** duomenų ir jų platinimas, įskaitant infrastruktūrą ir paslaugas, kuriomis užtikrinamas programos „Copernicus“ ***atvirųjų paslaugų*** duomenų***, produktų*** ir informacijos atradimas, peržiūra, prieiga prie jų, ***atsekamumas,*** platinimas, ***sąveika,*** naudojimas ir ilgalaikis išsaugojimas naudotojui patogiu būdu, ***naudojant informacinį centrą, įskaitant, kai tinkama, papildomų viešų, privačių, komercinių ir*** **in situ** ***duomenų šaltinių integraciją, ir užtikrinant tęstinumą, panaudojamumą, operatyvinį prieinamumą ir veiksmingą prieigą „Copernicus“ pagrindiniams naudotojams, valdžios institucijoms, mokslinių tyrimų organizacijoms ir įmonėms,*** visų pirma ***sąveikaujant*** su kitomis duomenų erdvėmis, pavyzdžiui, Europos žaliojo kurso duomenų erdve arba skaitmeniniais dvyniais; ***Prieiga prie duomenų ir paskirstymas apima savarankiškos Europos geokosminės bazinės infrastruktūros ir susijusių žemėlapių sudarymo paslaugų kūrimą, priežiūrą ir nuolatinį atnaujinimą, patikimų geokosminių ir kartografinių duomenų iš valstybių narių, „Copernicus“ duomenų ir duomenų iš kitų Sąjungos šaltinių integravimą siekiant remti Sąjungos viešąją politiką ir užtikrinti geokosminės informacijos savarankiškumą;***

Or. en

Pagrindimas

Patikslinama prieiga prie duomenų ir sukuriama autonominė Europos geokosminė bazė, kurios dabar trūksta. Europa tebėra stipriai priklausoma nuo ne Sąjungos geokosminių ir

žemėlapių sudarymo paslaugų, atsižvelgiant į ypatingos svarbos skaitmeninę infrastruktūrą ir veiklos prietaikas.

Pakeitimas 3399
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prieiga prie programos „Copernicus“ duomenų ir jų platinimas, įskaitant infrastruktūrą ir paslaugas, kuriomis užtikrinamas programos „Copernicus“ duomenų ir „Copernicus“ informacijos atradimas, peržiūra, prieiga prie jų, platinimas, naudojimas ir ilgalaikis išsaugojimas naudotojui patogiu būdu, visų pirma užtikrinant sinergiją su kitomis duomenų erdvėmis, pavyzdžiui, Europos žaliojo kurso duomenų erdve arba skaitmeniniais dvyniais;	c) prieiga prie programos „Copernicus“ duomenų ir jų platinimas, įskaitant infrastruktūrą ir paslaugas, kuriomis užtikrinamas programos „Copernicus“ duomenų ir „Copernicus“ informacijos atradimas, peržiūra, prieiga prie jų, platinimas, naudojimas ir ilgalaikis išsaugojimas naudotojui patogiu būdu, visų pirma užtikrinant sinergiją su kitomis duomenų erdvėmis, pavyzdžiui, Europos žaliojo kurso duomenų erdve arba skaitmeniniais dvyniais***, įskaitant saugius ir sertifikuotus dalijimosi duomenimis mechanizmus, siekiant skatinti pakartotinį duomenų naudojimą, sąveikumą ir skaidrumą remiant Sąjungos tvarumo tikslus. Prireikus tokiais mechanizmais užtikrinama „Copernicus“ duomenų apsauga, autentiškumo patvirtinimas ir vientisumas ir jie įgyvendinami per unikalų informacinį centrą***;

Or. en

Pakeitimas 3400
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prieiga prie programos	c) prieiga prie programos

„Copernicus“ duomenų ir jų platinimas, įskaitant infrastruktūrą ir paslaugas, kuriomis užtikrinamas programos „Copernicus“ duomenų ir „Copernicus“ informacijos atradimas, peržiūra, prieiga prie jų, platinimas, naudojimas ir ilgalaikis išsaugojimas naudotojui patogiu būdu, visų pirma užtikrinant sinergiją su kitomis duomenų erdvėmis, pavyzdžiui, Europos žaliojo kurso duomenų erdve arba skaitmeniniais dvyniais;	„Copernicus“ duomenų ir jų platinimas, įskaitant infrastruktūrą ir paslaugas, kuriomis užtikrinamas programos „Copernicus“ duomenų ir „Copernicus“ informacijos atradimas, peržiūra, prieiga prie jų, platinimas, naudojimas ir ilgalaikis išsaugojimas naudotojui patogiu būdu, visų pirma užtikrinant sinergiją su kitomis duomenų erdvėmis, pavyzdžiui, Europos žaliojo kurso duomenų erdve arba skaitmeniniais dvyniais***, įskaitant saugius ir sertifikuotus dalijimosi duomenimis mechanizmus, siekiant skatinti pakartotinį duomenų naudojimą, sąveikumą ir skaidrumą remiant Sąjungos tvarumo tikslus. Prireikus tokiais mechanizmais užtikrinama „Copernicus“ duomenų apsauga, autentiškumo patvirtinimas ir vientisumas ir jie įgyvendinami per unikalų informacinį centrą***;
	Or. en

Pakeitimas 3401
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prieiga prie programos „Copernicus“ duomenų ir jų platinimas, įskaitant infrastruktūrą ir paslaugas, kuriomis užtikrinamas programos „Copernicus“ duomenų ir „Copernicus“ informacijos atradimas, peržiūra, prieiga prie jų, platinimas, naudojimas ir ilgalaikis išsaugojimas naudotojui patogiu būdu, visų pirma užtikrinant sinergiją su kitomis duomenų erdvėmis, pavyzdžiui, Europos žaliojo kurso duomenų erdve arba skaitmeniniais dvyniais;	c) prieiga prie programos „Copernicus“ duomenų ir jų platinimas, įskaitant infrastruktūrą ir paslaugas, kuriomis užtikrinamas programos „Copernicus“ duomenų ir „Copernicus“ informacijos atradimas, peržiūra, prieiga prie jų, platinimas, naudojimas ir ilgalaikis išsaugojimas naudotojui patogiu būdu, visų pirma užtikrinant sinergiją su kitomis duomenų erdvėmis, pavyzdžiui, Europos žaliojo kurso duomenų erdve arba skaitmeniniais dvyniais***, įskaitant saugius ir sertifikuotus dalijimosi duomenimis mechanizmus, siekiant skatinti pakartotinį duomenų naudojimą,***

sąveikumą ir skaidrumą remiant Sąjungos tvarumo tikslus. Prireikus tokiais mechanizmais užtikrinama „Copernicus“ duomenų apsauga, autentiškumo patvirtinimas ir vientisumas ir jie įgyvendinami per unikalų informacinį centrą;

Or. en

Pakeitimas 3402
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. „Copernicus“ atvirosios paslaugos transformuojamos atsižvelgiant į naudotojų poreikius ir technologinę plėtrą, pastoviai siekiant gerinti jų geografinę aprėptį, paskirstymą erdvės bei laiko atžvilgiu, įsigijimo dažnumą, savalaikiškumą, tikslumą, patikimumą, tęstinumą ir operacinį panaudojamumą.

Or. en

Pagrindimas

„Copernicus“ atvirosios paslaugos turi būti nuolat tobulinamos, atsižvelgiant į technologinės plėtros ir naudotojų veiklos poreikius.

Pakeitimas 3403
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija pagal 84 straipsnį ***taip pat gali priimti*** deleguotuosius aktus, kuriais papildoma programos „Copernicus“	6. Komisija pagal 84 straipsnį ***priima*** deleguotuosius aktus, kuriais papildoma programos „Copernicus“ duomenų ir

duomenų ir informacijos politika, kiek tai susiję su saugumo apribojimais, taip pat prieigos prie programos „Copernicus“ duomenų ir „Copernicus“ informacijos ir jų naudojimo specifikacijomis, sąlygomis ir procedūromis.	informacijos politika, kiek tai susiję su saugumo apribojimais, taip pat prieigos prie programos „Copernicus“ duomenų ir „Copernicus“ informacijos ir jų naudojimo specifikacijomis, sąlygomis ir procedūromis. ***Tuose deleguotuosiuose aktuose nurodomi apribojimai, taikomi „Copernicus“ atvirosioms paslaugoms, kai reikia apsaugoti neskelbtinus duomenis, produktus ar informaciją, nedarant poveikio konkrečioms prieigos, saugumo, duomenų tvarkymo, klasifikavimo ir sklaidos taisyklėms, taikomoms „Copernicus“ vyriausybinėms paslaugoms.***

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu išlaikomas nemokamos, visapusiškos ir atviros prieigos prie „Copernicus“ atvirųjų paslaugų kartu sudarant sąlygas prireikus taikyti apribojimus konfidencialiai informacijai. Jame taip pat paaiškinama, kad vyriausybinėms paslaugoms tebetaikomas atskiras apribotas režimas.

Pakeitimas 3404
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. EOGS visų pirma apima palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir paskirstymo infrastruktūrą. Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis, kuriais stiprinami esami ir planuojami pajėgumai. Ji papildo esamus Europos Sąjungos palydovų centro teikiamus pajėgumus, įskaitant valstybių	7. EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. EOGS visų pirma apima ***specialius ir bendradarbiavimo*** palydovus, ***specialią ir bendradarbiavimo*** antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir paskirstymo infrastruktūrą. Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis, ***produktus ir informaciją,*** kuriais stiprinami esami ir planuojami pajėgumai. Ji papildo esamus

narių pajėgumus, ir yra jais grindžiama. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos ir saugumo srityse.

Europos Sąjungos palydovų centro ***ir Agentūros (EUSPA) turimos kompetencijos ir specialiųjų žinių*** teikiamus pajėgumus, įskaitant valstybių narių pajėgumus, ir yra jais grindžiama. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos ir ***gynybos parengties ir*** saugumo srityse***, įskaitant ypatingos svarbos infrastruktūrą***.

Komisija priima deleguotuosius aktus, kuriais patikslina Žemės stebėjimo vyriausybinės paslaugos (EOGS), kaip Sąjungos lygmens centro, kuriame sutelkiami kosmoso ir antžeminės infrastruktūros pajėgumai ir jais dalijamasi, laikantis 11 straipsnyje nustatyto principo, ir kaip saugaus įgaliotųjų vyriausybės naudotojų informacinio centro, apibrėžtį, struktūrą ir veikimą;

a) kosmoso, antžeminės infrastruktūros ir prieigos prie duomenų ir duomenų rinkimo infrastruktūros naudojimas, įskaitant saugumą, autentiškumo nustatymą ir operatyvinės stebėsenos funkcijas, grindžiamas Agentūros (EUSPA) kompetencija;

b) žvalgybos analizės valdymas ir vaizdais pagrįstų žvalgybos produktų teikimas, remiantis Europos Sąjungos palydovų centro (SatCen) ir atitinkamų nacionalinių subjektų kompetencija.

Or. en

Pakeitimas 3405
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama	7. EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama

parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. EOGS visų pirma apima palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir paskirstymo infrastruktūrą. Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis, kuriais stiprinami esami ir planuojami pajėgumai. Ji papildo esamus Europos Sąjungos palydovų centro teikiamus pajėgumus, įskaitant valstybių narių pajėgumus, ir yra jais grindžiama. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos ir saugumo srityse.	parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. EOGS visų pirma apima palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir paskirstymo infrastruktūrą. Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis, kuriais stiprinami esami ir planuojami pajėgumai. Ji papildo esamus Europos Sąjungos palydovų centro teikiamus pajėgumus ***ir Agentūros turimą kompetenciją ir specialiąsias žinias***, įskaitant valstybių narių pajėgumus, ir yra jais grindžiama. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos ir saugumo***, gynybos parengties*** srityse***, įskaitant ypatingos svarbos infrastruktūrą***. ***Komisija priima deleguotuosius aktus, kuriais patikslina Žemės stebėjimo vyriausybinės paslaugos (EOGS), kaip Sąjungos lygmens centro, kuriame sutelkiami kosmoso ir antžeminės infrastruktūros pajėgumai ir jais dalijamasi, laikantis 11 straipsnyje nustatyto principo, ir kaip saugaus įgaliotųjų vyriausybės naudotojų informacinio centro, apibrėžtį, struktūrą ir veikimą;*** ***a) kosmoso, antžeminės infrastruktūros ir prieigos prie duomenų ir duomenų rinkimo infrastruktūros naudojimas, įskaitant saugumą, autentiškumo nustatymą ir operatyvinės stebėsenos funkcijas, grindžiamas Agentūros kompetencija;*** ***b) žvalgybos analizės valdymas ir vaizdais pagrįstų žvalgybos produktų teikimas, remiantis Europos Sąjungos palydovų centro (SatCen) ir atitinkamų nacionalinių subjektų kompetencija.***
	Or. en

Pakeitimas 3406

Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. ***EOGS visų pirma apima palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir paskirstymo infrastruktūrą.*** Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis, kuriais stiprinami esami ir planuojami pajėgumai. ***Ji papildo esamus Europos Sąjungos palydovų centro teikiamus pajėgumus, įskaitant valstybių narių pajėgumus, ir yra jais grindžiama. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos ir saugumo srityse.***	7. EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis, kuriais stiprinami esami ir planuojami pajėgumai.

Or. en

Pakeitimas 3407
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. EOGS visų pirma apima palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir paskirstymo infrastruktūrą. Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis, kuriais stiprinami	7. EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. EOGS visų pirma apima ***specialius ir bendradarbiavimo*** palydovus, ***specialią ir bendradarbiavimo*** antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir paskirstymo infrastruktūrą. Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės

esami ir planuojami pajėgumai. Ji papildo esamus Europos Sąjungos palydovų centro teikiamus pajėgumus, įskaitant valstybių narių pajėgumus, ir yra jais grindžiama. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos ir saugumo srityse.

stebėjimo iš kosmoso duomenis, ***produktus ir informaciją,*** kuriais stiprinami esami ir planuojami pajėgumai. Ji papildo esamus Europos Sąjungos palydovų centro teikiamus pajėgumus ***ir Agentūros turimą kompetenciją ir specialiąsias žinias***, įskaitant valstybių narių pajėgumus, ir yra jais grindžiama. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos ir saugumo srityse.

Or. en

Pakeitimas 3408
Jüri Ratas, Riho Terras, Sven Mikser, Tobias Cremer

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. EOGS visų pirma apima palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir paskirstymo infrastruktūrą. Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis, kuriais stiprinami esami ir planuojami pajėgumai. Ji papildo esamus Europos Sąjungos palydovų centro teikiamus pajėgumus, įskaitant valstybių narių pajėgumus, ir yra jais grindžiama. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos ir saugumo srityse.	7. EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. EOGS visų pirma apima palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir paskirstymo infrastruktūrą. Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis, kuriais stiprinami esami ir planuojami pajėgumai. Ji papildo esamus Europos Sąjungos palydovų centro teikiamus pajėgumus, įskaitant valstybių narių pajėgumus, ir yra jais grindžiama. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos***, gynybos parengties*** ir saugumo srityse***, įskaitant ypatingos svarbos infrastruktūrą***.

Or. en

Pakeitimas 3409
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. ***EOGS užtikrina geresnį informuotumą apie padėtį, remdama*** parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. ***EOGS visų pirma apima palydovus, antžeminę infrastruktūrą, duomenų ir informacijos apdorojimo įrenginius ir paskirstymo infrastruktūrą. Ji teikia saugius, patikimus, savalaikius, nuolatinius ir tikslinius Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis, kuriais stiprinami esami ir planuojami pajėgumai. Ji papildo esamus Europos Sąjungos palydovų centro teikiamus pajėgumus, įskaitant valstybių narių pajėgumus, ir yra jais grindžiama. EOGS taip pat gali papildyti programos „Copernicus“ paslaugas, visų pirma civilinės saugos ir saugumo srityse***.	7. ***„Copernicus“ vyriausybines paslaugas sudaro apribotos „Copernicus“ vyriausybinės paslaugos, skirtos įgaliotiesiems vyriausybės naudotojams. Jų tikslas teikti saugius, patikimus, savalaikius ir nuolatinius Žemės stebėjimo duomenis, produktus ir informaciją įgaliotiesiems vyriausybės naudotojams remiant*** parengtį, sprendimų priėmimą ir Sąjungos bei valstybių narių veiksmus saugumo ir gynybos srityse. ***Joms taikomos konkrečios prieigos, saugumo, duomenų tvarkymo, prioritetų, klasifikavimo ir sklaidos taisyklės ir, kai tinkama, gali būti grindžiamos „Copernicus“ infrastruktūra, duomenimis, produktais ir paslaugomis, taip pat nacionaliniais, Sąjungos ir komerciniais pajėgumais***.

Or. en

Pagrindimas

Vyriausybinės paslaugos turėtų veikti kaip apribotas „Copernicus“ vyriausybinis sluoksnis, o ne kaip visiškai atskira Žemės stebėjimo programa. Šis požiūris padeda išlaikyti nuoseklumą, sudaro sąlygas infrastruktūros sinergijai, kartu numatant specialias saugumo ir sklaidos taisykles.

Pakeitimas 3410
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 7 dalies a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	a) kosmoso, antžeminės infrastruktūros ir prieigos prie duomenų

	ir duomenų rinkimo infrastruktūros naudojimas, įskaitant saugumą, autentiškumo nustatymą ir operatyvinės stebėsenos funkcijas, grindžiamas Agentūros kompetencija;

Or. en

Pakeitimas 3411
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 7 dalies b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	b) žvalgybos analizės valdymas ir vaizdais pagrįstų žvalgybos produktų teikimas, remiantis Europos Sąjungos palydovų centro (SatCen) ir atitinkamų nacionalinių subjektų kompetencija.

Or. en

Pakeitimas 3412
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. ***EOGS*** visų pirma sudaro:	8. ***„Copernicus“ vyriausybines paslaugas*** visų pirma sudaro:

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais nustatoma nuosekli „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra, telkimo ir dalijimosi mechanizmas, nauja kosminėmis technologijomis pagrįsta infrastruktūra ir ribotos sklaidos taisyklės.

Pakeitimas 3413
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***EOGS infrastruktūra, įskaitant naujų Žemės stebėjimo kosmoso misijų, skirtų pažeidžiamoms vyriausybinėms prietaikoms, kūrimą ir eksploatavimą; prieiga prie papildomų trečiųjų šalių*** Žemės stebėjimo ***iš kosmoso duomenų; prieiga prie*** **in situ** ***ir kitų papildomų duomenų***;	a) ***vyriausybinių paslaugų centras, kuris turi būti sukurtas iki 2028 m., siekiant sutelkti ir dalytis „Copernicus“, valstybių narių, Sąjungos subjektų ir, kai tinkama, Sąjungoje įsisteigusių privačių subjektų, kuriems taikomos 69 straipsnyje nustatytos tinkamumo ir dalyvavimo sąlygos, turimais*** Žemės stebėjimo ***pajėgumais, be kita ko, įsigyjant komercinius pajėgumus, duomenis, produktus ir paslaugas. Jame suteikiama saugi prieigos, prašymų teikimo, užduočių atlikimo, duomenų tvarkymo ir sklaidos funkcija vyriausybės įgaliotiems naudotojams ir yra grindžiama atspariomis, saugiomis ir prireikus įslaptintomis platformomis ir ryšio kanalais***;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais nustatoma nuosekli „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra, telkimo ir dalijimosi mechanizmas, nauja kosminėmis technologijomis pagrįsta infrastruktūra ir ribotos sklaidos taisyklės.

Pakeitimas 3414
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) EOGS infrastruktūra, įskaitant naujų Žemės stebėjimo kosmoso misijų, skirtų pažeidžiamoms vyriausybinėms prietaikoms, kūrimą ir eksploatavimą;	a) EOGS ***ES kosmoso ir antžeminė*** infrastruktūra, įskaitant naujų Žemės stebėjimo kosmoso misijų, skirtų pažeidžiamoms vyriausybinėms

prieiga prie papildomų trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų; prieiga prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų;	prietaikoms, kūrimą***, raidą*** ir eksploatavimą; prieiga prie papildomų trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų; prieiga prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų;

Or. en

Pakeitimas 3415
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) EOGS infrastruktūra, įskaitant naujų Žemės stebėjimo kosmoso misijų, skirtų pažeidžiamoms vyriausybinėms prietaikoms, kūrimą ir eksploatavimą; prieiga prie papildomų trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų; prieiga prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų;	a) EOGS ***ES kosmoso ir antžeminė*** infrastruktūra, įskaitant naujų Žemės stebėjimo kosmoso misijų, skirtų pažeidžiamoms vyriausybinėms prietaikoms, kūrimą***, raidą*** ir eksploatavimą; prieiga prie papildomų trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų; prieiga prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų;

Or. en

Pakeitimas 3416
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) EOGS infrastruktūra, įskaitant naujų Žemės stebėjimo kosmoso misijų, skirtų pažeidžiamoms vyriausybinėms prietaikoms, kūrimą ir eksploatavimą; prieiga prie papildomų trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų; prieiga prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų;	a) EOGS ***ES kosmoso ir antžeminė*** infrastruktūra, įskaitant naujų Žemės stebėjimo kosmoso misijų, skirtų pažeidžiamoms vyriausybinėms prietaikoms, kūrimą***, raidą*** ir eksploatavimą; prieiga prie papildomų trečiųjų šalių Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenų; prieiga prie *in situ* ir kitų papildomų duomenų;

Or. en

Pakeitimas 3417
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***EOGS*** paslaugos, įskaitant veiklą, skirtą pridėtinės vertės geoerdvinei informacijai, skirtai tik ***vyriausybės įgaliotiems*** naudotojams, naudojantiems pažeidžiamas informuotumo apie padėtį programėles, remiant parengtį ir sprendimų priėmimą saugumo ir gynybos srityse;	b) ***Vyriausybės naudotojams skirtos vyriausybinės*** paslaugos, įskaitant veiklą, skirtą pridėtinės vertės geoerdvinei informacijai, skirtai tik naudotojams, naudojantiems pažeidžiamas informuotumo apie padėtį programėles, remiant parengtį ir sprendimų priėmimą saugumo ir gynybos srityse; ***Tos paslaugos teikiamos nemokamai, nepertraukiamai ir remiantis naudotojų poreikiais.***

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais nustatoma nuosekli „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra, telkimo ir dalijimosi mechanizmas, nauja kosminėmis technologijomis pagrįsta infrastruktūra ir ribotos sklaidos taisyklės.

Pakeitimas 3418
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) EOGS ***paslaugos***, įskaitant veiklą, skirtą pridėtinės vertės geoerdvinei informacijai, skirtai tik vyriausybės įgaliotiems naudotojams, naudojantiems pažeidžiamas informuotumo apie padėtį programėles, remiant parengtį ir sprendimų priėmimą saugumo ir gynybos srityse;	b) EOGS ***geokosminė žvalgyba***, įskaitant veiklą, skirtą pridėtinės vertės geoerdvinei informacijai, skirtai tik vyriausybės įgaliotiems naudotojams, naudojantiems pažeidžiamas informuotumo apie padėtį programėles, remiant parengtį ir sprendimų priėmimą saugumo ir gynybos srityse;

Or. en

Pakeitimas 3419
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) EOGS ***paslaugos***, įskaitant veiklą, skirtą pridėtinės vertės geoerdvinei informacijai, skirtai tik vyriausybės įgaliotiems naudotojams, naudojantiems pažeidžiamas informuotumo apie padėtį programėles, remiant parengtį ir sprendimų priėmimą saugumo ir gynybos srityse;	b) EOGS ***geokosminė žvalgyba***, įskaitant veiklą, skirtą pridėtinės vertės geoerdvinei informacijai, skirtai tik vyriausybės įgaliotiems naudotojams, naudojantiems pažeidžiamas informuotumo apie padėtį programėles, remiant parengtį ir sprendimų priėmimą saugumo ir gynybos srityse;

Or. en

Pakeitimas 3420
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) EOGS ***paslaugos***, įskaitant veiklą, skirtą pridėtinės vertės geoerdvinei informacijai, skirtai tik vyriausybės įgaliotiems naudotojams, naudojantiems pažeidžiamas informuotumo apie padėtį programėles, remiant parengtį ir sprendimų priėmimą saugumo ir gynybos srityse;	b) EOGS ***geokosminė žvalgyba***, įskaitant veiklą, skirtą pridėtinės vertės geoerdvinei informacijai, skirtai tik vyriausybės įgaliotiems naudotojams, naudojantiems pažeidžiamas informuotumo apie padėtį programėles, remiant parengtį ir sprendimų priėmimą saugumo ir gynybos srityse;

Or. en

Pakeitimas 3421
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prieiga prie ***EOGS*** duomenų ir jų platinimas, įskaitant infrastruktūrą ir paslaugas, kuriomis siekiama saugiai užtikrinti prieigą prie ***EOGS*** duomenų ir informacijos, jų platinimą, naudojimą ir ilgalaikį išsaugojimą.	c) prieiga prie ***vyriausybinių paslaugų*** duomenų ir jų platinimas, įskaitant infrastruktūrą ir paslaugas, kuriomis siekiama saugiai užtikrinti prieigą prie ***vyriausybinių paslaugų*** duomenų***, produktų*** ir informacijos, jų platinimą, naudojimą ir ilgalaikį išsaugojimą.

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais nustatoma nuosekli „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra, telkimo ir dalijimosi mechanizmas, nauja kosminėmis technologijomis pagrįsta infrastruktūra ir ribotos sklaidos taisyklės.

Pakeitimas 3422
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 8 dalies c a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) Komisija nustato su „Copernicus“ vyriausybinėmis paslaugomis susijusius veiklos poreikius ir pajėgumų spragas, kai tinkama, atsižvelgdama į valstybių narių, Europos gynybos agentūros, Europos Sąjungos palydovų centro, EIVT ir atitinkamų Sąjungos agentūrų pateiktą informaciją.

Or. en

Pagrindimas

Vyriausybės veiklos poreikiai ir pajėgumų spragos turėtų būti nustatytos centralizuotai, siekiant orientuoto „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų raidą ir išvengti susiskaidymo.

Pakeitimas 3423

Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti technines specifikacijas, kuriose nurodomi 8 dalyje išvardyti ***EOGS*** tinkami finansuoti veiksmai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 83 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.	9. Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti technines specifikacijas, kuriose nurodomi 8 dalyje išvardyti ***„Copernicus“ vyriausybinėms paslaugoms*** tinkami finansuoti veiksmai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 83 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais valdymo, prieigos ir veiklos nuostatos suderinamos su nauja „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra.

Pakeitimas 3424
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 10 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. EOGS naudotojai turi būti tinkamai įgalioti Komisijos arba valstybių narių ir turi atitikti 69 straipsnyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus. Kaip EOGS naudotojams, gali būti suteiktas leidimas šiems subjektams:	10. EOGS naudotojai turi būti tinkamai įgalioti Komisijos arba valstybių narių ir turi atitikti 69 straipsnyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus. ***EOGS duomenys įgaliotiesiems subjektams teikiami nemokamai.*** Kaip EOGS naudotojams, gali būti suteiktas leidimas šiems subjektams:

Or. en

Pakeitimas 3425
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento

60 straipsnio 10 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. EOGS naudotojai turi būti tinkamai įgalioti Komisijos arba valstybių narių ir turi atitikti 69 straipsnyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus. Kaip EOGS naudotojams, gali būti suteiktas leidimas šiems subjektams:	10. EOGS naudotojai turi būti tinkamai įgalioti Komisijos arba valstybių narių ir turi atitikti 69 straipsnyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus. ***EOGS duomenys įgaliotiesiems subjektams teikiami nemokamai.*** Kaip EOGS naudotojams, gali būti suteiktas leidimas šiems subjektams:

Or. en

Pakeitimas 3426
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 10 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. ***EOGS*** naudotojai turi būti tinkamai įgalioti Komisijos arba valstybių narių ir turi atitikti 69 straipsnyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus. Kaip ***EOGS*** naudotojams, gali būti suteiktas leidimas šiems subjektams:	10. ***„Copernicus“ vyriausybinių paslaugų*** naudotojai turi būti tinkamai įgalioti Komisijos arba valstybių narių ir turi atitikti 69 straipsnyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus. Kaip ***„Copernicus“ vyriausybinių paslaugų*** naudotojams, gali būti suteiktas leidimas šiems subjektams:

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais valdymo, prieigos ir veiklos nuostatos suderinamos su nauja „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra.

Pakeitimas 3427
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 10 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) Sąjungos arba valstybės narės valdžios institucijai arba įstaigai, kuriai pavesta vykdyti viešosios valdžios funkcijas;	a) Sąjungos arba valstybės narės valdžios institucijai arba įstaigai, kuriai pavesta vykdyti viešosios valdžios funkcijas ***saugumo ir gynybos srityse***;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais valdymo, prieigos ir veiklos nuostatos suderinamos su nauja „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra.

Pakeitimas 3428
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 10 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10a. „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų įgaliotiesiems naudotojams suteikiama:

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais valdymo, prieigos ir veiklos nuostatos suderinamos su nauja „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra.

Pakeitimas 3429
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 10 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10b. Vienas prieigos punktas, kuriame prašoma pateikti Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis ir leisti su jais susipažinti;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais valdymo, prieigos ir veiklos nuostatos suderinamos su nauja „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra.

Pakeitimas 3430
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 10 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10c. Prašymų anonimizavimas prašant pateikti Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais valdymo, prieigos ir veiklos nuostatos suderinamos su nauja „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra.

Pakeitimas 3431
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 10 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10d. Prašymų pateikti Žemės stebėjimo iš kosmoso duomenis klasifikacija (ESĮI).

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais valdymo, prieigos ir veiklos nuostatos suderinamos su nauja „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra.

Pakeitimas 3432
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 11 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11. Valstybės narės gali prisidėti prie ***EOGS*** palydoviniais pajėgumais, antžeminio segmento stotimis arba antžeminių segmentų įrenginių dalimi.	11. Valstybės narės gali prisidėti prie ***„Copernicus“ vyriausybinių paslaugų*** palydoviniais pajėgumais, antžeminio segmento stotimis arba antžeminių segmentų įrenginių dalimi.

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais valdymo, prieigos ir veiklos nuostatos suderinamos su nauja „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra.

Pakeitimas 3433
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 12 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
12. Sąjungos agentūros gali naudotis EOGS tik tiek, kiek tai būtina jų užduotims vykdyti, ir laikydamosi išsamių taisyklių, nustatytų atitinkamos agentūros ir ją prižiūrinčios Sąjungos institucijos sudarytame administraciniame susitarime.	12. Sąjungos agentūros ***ir „Copernicus“ įgaliotieji subjektai*** gali naudotis EOGS tik tiek, kiek tai būtina jų užduotims vykdyti, ir laikydamosi išsamių taisyklių, nustatytų atitinkamos agentūros ir ją prižiūrinčios Sąjungos institucijos sudarytame administraciniame susitarime.

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais valdymo, prieigos ir veiklos nuostatos suderinamos su nauja „Copernicus“ vyriausybinių paslaugų struktūra.

Pakeitimas 3434
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
60 straipsnio 13 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
13. Vykdant mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą bus remiama programos „Copernicus“ ir ***EOGS*** plėtra, įskaitant jų paslaugas, ir galutinės grandies MTP, skirti prietaikoms ir naudotojų technologijoms, susijusioms su Žemės stebėjimo paslaugų naudojimu.	13. Vykdant mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą bus remiama programos „Copernicus“ ir ***atvirųjų paslaugų ir vyriausybinių paslaugų*** plėtra, įskaitant jų paslaugas, ir galutinės grandies MTP, skirti prietaikoms ir naudotojų technologijoms, susijusioms su Žemės stebėjimo paslaugų naudojimu.

Or. en

Pagrindimas

Mokslinių tyrimų ir plėtros veikla turėtų būti nuosekliai remiamos „Copernicus“ atvirosios paslaugos ir vyriausybinės paslaugos.

Pakeitimas 3435
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Saugaus junglumo ***komponento taikymo sritis visų pirma yra tokia***:	1. Saugaus junglumo ***komponentas***:

Or. en

Pagrindimas

Patikslinama sistemos teisinė struktūra ir atspindimos veiklos realijos: GOVSATCOM veikia kaip nacionalinių pajėgumų telkimo ir dalijimosi jais sluoksnis, o IRIS² yra speciali daugiaorbitinė sistema.

Pakeitimas 3436
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ir GOVSATCOM paslaugų prieinamumą;	a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ir GOVSATCOM paslaugų prieinamumą***, be kita ko, sudarant paslaugų sutartį dėl GOVSATCOM centro eksploatavimo, taip sudarant sąlygas teikti susijusias paslaugas vyriausybės kompetentingoms institucijoms***;

Or. en

Pakeitimas 3437
Massimiliano Salini, Letizia Moratti, Fulvio Martusciello

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ir GOVSATCOM paslaugų prieinamumą;	a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ir GOVSATCOM paslaugų prieinamumą***, be kita ko, sudarant paslaugų sutartį dėl GOVSATCOM centro eksploatavimo, taip sudarant sąlygas teikti susijusias paslaugas vyriausybės kompetentingoms institucijoms***;

Or. en

Pakeitimas 3438
Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani, Elena Donazzan, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių	a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių

ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ir GOVSATCOM paslaugų prieinamumą;	ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ir GOVSATCOM paslaugų prieinamumą***, be kita ko, sudarant paslaugų sutartį dėl GOVSATCOM centro eksploatavimo, taip sudarant sąlygas teikti susijusias paslaugas vyriausybės kompetentingoms institucijoms***;

Or. en

Pakeitimas 3439
Christian Ehler, Oliver Schenk, Matej Tonin, Adina Vălean, Pilar del Castillo Vera, Hildegard Bentele, Angelika Niebler, Eszter Lakos, Wouter Beke, Virgil-Daniel Popescu, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ir GOVSATCOM paslaugų prieinamumą;	a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ir GOVSATCOM paslaugų prieinamumą***, be kita ko, per GOVSATCOM centrus, taip sudarant sąlygas teikti susijusias paslaugas vyriausybės kompetentingoms institucijoms***;

Or. en

Pakeitimas 3440
Aura Salla

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ir GOVSATCOM paslaugų prieinamumą;	a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ir GOVSATCOM paslaugų prieinamumą***, be kita ko, per GOVSATCOM centrus, taip sudarant***

	sąlygas teikti susijusias paslaugas vyriausybės kompetentingoms institucijoms;

Or. en

Pakeitimas 3441
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių vyriausybinių paslaugų ***ir GOVSATCOM paslaugų*** prieinamumą;	a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių ***IRIS²*** vyriausybinių paslaugų prieinamumą ***vyriausybės įgaliotiems naudotojams***;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais paaiškinamas skirtumas tarp vyriausybinių ir komercinių IRIS² paslaugų ir geriau atspindima sistemos veikimo struktūra.

Pakeitimas 3442
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių ***vyriausybinių paslaugų ir*** GOVSATCOM paslaugų prieinamumą;	a) užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių ir ekonomiškai efektyvių GOVSATCOM paslaugų prieinamumą;

Or. en

Pakeitimas 3443
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) sudaryti sąlygas IRIS^2 komercinėms paslaugoms;	b) sudaryti sąlygas IRIS^2 komercinėms paslaugoms***, įskaitant paslaugas, kurios siūlomos vyriausybės įgaliotiesiems naudotojams remiantis komercine infrastruktūra***;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais paaiškinamas skirtumas tarp vyriausybinių ir komercinių IRIS² paslaugų ir geriau atspindima sistemos veikimo struktūra.

Pakeitimas 3444
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) sudaryti sąlygas IRIS^2 komercinėms paslaugoms;	b) sudaryti sąlygas IRIS^2 ***vyriausybinėms ir*** komercinėms paslaugoms;

Or. en

Pakeitimas 3445
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) sudarant sąlygas***, kai įmanoma,*** plėtoti ryšių ir papildomas ne ryšių paslaugas, visų pirma gerinant veiklą ir komponentus pagal šį skirsnį, kuriant jų sinergiją ir plečiant jų pajėgumus bei	c) sudarant sąlygas ***per IRIS² subkomponentą*** plėtoti ryšių ir papildomas ne ryšių paslaugas, visų pirma gerinant veiklą ir komponentus pagal šį skirsnį, kuriant jų sinergiją ir plečiant jų pajėgumus

paslaugas, taip pat plėtojant valstybėms narėms teiktinas ne ryšių paslaugas, teikiant prieglobą papildomiems palydovų posistemiams, įskaitant naudinguosius krovinius;	bei paslaugas, taip pat plėtojant valstybėms narėms teiktinas ne ryšių paslaugas, teikiant prieglobą papildomiems palydovų posistemiams, įskaitant naudinguosius krovinius;

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais paaiškinamas skirtumas tarp vyriausybinių ir komercinių IRIS² paslaugų ir geriau atspindima sistemos veikimo struktūra.

Pakeitimas 3446
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies c a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) IRIS² subkomponentas galėtų sudaryti sąlygas papildomoms ryšio paslaugoms, pvz., saugiam ryšiui tarp įrenginių arba daiktų internetui, taip pat ne ryšio paslaugoms, kurios yra naudingas kitiems šiame skyriuje numatytiems komponentams.

Or. en

Pagrindimas

Šiais pakeitimais paaiškinamas skirtumas tarp vyriausybinių ir komercinių IRIS² paslaugų ir geriau atspindima sistemos veikimo struktūra.

Pakeitimas 3447
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) gerinti saugų junglumą strateginės svarbos geografinėse teritorijose,	d) gerinti saugų junglumą strateginės svarbos geografinėse teritorijose,

pavyzdžiui, Afrikoje ir Arktyje, taip pat Baltijos jūros, Juodosios jūros, Vidžemio jūros ***regionuose*** ir Atlanto ***vandenyne***.	pavyzdžiui, Afrikoje ir Arktyje, taip pat ***užtikrinant visapusišką valstybių narių Europoje esančių geografinių teritorijų aprėptį ir įtraukiant tiesiogines kaimynines*** Baltijos jūros, Juodosios jūros, Vidžemio jūros ***regionų*** ir Atlanto ***vandenyno valstybes***.

Or. en

Pakeitimas 3448
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) gerinti saugų junglumą strateginės svarbos geografinėse teritorijose***, pavyzdžiui, Afrikoje ir Arktyje, taip pat Baltijos jūros, Juodosios jūros, Vidžemio jūros regionuose ir Atlanto vandenyne***.	d) ***užtikrinti pasaulinį junglumą, kartu prioritetine tvarka užtikrinant visapusišką saugių junglumo paslaugų prieinamumą valstybių narių teritorijoje ir*** gerinti saugų junglumą strateginės svarbos geografinėse teritorijose.

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiant į naujausius geopolitinius pokyčius, atrodo, kad išsamios interesų sritys IRIS atžvilgiu yra pasenusios ir IRIS aprėptis turėtų būti pasaulinio lygmens.

Amendment 3449
Jüri Ratas, Riho Terras, Sven Mikser, Tobias Cremer

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) gerinti saugų junglumą strateginės svarbos geografinėse teritorijose, ***pavyzdžiui, Afrikoje ir Arktyje***, taip pat Baltijos jūros, Juodosios jūros***,*** Vidžemio jūros ***regionuose*** ir Atlanto ***vandenyne***.	d) gerinti saugų junglumą strateginės svarbos geografinėse teritorijose, ***įskaitant Afriką, Arktį***, taip pat ***Sąjungos rytinį flangą, kuris apima*** Baltijos jūros ***regioną, tolimosios šiaurės***, Juodosios jūros ***ir***

	Vidužemio jūros ***regionus*** ir Atlanto ***vandenyną***.

Or. en

Pakeitimas 3450
Bart Groothuis, João Cotrim De Figueiredo, Morten Løkkegaard, Yvan Verougstraete, Sophie Wilmès, Brigitte van den Berg, Elisabetta Gualmini, Andreas Glück, Marie-Agnes Strack-Zimmermann

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) gerinti saugų junglumą strateginės svarbos geografinėse teritorijose, pavyzdžiui, Afrikoje ir Arktyje, taip pat Baltijos jūros, Juodosios jūros, Vidužemio jūros regionuose ir Atlanto vandenyne.	d) gerinti saugų junglumą strateginės svarbos geografinėse teritorijose, pavyzdžiui, Afrikoje ir Arktyje, taip pat Baltijos jūros, ***Šiaurės jūros,*** Juodosios jūros, Vidužemio jūros regionuose ir Atlanto vandenyne.

Or. en

Pagrindimas

Šiaurės jūroje esama ypatingos svarbos povandeninės ryšių ir energetikos infrastruktūros, svarbių jūros vėjo energijos įrenginių ir gyvybiškai svarbių jūrų koridorių, tačiau ši infrastruktūra neįtraukta į strateginės svarbos saugaus junglumo sritis. Atsižvelgiant į naujausias grėsmes povandeninei infrastruktūrai šiaurės Europos vandenyse, šį trūkumą reikėtų ištaisyti.

Pakeitimas 3451
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šis komponentas visų pirma apima šią tinkamą finansuoti veiklą:	2. ***GOVSATCOM centras veikia kaip pagrindinis Sąjungos lygmens infrastruktūros objektas saugiam vyriausybiniam ryšiui, kuriame telkiami esami nacionaliniai pajėgumai ir***

vykdoma jų priegloba, ir integruojama IRIS² infrastruktūra, kaip jos raidos ir stiprinimo sluoksnis, užtikrinant saugių paslaugų sąveikumą, atsparumą ir tęstinumą.

Šis komponentas visų pirma apima šią tinkamą finansuoti veiklą:

Or. en

Pakeitimas 3452
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šis komponentas visų pirma apima šią tinkamą finansuoti veiklą:	2. ***GOVSATCOM centras veikia kaip pagrindinis Sąjungos lygmens infrastruktūros objektas saugiam vyriausybiniam ryšiui, kuriame telkiami esami nacionaliniai pajėgumai ir vykdoma jų priegloba, ir integruojama IRIS² infrastruktūra, kaip jos raidos ir stiprinimo sluoksnis, užtikrinant saugių paslaugų sąveikumą, atsparumą ir tęstinumą.***
	Šis komponentas visų pirma apima šią tinkamą finansuoti veiklą:

Or. en

Pakeitimas 3453
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) naudojimo veiklą, susijusią su GOVSATCOM centro infrastruktūros veikla, priežiūra, įskaitant saugumo

stebėsenos infrastruktūrą ir visas susijusias stotis.

Or. en

Pakeitimas 3454
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) naudojimo veiklą, susijusią su GOVSATCOM centro infrastruktūros veikla, priežiūra, įskaitant saugumo stebėsenos infrastruktūrą ir visas susijusias stotis;

Or. en

Pakeitimas 3455
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) naudojimo veiklą, susijusią su GOVSATCOM centro infrastruktūros veikla, priežiūra, įskaitant saugumo stebėsenos infrastruktūrą ir visas susijusias stotis.

Or. en

Pakeitimas 3456
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) naudojimo veiklą, susijusią su GOVSATCOM centro infrastruktūros veikla, priežiūra, įskaitant saugumo stebėsenos infrastruktūrą ir visas susijusias stotis.

Or. en

Pakeitimas 3457
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***laipsnišką*** EuroQCI integravimą į ***saugaus junglumo*** sistemą;	c) ***veikiančio*** EuroQCI integravimą į ***IRIS²*** sistemą;

Or. en

Pagrindimas

Patikslinimas.

Pakeitimas 3458
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) veiklos, skirtos būsimoms kosmoso ir antžeminės infrastruktūros kartoms, mokslinius tyrimus ir plėtrą, IRIS^2 vyriausybinių paslaugų raidą, taip pat GOVSATCOM paslaugas, technologinę plėtrą, visų pirma siekiant užtikrinti Sąjungos technologinį suverenumą, ir saugaus junglumo paslaugų įsisavinimą, įskaitant veiklą, susijusią su naudotojų terminalų projektavimu, plėtojimu ir	d) veiklos, skirtos būsimoms kosmoso ir antžeminės infrastruktūros kartoms, mokslinius tyrimus ir plėtrą, ***GOVSATCOM centro ir*** IRIS^2 vyriausybinių paslaugų raidą, taip pat GOVSATCOM paslaugas, technologinę plėtrą, visų pirma siekiant užtikrinti Sąjungos technologinį suverenumą, ir saugaus junglumo paslaugų įsisavinimą, įskaitant veiklą, susijusią su naudotojų terminalų projektavimu, plėtojimu ir

gamyba;

gamyba;

Or. en

Pakeitimas 3459
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) veiklos, skirtos būsimoms kosmoso ir antžeminės infrastruktūros kartoms, mokslinius tyrimus ir plėtrą, IRIS^2 vyriausybinių paslaugų raidą, taip pat GOVSATCOM paslaugas, technologinę plėtrą, visų pirma siekiant užtikrinti Sąjungos technologinį suverenumą, ir saugaus junglumo paslaugų įsisavinimą, įskaitant veiklą, susijusią su naudotojų terminalų projektavimu, plėtojimu ir gamyba;	d) veiklos, skirtos būsimoms kosmoso ir antžeminės infrastruktūros kartoms, mokslinius tyrimus ir plėtrą, ***GOVSATCOM centro ir*** IRIS^2 vyriausybinių paslaugų raidą, taip pat GOVSATCOM paslaugas, technologinę plėtrą, visų pirma siekiant užtikrinti Sąjungos technologinį suverenumą, ir saugaus junglumo paslaugų įsisavinimą, įskaitant veiklą, susijusią su naudotojų terminalų projektavimu, plėtojimu ir gamyba;

Or. en

Pakeitimas 3460
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) veiklos, skirtos būsimoms kosmoso ir antžeminės infrastruktūros kartoms, mokslinius tyrimus ir plėtrą, IRIS^2 vyriausybinių paslaugų raidą, taip pat GOVSATCOM paslaugas, technologinę plėtrą, visų pirma siekiant užtikrinti Sąjungos technologinį suverenumą, ir saugaus junglumo paslaugų įsisavinimą, įskaitant veiklą, susijusią su naudotojų terminalų projektavimu, plėtojimu ir	d) veiklos, skirtos būsimoms kosmoso ir antžeminės infrastruktūros kartoms, mokslinius tyrimus ir plėtrą, ***GOVSATCOM centro ir*** IRIS^2 vyriausybinių paslaugų raidą, taip pat GOVSATCOM paslaugas, technologinę plėtrą, visų pirma siekiant užtikrinti Sąjungos technologinį suverenumą, ir saugaus junglumo paslaugų įsisavinimą, įskaitant veiklą, susijusią su naudotojų

gamyba;	terminalų projektavimu, plėtojimu ir gamyba;

Or. en

Pagrindimas

Patikslinimas.

Pakeitimas 3461
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) veiklos, skirtos būsimoms kosmoso ir antžeminės infrastruktūros kartoms, mokslinius tyrimus ir plėtrą, IRIS^2 vyriausybinių paslaugų raidą, taip pat GOVSATCOM paslaugas, technologinę plėtrą, visų pirma siekiant užtikrinti Sąjungos technologinį suverenumą, ir saugaus junglumo paslaugų įsisavinimą, įskaitant veiklą, susijusią su naudotojų terminalų projektavimu, plėtojimu ir gamyba;	d) veiklos, skirtos būsimoms kosmoso ir antžeminės infrastruktūros kartoms, mokslinius tyrimus ir plėtrą, ***GOVSATCOM centro ir*** IRIS^2 vyriausybinių paslaugų raidą, taip pat GOVSATCOM paslaugas, technologinę plėtrą, visų pirma siekiant užtikrinti Sąjungos technologinį suverenumą, ir saugaus junglumo paslaugų įsisavinimą, įskaitant veiklą, susijusią su naudotojų terminalų projektavimu, plėtojimu ir gamyba;

Or. en

Pakeitimas 3462
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies e punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) vyriausybinių ir komercinių palydovinio ryšio pajėgumų, paslaugų ir naudotojų įrangos, būtinos GOVSATCOM paslaugoms sutelkti ir dalytis jomis, viešąjį pirkimą ir teikimą; pajėgumus, paslaugas ir	e) vyriausybinių ir komercinių palydovinio ryšio pajėgumų, paslaugų ir naudotojų įrangos, būtinos GOVSATCOM paslaugoms***, kurias teikia GOVSATCOM centras,*** sutelkti ir dalytis jomis, viešąjį

naudotojų įrangą, kurią teikia:	pirkimą ir teikimą; pajėgumus, paslaugas ir naudotojų įrangą, kurią teikia:

Or. en

Pagrindimas

Patikslinimas.

Pakeitimas 3463
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies e punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) vyriausybinių ir komercinių palydovinio ryšio pajėgumų, paslaugų ir naudotojų įrangos, būtinos GOVSATCOM paslaugoms sutelkti ir dalytis jomis, viešąjį pirkimą ir teikimą; pajėgumus, paslaugas ir naudotojų įrangą, kurią teikia:	e) vyriausybinių ir komercinių palydovinio ryšio pajėgumų, paslaugų ir naudotojų įrangos, būtinos GOVSATCOM paslaugoms***, kurias teikia GOVSATCOM centras,*** sutelkti ir dalytis jomis, viešąjį pirkimą ir teikimą; pajėgumus, paslaugas ir naudotojų įrangą, kurią teikia:

Or. en

Pakeitimas 3464
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies e punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) vyriausybinių ir komercinių palydovinio ryšio pajėgumų, paslaugų ir naudotojų įrangos, būtinos GOVSATCOM paslaugoms sutelkti ir dalytis jomis, viešąjį pirkimą ir teikimą; pajėgumus, paslaugas ir naudotojų įrangą, kurią teikia:	e) vyriausybinių ir komercinių palydovinio ryšio pajėgumų, paslaugų ir naudotojų įrangos, būtinos GOVSATCOM paslaugoms***, kurias teikia GOVSATCOM centras,*** sutelkti ir dalytis jomis, viešąjį pirkimą ir teikimą; pajėgumus, paslaugas ir naudotojų įrangą, kurią teikia:

Or. en

Pakeitimas 3465
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 2 dalies e punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) vyriausybinių ir komercinių palydovinio ryšio pajėgumų, paslaugų ir naudotojų įrangos, būtinos GOVSATCOM paslaugoms sutelkti ir dalytis jomis, viešąjį pirkimą ir teikimą; pajėgumus, paslaugas ir naudotojų įrangą, kurią teikia:	e) vyriausybinių ir komercinių palydovinio ryšio pajėgumų, paslaugų ir naudotojų įrangos, būtinos GOVSATCOM paslaugoms***, kurias teikia GOVSATCOM centras,*** sutelkti ir dalytis jomis, viešąjį pirkimą ir teikimą; pajėgumus, paslaugas ir naudotojų įrangą, kurią teikia:

Or. en

Pakeitimas 3466
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 3 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) IRIS² vyriausybinė infrastruktūra apima visus susijusius antžeminius segmentus, įskaitant atitinkamus kontrolės centrus, „EuroQCI“ vyriausybinės infrastruktūros ir valdžios sektoriaus paslaugų saugumo stebėsenos infrastruktūrą ir 3 dalies d punkte nurodytą GOVSATCOM centrą, taip pat kosmoso segmentus, kurie yra reikalingai teikiant vyriausybines paslaugas. Ji papildo GOVSATCOM subkomponentą ir yra juo grindžiama.

Or. en

Pagrindimas

Aiškesnė valdymo ir veiklos struktūra yra būtina siekiant užtikrinti tinkamą IRIS², GOVSATCOM, „EuroQCI“ ir susijusios infrastruktūros integravimą.

Pakeitimas 3467
Massimiliano Salini, Letizia Moratti, Fulvio Martusciello

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) GOVSATCOM infrastruktūra apima infrastruktūrą, būtiną GOVSATCOM paslaugoms teikti, visų pirma GOVSATCOM centrą;	d) GOVSATCOM infrastruktūra apima infrastruktūrą, būtiną GOVSATCOM paslaugoms teikti, visų pirma GOVSATCOM centrą***, sudarius paslaugų sutartį dėl šio centro veikimo, sudarant sąlygas teikti kompetentingoms vyriausybės institucijoms susijusias paslaugas***;

Or. en

Pakeitimas 3468
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) GOVSATCOM infrastruktūra apima infrastruktūrą, būtiną GOVSATCOM paslaugoms teikti, visų pirma GOVSATCOM centrą;	d) GOVSATCOM infrastruktūra apima infrastruktūrą, būtiną GOVSATCOM paslaugoms teikti, visų pirma GOVSATCOM centrą***, sudarius paslaugų sutartį dėl šio centro veikimo, sudarant sąlygas teikti kompetentingoms vyriausybės institucijoms susijusias paslaugas***;

Or. en

Pakeitimas 3469
Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani, Elena Donazzan, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl reglamento

61 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) GOVSATCOM infrastruktūra apima infrastruktūrą, būtiną GOVSATCOM paslaugoms teikti, visų pirma GOVSATCOM centrą;	d) GOVSATCOM infrastruktūra apima infrastruktūrą, būtiną GOVSATCOM paslaugoms teikti, visų pirma GOVSATCOM centrą***, sudarius paslaugų sutartį dėl šio centro veikimo, sudarant sąlygas teikti kompetentingoms vyriausybės institucijoms susijusias paslaugas***;

Or. en

Pakeitimas 3470
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. IRIS² valdžios sektoriaus paslaugų portfelį sudaro bent jau šių kategorijų paslaugos:

Or. en

Pagrindimas

Skirtingų rūšių IRIS² paslaugos nėra apibrėžtos jokioje pasiūlyto reglamento nuostatoje. Jame pateikiama nuoroda į infrastruktūrą ir skirtingus naudotojus, tačiau niekada nepateikiama nuoroda į paslaugų rūšis.

Pakeitimas 3471
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. a) paslaugos, dar vadinamos „Hardgov“ paslaugomis, teikiamos tik valdžios sektoriaus įgaliotiesiems

naudotojams naudojant Vyriausybinę infrastruktūrą, kurioms reikalingas aukštas saugumo lygis ir kurios nėra tinkamos šio 4b dalyje nurodytoms paslaugoms, pavyzdžiui, patikimos pasaulinės mažos delsos paslaugos arba patikimas kosminių duomenų perdavimas;

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu patikslinamos IRIS² vyriausybinių paslaugų kategorijos ir daromas skirtumas tarp ypač saugių vyriausybinių paslaugų ir kvantinių ryšių paslaugų.

Pakeitimas 3472
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 4 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4c. b) kvantinių ryšių paslaugos, pvz., QKD paslaugos.

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu patikslinamos IRIS² vyriausybinių paslaugų kategorijos ir daromas skirtumas tarp ypač saugių vyriausybinių paslaugų ir kvantinių ryšių paslaugų.

Pakeitimas 3473
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 4 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4d. Valdžios sektoriaus paslaugų portfelį taip pat sudaro vadinamosios „Lightgov“ paslaugos, teikiamos vyriausybės įgaliotiems naudotojams,

grindžiamos komercine infrastruktūra arba potencialiai bendra infrastruktūra, kai vyriausybinės ir komercinės paslaugos grindžiamos bendromis posistemėmis arba sąsajomis siekiant užtikrinti sinergiją, pvz., patikimos pasaulinės mažos delsos paslaugos arba pasaulinės siaurajuosčio ryšio paslaugos.

Or. en

Pagrindimas

Skirtingų rūšių IRIS² paslaugos nėra apibrėžtos jokioje pasiūlyto reglamento nuostatoje. Jame pateikiama nuoroda į infrastruktūrą ir skirtingus naudotojus, tačiau niekada nepateikiama nuoroda į paslaugų rūšis.

Pakeitimas 3474
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Instituciniai ir vyriausybiniai naudotojai gali nemokamai naudotis GOVSATCOM paslaugomis ir IRIS^2 vyriausybinėmis paslaugomis, išskyrus atvejus, kai Komisija nustato kainodaros politiką pagal 11 dalį.	5. Instituciniai ir vyriausybiniai naudotojai gali nemokamai naudotis GOVSATCOM paslaugomis***, teikiamomis per GOVSATCOM centrą,*** ir IRIS^2 vyriausybinėmis paslaugomis, išskyrus atvejus, kai Komisija nustato kainodaros politiką pagal 11 dalį.

Or. en

Pakeitimas 3475
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Instituciniai ir vyriausybiniai naudotojai gali nemokamai naudotis	5. Instituciniai ir vyriausybiniai naudotojai gali nemokamai naudotis

GOVSATCOM paslaugomis ***ir*** IRIS^2 ***vyriausybinėmis paslaugomis***, išskyrus atvejus, kai Komisija nustato kainodaros politiką pagal 11 dalį.	GOVSATCOM paslaugomis***, įskaitant*** IRIS^2 ***vyriausybines paslaugas***, išskyrus atvejus, kai Komisija nustato kainodaros politiką pagal 11 dalį.

Or. en

Pakeitimas 3476
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Instituciniai ir vyriausybiniai naudotojai gali nemokamai naudotis GOVSATCOM paslaugomis ***ir*** IRIS^2 ***vyriausybinėmis paslaugomis***, išskyrus atvejus, kai Komisija nustato kainodaros politiką pagal 11 dalį.	5. Instituciniai ir vyriausybiniai naudotojai gali nemokamai naudotis GOVSATCOM paslaugomis***, įskaitant*** IRIS^2 ***vyriausybines paslaugas***, išskyrus atvejus, kai Komisija nustato kainodaros politiką pagal 11 dalį.

Or. en

Pakeitimas 3477
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina GOVSATCOM paslaugų ***ir*** IRIS^2 ***vyriausybinių paslaugų*** portfelį, įskaitant paslaugas vyriausybės įgaliotiems naudotojams, grindžiamas komercine infrastruktūra.	6. Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina GOVSATCOM paslaugų***, kurios apima*** IRIS^2 ***vyriausybines paslaugas,*** portfelį, įskaitant paslaugas vyriausybės įgaliotiems naudotojams, grindžiamas komercine infrastruktūra.

Or. en

Pakeitimas 3478
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina GOVSATCOM paslaugų ***ir*** IRIS^2 ***vyriausybinių paslaugų*** portfelį, įskaitant paslaugas vyriausybės įgaliotiems naudotojams, grindžiamas komercine infrastruktūra.	6. Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina GOVSATCOM paslaugų***, kurios apima*** IRIS^2 ***vyriausybines paslaugas,*** portfelį, įskaitant paslaugas vyriausybės įgaliotiems naudotojams, grindžiamas komercine infrastruktūra.

Or. en

Pakeitimas 3479
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais patvirtina GOVSATCOM paslaugų ***ir*** IRIS^2 ***vyriausybinių paslaugų*** veiklos reikalavimus.	7. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais patvirtina GOVSATCOM paslaugų***, įskaitant*** IRIS^2 ***vyriausybines paslaugas,*** veiklos reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 3480
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais patvirtina GOVSATCOM paslaugų ir IRIS^2 ***vyriausybinių paslaugų*** veiklos reikalavimus.	7. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais patvirtina GOVSATCOM paslaugų***, įskaitant*** IRIS^2 ***vyriausybines paslaugas,*** veiklos reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 3481
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Dalijantis GOVSATCOM paslaugomis ir nustatant jų prioritetus pirmenybė teikiama GOVSATCOM naudotojams, atsižvelgiant į jų aktualumą ir svarbą. ***Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios dalijimosi GOVSATCOM pajėgumais, paslaugomis ir naudotojų įranga ir jų prioritetų nustatymo taisyklės***. Komisija taip pat įgyvendinimo aktais patvirtina išsamias IRIS2 vyriausybinių paslaugų teikimo taisykles. Rengdama tuos aktus, Komisija atsižvelgia į numatomą skirtingų naudojimo atvejų poreikį, tų naudojimo atvejų saugumo rizikos analizę ir, kai tinkama, išlaidų veiksmingumą.	8. Dalijantis GOVSATCOM paslaugomis***, kurios apima IRIS²,*** ir nustatant jų prioritetus pirmenybė teikiama GOVSATCOM naudotojams, atsižvelgiant į jų aktualumą ir svarbą. ***Remdamosi nustatytais prioritetais, valstybės narės gauna priskirtus žetonus, skirtus nemokamai naudotis iš anksto apibrėžtu ryšio paslaugų kiekiu***. ***Tokių žetonų naudojimas nustatomas laikantis valstybių narių atitinkamų prioritetų.***
	Komisija taip pat įgyvendinimo aktais patvirtina išsamias IRIS2 vyriausybinių paslaugų teikimo taisykles. ***Įgyvendinimo aktai priimami laikantis nagrinėjimo procedūros.*** Rengdama tuos aktus, Komisija atsižvelgia į numatomą skirtingų naudojimo atvejų poreikį, tų naudojimo atvejų saugumo rizikos analizę ir, kai tinkama, išlaidų veiksmingumą.

Or. en

Pakeitimas 3482
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Dalijantis GOVSATCOM	8. Dalijantis GOVSATCOM

paslaugomis ir nustatant jų prioritetus pirmenybė teikiama GOVSATCOM naudotojams, atsižvelgiant į jų aktualumą ir svarbą. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios dalijimosi GOVSATCOM pajėgumais, paslaugomis ir naudotojų įranga ir jų prioritetų nustatymo taisyklės. ***Komisija taip pat įgyvendinimo aktais patvirtina išsamias IRIS² vyriausybinių paslaugų teikimo taisykles.*** Rengdama tuos aktus, Komisija atsižvelgia į numatomą skirtingų naudojimo atvejų poreikį, tų naudojimo atvejų saugumo rizikos analizę ir, kai tinkama, išlaidų veiksmingumą.	paslaugomis***, kurios apima IRIS²,*** ir nustatant jų prioritetus pirmenybė teikiama GOVSATCOM naudotojams, atsižvelgiant į jų aktualumą ir svarbą. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios dalijimosi GOVSATCOM pajėgumais, paslaugomis ir naudotojų įranga ir jų prioritetų nustatymo taisyklės. Rengdama tuos aktus, Komisija atsižvelgia į numatomą skirtingų naudojimo atvejų poreikį, tų naudojimo atvejų saugumo rizikos analizę ir, kai tinkama, išlaidų veiksmingumą.

Or. en

Pakeitimas 3483
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Jei atlikus 11 dalyje nurodytą rizikos ir tikėtinos paklausos analizę padaroma išvada, kad trūksta pajėgumų arba kai paklausa viršija prieigos prie IRIS² vyriausybinių paslaugų pajėgumus ir tai gali iškraipyti rinką, Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti kainodaros politiką. Priimdama kainodaros politiką Komisija užtikrina, kad GOVSATCOM paslaugų ***ir*** IRIS² ***vyriausybinių paslaugų*** teikimas neiškraipytų konkurencijos, kad nebūtų tų paslaugų trūkumo ir kad nustatyta kaina nelemtų kompensacijos už 20 dalyje nurodytas sutartis permokos.	9. Jei atlikus 11 dalyje nurodytą rizikos ir tikėtinos paklausos analizę padaroma išvada, kad trūksta pajėgumų arba kai paklausa viršija prieigos prie ***GOVSATCOM, įskaitant*** IRIS²***,*** vyriausybinių paslaugų pajėgumus ir tai gali iškraipyti rinką, Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti kainodaros politiką. Priimdama kainodaros politiką Komisija užtikrina, kad GOVSATCOM paslaugų***, įskaitant*** IRIS² ***vyriausybines paslaugas,*** teikimas neiškraipytų konkurencijos, kad nebūtų tų paslaugų trūkumo ir kad nustatyta kaina nelemtų kompensacijos už 20 dalyje nurodytas sutartis permokos.

Or. en

Pakeitimas 3484
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Jei atlikus 11 dalyje nurodytą rizikos ir tikėtinos paklausos analizę padaroma išvada, kad trūksta pajėgumų arba kai paklausa viršija prieigos prie IRIS^2 vyriausybinių paslaugų pajėgumus ir tai gali iškraipyti rinką, Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti kainodaros politiką. Priimdama kainodaros politiką Komisija užtikrina, kad GOVSATCOM paslaugų ir IRIS^2 vyriausybinių paslaugų teikimas neiškraipytų konkurencijos, kad nebūtų tų paslaugų trūkumo ir kad nustatyta kaina nelemtų kompensacijos už 20 dalyje nurodytas sutartis permokos.	9. Jei atlikus 11 dalyje nurodytą rizikos ir tikėtinos paklausos analizę padaroma išvada, kad trūksta pajėgumų arba kai paklausa viršija prieigos prie ***GOVSATCOM, įskaitant*** IRIS^2***,*** vyriausybinių paslaugų pajėgumus ir tai gali iškraipyti rinką, Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti kainodaros politiką. Priimdama kainodaros politiką Komisija užtikrina, kad GOVSATCOM paslaugų ir IRIS^2 vyriausybinių paslaugų teikimas neiškraipytų konkurencijos, kad nebūtų tų paslaugų trūkumo ir kad nustatyta kaina nelemtų kompensacijos už 20 dalyje nurodytas sutartis permokos.

Or. en

Pakeitimas 3485
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 14 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
14. Dalyvės tinkamai įgalioja vyriausybinių paslaugų naudotojus naudotis GOVSATCOM paslaugomis ***arba*** IRIS^2 ***vyriausybinėmis paslaugomis*** ir turi atitikti 77 straipsnio 3 dalyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus. Kaip GOVSATCOM paslaugų ***arba*** IRIS^2 ***vyriausybinių paslaugų*** naudotojams, gali būti suteiktas leidimas šiems subjektams:	14. Dalyvės tinkamai įgalioja vyriausybinių paslaugų naudotojus naudotis GOVSATCOM paslaugomis***, įskaitant*** IRIS^2 ***vyriausybines paslaugas,*** ir turi atitikti 77 straipsnio 3 dalyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus. Kaip GOVSATCOM paslaugų***, įskaitant*** IRIS^2 ***vyriausybines paslaugas,*** naudotojams, gali būti suteiktas leidimas šiems subjektams:

Or. en

Pakeitimas 3486
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 14 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
14. Dalyvės tinkamai įgalioja vyriausybinių paslaugų naudotojus naudotis GOVSATCOM paslaugomis ***arba*** IRIS^2 ***vyriausybinėmis paslaugomis*** ir turi atitikti 77 straipsnio 3 dalyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus. Kaip GOVSATCOM paslaugų ***arba*** IRIS^2 ***vyriausybinių paslaugų*** naudotojams, gali būti suteiktas leidimas šiems subjektams:	14. Dalyvės tinkamai įgalioja vyriausybinių paslaugų naudotojus naudotis GOVSATCOM paslaugomis***, įskaitant*** IRIS^2 ***vyriausybines paslaugas,*** ir turi atitikti 77 straipsnio 3 dalyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus. Kaip GOVSATCOM paslaugų***, įskaitant*** IRIS^2 ***vyriausybines paslaugas,*** naudotojams, gali būti suteiktas leidimas šiems subjektams:

Or. en

Pakeitimas 3487
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 17 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
17. Šiame straipsnyje nurodytomis sutartimis visų pirma užtikrinama, kad teikiant paslaugas, grindžiamas IRIS^2 komercine infrastruktūra, būtų apsaugoti esminiai Sąjungos interesai ir subkomponento tikslai. Tose sutartyse taip pat numatomos tinkamos apsaugos priemonės, kad šiame straipsnyje nurodyti rangovai negautų perteklinės kompensacijos, nebūtų iškraipoma konkurencija, nekiltų interesų konfliktų, nebūtų nederamos diskriminacijos ar suteikta kitų paslėptų netiesioginių pranašumų. Tokios apsaugos priemonės gali apimti įpareigojimą atskirti IRIS^2 vyriausybinių paslaugų teikimo ir IRIS^2	17. Šiame straipsnyje nurodytomis sutartimis visų pirma užtikrinama, kad teikiant paslaugas, grindžiamas IRIS^2 komercine infrastruktūra, būtų apsaugoti esminiai Sąjungos interesai ir subkomponento tikslai. Tose sutartyse taip pat numatomos tinkamos apsaugos priemonės, kad šiame straipsnyje nurodyti rangovai negautų perteklinės kompensacijos, nebūtų iškraipoma konkurencija, nekiltų interesų konfliktų, nebūtų nederamos diskriminacijos ar suteikta kitų paslėptų netiesioginių pranašumų. Tokios apsaugos priemonės gali apimti įpareigojimą atskirti IRIS^2 vyriausybinių paslaugų teikimo ir IRIS^2

komercinių paslaugų teikimo apskaitą, įskaitant struktūriškai ir teisiškai nuo vertikaliai integruoto operatoriaus atskirto subjekto įsteigimą vyriausybinėms paslaugoms teikti ir atviros, sąžiningos, pagrįstos ir nediskriminacinės prieigos prie komercinėms paslaugoms teikti būtinos infrastruktūros suteikimą. Sutartimis taip pat užtikrinama, kad visą jų galiojimo laikotarpį būtų laikomasi tinkamumo sąlygų.

komercinių paslaugų teikimo apskaitą, įskaitant struktūriškai ir teisiškai nuo vertikaliai integruoto operatoriaus atskirto subjekto įsteigimą vyriausybinėms paslaugoms teikti ir atviros, sąžiningos, pagrįstos ir nediskriminacinės prieigos prie komercinėms paslaugoms teikti būtinos infrastruktūros suteikimą. Sutartimis taip pat užtikrinama, kad visą jų galiojimo laikotarpį būtų laikomasi tinkamumo sąlygų.

Dėl vyriausybinių paslaugų,* ad hoc *taisyklėmis bus užtikrinama, kad būtų sukurta nediskriminuojanti naudotojo sąsaja, sukuriant juridinį subjektą, kuris būtų atskiras nuo IRIS² infrastruktūros koncesininko.

Or. en

Pakeitimas 3488
Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani, Elena Donazzan, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl reglamento
61 straipsnio 17 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

17. Šiame straipsnyje nurodytomis sutartimis visų pirma užtikrinama, kad teikiant paslaugas, grindžiamas IRIS² komercine infrastruktūra, būtų apsaugoti esminiai Sąjungos interesai ir subkomponento tikslai. Tose sutartyse taip pat numatomos tinkamos apsaugos priemonės, kad šiame straipsnyje nurodyti rangovai negautų perteklinės kompensacijos, nebūtų iškraipoma konkurencija, nekiltų interesų konfliktų, nebūtų nederamos diskriminacijos ar suteikta kitų paslėptų netiesioginių pranašumų. Tokios apsaugos priemonės gali apimti įpareigojimą atskirti IRIS² vyriausybinių paslaugų teikimo ir IRIS² komercinių paslaugų teikimo apskaitą,

Pakeitimas

17. Šiame straipsnyje nurodytomis sutartimis visų pirma užtikrinama, kad teikiant paslaugas, grindžiamas IRIS² komercine infrastruktūra, būtų apsaugoti esminiai Sąjungos interesai ir subkomponento tikslai. Tose sutartyse taip pat numatomos tinkamos apsaugos priemonės, kad šiame straipsnyje nurodyti rangovai negautų perteklinės kompensacijos, nebūtų iškraipoma konkurencija, nekiltų interesų konfliktų, nebūtų nederamos diskriminacijos ar suteikta kitų paslėptų netiesioginių pranašumų. Tokios apsaugos priemonės gali apimti įpareigojimą atskirti IRIS² vyriausybinių paslaugų teikimo ir IRIS² komercinių paslaugų teikimo apskaitą,

įskaitant struktūriškai ir teisiškai nuo vertikaliai integruoto operatoriaus atskirto subjekto įsteigimą vyriausybinėms paslaugoms teikti ir atviros, sąžiningos, pagrįstos ir nediskriminacinės prieigos prie komercinėms paslaugoms teikti būtinos infrastruktūros suteikimą. Sutartimis taip pat užtikrinama, kad visą jų galiojimo laikotarpį būtų laikomasi tinkamumo sąlygų.	įskaitant struktūriškai ir teisiškai nuo vertikaliai integruoto operatoriaus atskirto subjekto įsteigimą vyriausybinėms paslaugoms teikti ir atviros, sąžiningos, pagrįstos ir nediskriminacinės prieigos prie komercinėms paslaugoms teikti būtinos infrastruktūros suteikimą. Sutartimis taip pat užtikrinama, kad visą jų galiojimo laikotarpį būtų laikomasi tinkamumo sąlygų. ***Pateikus nuorodą į vyriausybines paslaugas, bus nustatytos konkrečios taisyklės, siekiant užtikrinti, kad būtų sukurta nediskriminuojanti naudotojo sąsaja šiuo tikslu įsteigiant atskirą teisės subjektą.***

Or. en

Pakeitimas 3489
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
61 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	61a straipsnis
	Saugaus junglumo komponentą sudaro:
	a) GOVSATCOM subkomponentas – civilinių ir vyriausybinių institucijų kontroliuojamas dalijimosi palydovinio ryšio paslaugomis ir jų telkimo mechanizmas, kuris sudaro sąlygas teikti palydovinio ryšio pajėgumus ir paslaugas Sąjungai ir valstybių narių įgaliotiems vyriausybiniams naudotojams.
	b) IRIS² subkomponentas – daugiaorbitinė palydovinė sistema, suteikianti saugų ir atsparų junglumą visoje Sąjungoje ir pasaulyje per GOVSATCOM centrą vyriausybiniams naudotojams ir papildanti bei integruojanti GOVSATCOM pajėgumus.

Or. en

Pagrindimas

Patikslinama sistemos teisinė struktūra ir atspindimos veiklos realijos: GOVSATCOM veikia kaip nacionalinių pajėgumų telkimo ir dalijimosi jais sluoksnis, o IRIS² yra speciali daugiaorbitinė sistema.

Pakeitimas 3490
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kosmoso stebėjimo ir sekimo (SST) *SST* subkomponentas visų pirma apima:	1. Kosmoso stebėjimo ir sekimo (SST) *SSA* subkomponentas visų pirma apima:

Or. en

Pakeitimas 3491
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) valstybių narių jutiklių tinklo, kurį sudaro antžeminiai ir kosminiai valstybių narių SST jutikliai, kurie bus atrinkti ***pagal*** architektūros ***tyrimus***, įskaitant Europos kosmoso agentūros, Sąjungos komercinio sektoriaus sukurtus jutiklius ir Sąjungos jutiklius, kuriais siekiama tirti ir sekti kosminius objektus ir sudaryti autonominį Europos kosminių objektų katalogą, sukūrimą, plėtojimą ir eksploatavimą;	a) valstybių narių jutiklių tinklo, kurį sudaro antžeminiai ir kosminiai valstybių narių ***arba jose veikiantys*** SST jutikliai, kurie bus atrinkti ***remiantis*** architektūros ***tyrimais***, įskaitant Europos kosmoso agentūros, Sąjungos komercinio sektoriaus sukurtus jutiklius ir Sąjungos ***turimus kosmose įrengtus*** jutiklius, kuriais siekiama tirti ir sekti kosminius objektus***,*** sudaryti ***ir tvarkyti*** autonominį Europos kosminių objektų katalogą, sukūrimą, plėtojimą***, diegimą*** ir eksploatavimą***, ir užtikrinti laipsnišką šių pajėgumų integravimą į SST duomenų centrą, taip pat koordinuotą prieigą prie turimų jutiklių duomenų Sąjungos lygmeniu ir šių duomenų telkimą, siekiant didesnės aprėpties, geresnių veiklos rezultatų ir***

tvaraus paslaugų teikimo;

Or. en

Pagrindimas

Europai reikalinga autonominė SST struktūra, galinti padėti parengti ir tvarkyti savo kosmoso objektų katalogą. Geresnis jutiklių pajėgumų integravimas ir telkimas taip pat padeda stiprinti strateginį savarankiškumą ir veiklos efektyvumą.

Pakeitimas 3492
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) valstybių narių jutiklių tinklo, kurį sudaro antžeminiai ir kosminiai valstybių narių SST jutikliai, kurie bus atrinkti pagal architektūros tyrimus, ***įskaitant Europos kosmoso agentūros,*** Sąjungos komercinio sektoriaus ***sukurtus jutiklius*** ir Sąjungos ***jutiklius***, kuriais siekiama tirti ir sekti kosminius objektus ir sudaryti autonominį Europos kosminių objektų katalogą, sukūrimą, plėtojimą ir eksploatavimą;	a) valstybių narių jutiklių tinklo, kurį sudaro antžeminiai ir kosminiai valstybių narių SST jutikliai, kurie bus atrinkti pagal architektūros tyrimus, Sąjungos komercinio sektoriaus ir Sąjungos ***jutikliai***, kuriais siekiama tirti ir sekti kosminius objektus ir sudaryti autonominį Europos kosminių objektų katalogą, sukūrimą, plėtojimą ir eksploatavimą; ***taip pat laipsniška tokių pajėgumų integracija į SST duomenų centrą, remiantis Agentūros kompetencija ir užtikrinant koordinuotą prieigą prie prieinamų jutiklių duomenų Sąjungos lygmeniu ir jų telkimą, siekiant didesnės aprėpties, geresnių veiklos rezultatų ir tvaraus paslaugų teikimo.***

Or. en

Pakeitimas 3493
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) valstybių narių jutiklių tinklo, kurį sudaro antžeminiai ir kosminiai valstybių narių SST jutikliai, kurie bus atrinkti pagal architektūros tyrimus, ***įskaitant Europos kosmoso agentūros,*** Sąjungos komercinio sektoriaus ***sukurtus jutiklius*** ir Sąjungos ***jutiklius***, kuriais siekiama tirti ir sekti kosminius objektus ir sudaryti autonominį Europos kosminių objektų katalogą, sukūrimą, plėtojimą ir eksploatavimą;	a) valstybių narių jutiklių tinklo, kurį sudaro antžeminiai ir kosminiai valstybių narių SST jutikliai, kurie bus atrinkti pagal architektūros tyrimus, Sąjungos komercinio sektoriaus ir Sąjungos ***jutikliai***, kuriais siekiama tirti ir sekti kosminius objektus ir sudaryti autonominį Europos kosminių objektų katalogą, sukūrimą, plėtojimą ir eksploatavimą; ***taip pat laipsniška tokių pajėgumų integracija į SST duomenų centrą, remiantis Agentūros kompetencija ir užtikrinant koordinuotą prieigą prie prieinamų jutiklių duomenų Sąjungos lygmeniu ir jų telkimą, siekiant didesnės aprėpties, geresnių veiklos rezultatų ir tvaraus paslaugų teikimo.***

Or. en

Pakeitimas 3494
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) valstybių narių jutiklių tinklo, kurį sudaro antžeminiai ir kosminiai valstybių narių SST jutikliai, kurie bus atrinkti pagal architektūros tyrimus, ***įskaitant Europos kosmoso agentūros,*** Sąjungos komercinio sektoriaus ***sukurtus jutiklius*** ir Sąjungos ***jutiklius***, kuriais siekiama tirti ir sekti kosminius objektus ir sudaryti autonominį Europos kosminių objektų katalogą, sukūrimą, plėtojimą ir eksploatavimą;	a) valstybių narių jutiklių tinklo, kurį sudaro antžeminiai ir kosminiai valstybių narių SST jutikliai, kurie bus atrinkti pagal architektūros tyrimus, Sąjungos komercinio sektoriaus ir Sąjungos ***jutikliai***, kuriais siekiama tirti ir sekti kosminius objektus ir sudaryti autonominį Europos kosminių objektų katalogą, sukūrimą, plėtojimą ir eksploatavimą***, taip pat laipsniška tokių pajėgumų integracija į SST duomenų centrą, remiantis Agentūros kompetencija ir užtikrinant koordinuotą prieigą prie prieinamų jutiklių duomenų Sąjungos lygmeniu ir jų telkimą, siekiant didesnės aprėpties, geresnių veiklos rezultatų ir tvaraus paslaugų teikimo***;

Or. en

Pakeitimas 3495
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) bendradarbiavimą, ***be kita ko, operatyviniu lygmeniu,*** su tarptautinėmis kosmoso eismo koordinavimo iniciatyvomis;	e) bendradarbiavimą, ***ryšius ir koordinavimą dalijantis informacija*** su tarptautinėmis kosmoso eismo koordinavimo iniciatyvomis;

Or. en

Pagrindimas

Kosmoso eismo koordinavimas vis dažniau grindžiamas dalijimusi veiklos informacija ir tarptautiniu koordinavimu. Šiuo pakeitimu sustiprinami bendradarbiavimo mechanizmai.

Pakeitimas 3496
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) Sąjungos lygmens kosmoso eismo koordinavimo paslaugos teikimą siekiant remti susidūrimų vengimą, saugų ir tvarų kosmoso objektų veikimą ir veiklos informacijos koordinavimą.

Or. en

Pagrindimas

Orbitose nuolat didėja apkrova, todėl reikalingi specialūs Europos kosmoso eismo koordinavimo pajėgumai, kuriais būtų remiamos saugios ir tvarios kosmoso operacijos. Pakeitimas reikalingas atsižvelgiant į ES kosmoso aktą.

Pakeitimas 3497
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama SST raida, įskaitant jos paslaugas.	g) mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama SST raida, įskaitant jos paslaugas***, įskaitant komercinių pajėgumų bandymą, patvirtinimą ir integraciją į veikiančią SST grandinę***.

Or. en

Pagrindimas

Komercinės inovacijos gali padėti reikšmingai sustiprinti SST pajėgumus ir turėtų būti palaipsniui integruojamos į veikiančią SST grandinę.

Pakeitimas 3498
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 1 dalies g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ga) standartizacijos ir sertifikavimo veiklą, remiant įgalinančią prieigą prie įvairių duomenų šaltinių ir skatinant Europos lyderystę

Or. en

Pakeitimas 3499
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Pagal Reglamentą (ES) 2021/696	3. Pagal Reglamentą (ES) 2021/696

užmegzta SST partnerystė ir toliau plėtojama vykdant ECF veiklą. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios valstybės narės įtraukimo į SST partnerystę vėlesniu etapu taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	užmegzta SST partnerystė ir toliau plėtojama vykdant ECF veiklą. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios valstybės narės įtraukimo į SST partnerystę vėlesniu etapu taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. ***Siekiant stiprinti SST paslaugų veiksmingumą, tvarumą ir strateginį savarankiškumą, Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, kurios dalyvauja SST partnerystėje, skatina optimizuoti Komisijos ir SST partnerystės sąveikos būdą, įskaitant patikimesnius nacionalinių jutiklių pajėgumų telkimo ir dalijimosi jais mechanizmus.*** ***Į SST sistemą taip pat gali būti integruojami komerciniai pajėgumai ir prireikus užtikrinama visiška aprėptis ir veiklos efektyvumas, remiant Sąjungos lygmens infrastruktūros kūrimą visoje Sąjungos teritorijoje. SST paslaugos palaipsniui transformuojamos į koordinuotą centrą, kuriame užtikrinamas visapusiškas duomenų valdymas ir paslaugų teikimas.***

Or. en

Pakeitimas 3500
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Pagal Reglamentą (ES) 2021/696 užmegzta SST partnerystė ir toliau plėtojama vykdant ECF veiklą. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios valstybės narės įtraukimo į SST partnerystę vėlesniu etapu taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami	3. Pagal Reglamentą (ES) 2021/696 užmegzta SST partnerystė ir toliau plėtojama vykdant ECF veiklą. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios valstybės narės įtraukimo į SST partnerystę vėlesniu etapu taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami

laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. ***Siekiant stiprinti SST paslaugų veiksmingumą, tvarumą ir strateginį savarankiškumą, Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, kurios dalyvauja SST partnerystėje, skatina optimizuoti Komisijos ir SST partnerystės sąveikos būdą, įskaitant patikimesnius nacionalinių jutiklių pajėgumų telkimo ir dalijimosi jais mechanizmus.*** ***Į SST sistemą taip pat gali būti integruojami komerciniai pajėgumai ir prireikus užtikrinama visiška aprėptis ir veiklos efektyvumas, remiant Sąjungos lygmens infrastruktūros kūrimą visoje Sąjungos teritorijoje. SST paslaugos palaipsniui transformuojamos į koordinuotą centrą, kuriame užtikrinamas visapusiškas duomenų valdymas ir paslaugų teikimas.***

Or. en

Pakeitimas 3501
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Pagal Reglamentą (ES) 2021/696 užmegzta SST partnerystė ir toliau plėtojama vykdant ECF veiklą. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios valstybės narės įtraukimo į SST partnerystę vėlesniu etapu taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	3. Pagal Reglamentą (ES) 2021/696 užmegzta SST partnerystė ir toliau plėtojama vykdant ECF veiklą. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios valstybės narės įtraukimo į SST partnerystę vėlesniu etapu taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. ***Siekiant stiprinti SST paslaugų veiksmingumą, tvarumą ir strateginį savarankiškumą, Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis***

narėmis, kurios dalyvauja SST partnerystėje, skatina optimizuoti operacijas, įskaitant aktyvesnį jutiklių pajėgumų telkimą ir dalijimąsi jais ir laipsnišką atitinkamų pajėgumų integraciją į SST duomenų centrą.

Or. en

Pagrindimas

Jutiklių pajėgumų telkimas ir dalijimasis jais Sąjungos lygmeniu padeda didinti veiksmingumą, aprėptį, tvarumą ir strateginį savarankiškumą.

Pakeitimas 3502
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Pagal Reglamentą (ES) 2021/696 užmegzta SST partnerystė ir toliau plėtojama vykdant ECF veiklą. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios valstybės narės įtraukimo į SST partnerystę vėlesniu etapu taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	3. Pagal Reglamentą (ES) 2021/696 užmegzta SST partnerystė ir toliau plėtojama vykdant ECF veiklą. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios valstybės narės įtraukimo į SST partnerystę vėlesniu etapu taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. ***Į SST sistemą taip pat gali būti integruojami komerciniai pajėgumai ir prireikus užtikrinama visiška aprėptis ir veiklos efektyvumas, remiant Sąjungos lygmens infrastruktūros kūrimą visoje Sąjungos teritorijoje. SST paslaugos palaipsniui transformuojamos į koordinuotą centrą, kuriame užtikrinamas visapusiškas duomenų valdymas ir paslaugų teikimas.***

Or. en

Pakeitimas 3503

Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. 5 dalyje nurodytos SST partnerystės užduotys išplečiamos, kad būtų remiamas SST įgyvendinimas. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais ši dalis papildoma išsamiu užduočių, kurios pavedamos SST partnerystei, sąrašu.	4. 5 dalyje nurodytos SST partnerystės ***ir Agentūros (EUSPA)*** užduotys išplečiamos, kad būtų remiamas SST įgyvendinimas. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais ši dalis papildoma išsamiu užduočių, kurios pavedamos SST partnerystei, sąrašu.

Or. en

Pakeitimas 3504
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. 5 dalyje nurodytos SST partnerystės užduotys išplečiamos, kad būtų remiamas SST įgyvendinimas. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais ši dalis papildoma išsamiu užduočių, kurios pavedamos SST partnerystei, sąrašu.	4. 5 dalyje nurodytos SST partnerystės ***ir Agentūros*** užduotys išplečiamos, kad būtų remiamas SST įgyvendinimas. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais ši dalis papildoma išsamiu užduočių, kurios pavedamos SST partnerystei, sąrašu.

Or. en

Pakeitimas 3505
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

4. 5 dalyje nurodytos SST partnerystės užduotys išplečiamos, kad būtų remiamas SST įgyvendinimas. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais ši dalis papildoma išsamiu užduočių, kurios pavedamos SST partnerystei, sąrašu.	4. 5 dalyje nurodytos SST partnerystės ***ir Agentūros*** užduotys išplečiamos, kad būtų remiamas SST įgyvendinimas. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais ši dalis papildoma išsamiu užduočių, kurios pavedamos SST partnerystei, sąrašu.

Or. en

Pakeitimas 3506
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 5 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) veiklos, susijusios su kosminių šiukšlių mažinimu siekiant apriboti jų susidarymą, kosminių šiukšlių valymu, paleidimo stebėsena po injekcijos, plėtojimą, specialias konstrukcijoms skirtas paslaugas, SST paslaugų rinkos sukūrimą, sistemos parengimą *Cislunar* operacijoms, paramą operacijoms kosmose ir paslaugoms, taip pat tamsųjį ir tylųjį dangų.	d) veiklos, susijusios su kosminių šiukšlių mažinimu siekiant apriboti jų susidarymą, kosminių šiukšlių valymu, paleidimo stebėsena po injekcijos, plėtojimą, specialias konstrukcijoms skirtas paslaugas, SST paslaugų rinkos sukūrimą, sistemos parengimą *Cislunar* operacijoms ***bendradarbiaujant su Europos kosmoso agentūra***, paramą operacijoms kosmose ir paslaugoms, taip pat tamsųjį ir tylųjį dangų.

Or. en

Pakeitimas 3507
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 5 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) veiklos, susijusios su kosminių šiukšlių mažinimu siekiant apriboti jų susidarymą, kosminių šiukšlių valymu, paleidimo stebėsena po injekcijos,	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

plėtojimą, specialias konstrukcijoms skirtas paslaugas, SST paslaugų rinkos sukūrimą, sistemos parengimą *Cislunar* operacijoms, paramą operacijoms kosmose ir paslaugoms, taip pat tamsųjį ir tylųjį dangų.

Or. en

Pakeitimas 3508
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. SST paslaugos gali apimti paslaugas vyriausybiniams SST naudotojams, grindžiamas 1 dalies a punkte nurodytu katalogu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 3509
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. SST paslaugos gali apimti paslaugas vyriausybiniams SST naudotojams, grindžiamas 1 dalies a punkte nurodytu katalogu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 3510
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento

62 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. SST paslaugos gali apimti paslaugas vyriausybiniams SST naudotojams, grindžiamas 1 dalies a punkte nurodytu katalogu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Pernelyg anksti, pirmasis etapas: reikia konsoliduoti SST raidą siekiant turėti visapusišką SST, kad SST partnerystė taptų centru (remiantis GOVSATCOM centro modeliu).

Pakeitimas 3511
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 11 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11. SST subkomponente negali dalyvauti trečiosios valstybės, išskyrus Norvegiją.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 3512
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 11 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11. SST subkomponente negali dalyvauti trečiosios valstybės, išskyrus Norvegiją.	11. SST subkomponente negali dalyvauti trečiosios valstybės, išskyrus Norvegiją***, jei bus sudarytas atskiras specialus susitarimas pagal SESV 218 straipsnį ir šio reglamento 11 straipsnio 4 dalį***.

Or. en

Pagrindimas

Tam, kad trečiosios valstybės galėtų dalyvauti SST veikloje, reikalinga speciali teisinė sistema ir atitinkamos apsaugos priemonės, atsižvelgiant į šių pajėgumų strateginį pobūdį.

Pakeitimas 3513
Angelika Niebler

Pasiūlymas dėl reglamento
62 straipsnio 11 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11. SST subkomponente negali dalyvauti trečiosios valstybės***, išskyrus Norvegiją***.	11. SST subkomponente negali dalyvauti trečiosios valstybės.

Or. en

Pakeitimas 3514
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
63 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. SSA arti Žemės praskriejančių objektų (NEO) subkomponentu siekiama stebėti prie Žemės artėjančių natūralių Saulės sistemos objektų keliamą pavojų.	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 3515
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
63 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. Reikalavimus atitinkanti veikla pagal NEO subkomponentą visų pirma apima atitinkamą veiklą, kuria siekiama 1 dalyje nustatyto tikslo, ypač pagalbinę veiklą, susijusią su arti Žemės praskriejančių objektų fizinių savybių Sąjungos katalogo priežiūra ir duomenų įvedimu.	2. Reikalavimus atitinkanti veikla pagal NEO subkomponentą visų pirma apima atitinkamą veiklą, kuria siekiama 1 dalyje nustatyto tikslo, ypač pagalbinę veiklą, susijusią su arti Žemės praskriejančių objektų fizinių ***ir dinaminių*** savybių Sąjungos katalogo priežiūra ir duomenų įvedimu.

Or. en

Pagrindimas

Arti Žemės praskriejančių objektų stebėjimas taip pat priklauso nuo dinaminių ypatumų ir ilgalaikės trajektorijos analizės.

Pakeitimas 3516
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso meteorologiniais reiškiniais (SWE), siekiama stebėti ir vertinti natūralius pokyčius, susijusius su kosmoso meteorologiniais reiškiniais, pavyzdžiui, Saulės vėju ir Saulės blyksniais.	1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso meteorologiniais reiškiniais (SWE), siekiama stebėti ir vertinti natūralius pokyčius, susijusius su kosmoso meteorologiniais reiškiniais, pavyzdžiui, Saulės vėju ir Saulės blyksniais. ***Pagal Reglamentą (ES) 2026/0084 [EUSPA steigimo reglamentas] Agentūra užtikrina, kad galutiniams naudotojams būtų teikiamos paslaugos pagal [ECF reglamento 58 straipsnio 1 dalyje] nurodyto Sąjungos kosmoso komponento „Informuotumas apie padėtį kosmose (SSA)“ subkomponentą „Kosmoso meteorologiniai reiškiniai (SWE)“, ir kad būtų vykdoma su tų paslaugų tobulinimu susijusi veikla;***

Or. en

Pakeitimas 3517

Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso meteorologiniais reiškiniais (SWE), siekiama stebėti ir vertinti natūralius pokyčius, susijusius su kosmoso meteorologiniais reiškiniais, pavyzdžiui, Saulės vėju ir Saulės blyksniais.	1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso meteorologiniais reiškiniais (SWE), siekiama stebėti ir vertinti natūralius pokyčius, susijusius su kosmoso meteorologiniais reiškiniais, pavyzdžiui, Saulės vėju ir Saulės blyksniais. ***Pagal Reglamentą (ES) 2026/0084 [EUSPA steigimo reglamentas] Agentūra užtikrina, kad galutiniams naudotojams būtų teikiamos paslaugos pagal [ECF reglamento 58 straipsnio 1 dalyje] nurodyto Sąjungos kosmoso komponento „Informuotumas apie padėtį kosmose (SSA)“ subkomponentą „Kosmoso meteorologiniai reiškiniai (SWE)“, ir kad būtų vykdoma su tų paslaugų tobulinimu susijusi veikla;***

Or. en

Pakeitimas 3518
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso meteorologiniais reiškiniais (SWE), siekiama stebėti ir vertinti natūralius pokyčius, susijusius su kosmoso meteorologiniais reiškiniais, pavyzdžiui, Saulės vėju ir Saulės blyksniais.	1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso meteorologiniais reiškiniais (SWE), siekiama stebėti ir vertinti natūralius pokyčius, susijusius su kosmoso meteorologiniais reiškiniais, pavyzdžiui, Saulės vėju ir Saulės blyksniais. ***Pagal Reglamentą (ES) 2026/0084 [EUSPA steigimo reglamentas] Agentūra užtikrina, kad galutiniams naudotojams būtų teikiamos paslaugos pagal [ECF reglamento 58 straipsnio 1 dalyje] nurodyto Sąjungos kosmoso komponento***

„Informuotumas apie padėtį kosmose (SSA)“ subkomponentą „Kosmoso meteorologiniai reiškiniai (SWE)“, ir kad būtų vykdoma su tų paslaugų tobulinimu susijusi veikla;

Or. en

Pakeitimas 3519
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso ***meteorologiniais reiškiniais*** (SWE), siekiama stebėti ir vertinti natūralius pokyčius, susijusius su kosmoso meteorologiniais reiškiniais, pavyzdžiui, Saulės vėju ir Saulės blyksniais.	1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso ***meteorologinių reiškinių*** (SWE) ***subkomponentu***, siekiama stebėti ir vertinti natūralius pokyčius, susijusius su kosmoso meteorologiniais reiškiniais, pavyzdžiui, Saulės vėju ir Saulės blyksniais***, vertinti riziką, kurią jie gali kelti ypatingos svarbos infrastruktūrai ir žmogaus veiklai ant žemės ir kosmose, ir teikti viešąją paslaugą, kuria padedama sumažinti susijusią riziką***.

Or. en

Pakeitimas 3520
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso meteorologiniais reiškiniais (SWE), siekiama stebėti ***ir*** vertinti ***natūralius pokyčius,*** susijusius ***su*** kosmoso ***meteorologiniais reiškiniais, pavyzdžiui, Saulės vėju ir Saulės blyksniais***.	1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso meteorologiniais reiškiniais (SWE), siekiama stebėti***,*** vertinti ***ir prognozuoti su Saulės reiškinius ir*** susijusius kosmoso ***meteorologinius reiškinius, vertinti riziką, kurią jie gali kelti ypatingos svarbos infrastruktūrai ir***

žmogaus veiklai ant žemės ir kosmose, ir teikti viešąją paslaugą, kuria padedama sumažinti susijusią riziką.

Or. en

Pagrindimas

Kosmoso meteorologiniai reiškiniai gali daryti rimtą poveikį ypatingos svarbos infrastruktūrai ir kosmoso sistemoms. Todėl prognozavimas ir rizikos vertinimas yra labai svarbūs veiklos funkcijoms.

Pakeitimas 3521
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso meteorologiniais reiškiniais (SWE), siekiama stebėti ***ir vertinti natūralius pokyčius,*** susijusius ***su*** kosmoso ***meteorologiniais reiškiniais, pavyzdžiui, Saulės vėju ir Saulės blyksniais***.	1. Teikiant paslaugas, susijusias su kosmoso meteorologiniais reiškiniais (SWE), siekiama stebėti ***Saulės reiškinius ir susijusius*** kosmoso ***meteorologinius reiškinius, vertinti riziką, kurią jie gali kelti ypatingos svarbos infrastruktūrai ir žmogaus veiklai ant žemės ir kosmose, ir teikti viešąją paslaugą, kuria padedama sumažinti susijusią riziką***.

Or. en

Pakeitimas 3522
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. SWE paslaugų teikimo reikalavimus atitinkanti veikla apima visą veiklą, reikalingą kosmoso meteorologinėms paslaugoms teikti, įskaitant mokslinių tyrimų ir technologinės	2. SWE paslaugų teikimo reikalavimus atitinkanti veikla apima visą veiklą, reikalingą kosmoso meteorologinėms paslaugoms teikti, ***vykdyti su ta infrastruktūra susijusias***

plėtros veiklą, kuria remiama SWE raida, taip pat jos paslaugas ir galutinės grandies MTP, skirtas prietaikoms ir naudotojų technologijoms, susijusioms su SWE paslaugų naudojimu.

operacijas ir viešųjų pirkimų procedūras, suteikti prieigą prie trečiosios šalies duomenų, įskaitant mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama SWE raida, taip pat jos paslaugas ir galutinės grandies MTP, skirtas prietaikoms ir naudotojų technologijoms, susijusioms su SWE paslaugų naudojimu.

Or. en

Pakeitimas 3523
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. SWE paslaugų teikimo reikalavimus atitinkanti veikla apima visą veiklą, reikalingą kosmoso meteorologinėms paslaugoms teikti, įskaitant mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama SWE raida, taip pat jos paslaugas ir galutinės grandies MTP, skirtas prietaikoms ir naudotojų technologijoms, susijusioms su SWE paslaugų naudojimu.	2. SWE paslaugų teikimo reikalavimus atitinkanti veikla apima visą veiklą, reikalingą kosmoso meteorologinėms paslaugoms teikti, ***vykdyti su ta infrastruktūra susijusias operacijas ir viešųjų pirkimų procedūras, suteikti prieigą prie trečiosios šalies duomenų,*** įskaitant mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama SWE raida, taip pat jos paslaugas ir galutinės grandies MTP, skirtas prietaikoms ir naudotojų technologijoms, susijusioms su SWE paslaugų naudojimu.

Or. en

Pakeitimas 3524
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. SWE paslaugų teikimo reikalavimus atitinkanti veikla apima visą	2. SWE paslaugų teikimo reikalavimus atitinkanti veikla apima visą

veiklą, reikalingą kosmoso meteorologinėms paslaugoms teikti, įskaitant mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama SWE raida, taip pat jos paslaugas ir galutinės grandies MTP, skirtas prietaikoms ir naudotojų technologijoms, susijusioms su SWE paslaugų naudojimu.	veiklą, reikalingą kosmoso meteorologinėms paslaugoms teikti, ***vykdyti su ta infrastruktūra susijusias operacijas ir viešųjų pirkimų procedūras, suteikti prieigą prie trečiosios šalies duomenų,*** įskaitant mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama SWE raida, taip pat jos paslaugas ir galutinės grandies MTP, skirtas prietaikoms ir naudotojų technologijoms, susijusioms su SWE paslaugų naudojimu.
	Or. en

Pakeitimas 3525
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. SWE paslaugų teikimo reikalavimus atitinkanti veikla apima visą veiklą, reikalingą kosmoso meteorologinėms paslaugoms teikti, įskaitant mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama SWE raida, ***taip pat jos*** paslaugas ir galutinės grandies MTP, skirtas prietaikoms ir naudotojų technologijoms***, susijusioms su*** SWE paslaugų ***naudojimu***.	2. SWE paslaugų teikimo reikalavimus atitinkanti veikla apima visą veiklą, reikalingą kosmoso meteorologinėms paslaugoms teikti, įskaitant***:***
	a) mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama SWE raida***;***
	b) paslaugas ir galutinės grandies MTP, skirtas prietaikoms ir naudotojų technologijoms***;***
	c) viešų SWE paslaugų ***teikimą, remiant ypatingos svarbos infrastruktūros atsparumą***.
	Or. en

Pakeitimas 3526

Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. SWE paslaugų teikimo reikalavimus atitinkanti veikla apima visą veiklą, reikalingą kosmoso meteorologinėms paslaugoms teikti, įskaitant mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama ***SWE*** raida, taip pat jos paslaugas ir galutinės grandies MTP, skirtas prietaikoms ir naudotojų technologijoms, susijusioms su SWE paslaugų naudojimu.	2. SWE paslaugų teikimo reikalavimus atitinkanti veikla apima visą veiklą, reikalingą ***operatyvinėms*** kosmoso meteorologinėms paslaugoms teikti, įskaitant mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą, kuria remiama ***kosmoso meteorologinės sistemos*** raida, taip pat jos paslaugas ir galutinės grandies MTP, skirtas prietaikoms ir naudotojų technologijoms, susijusioms su SWE paslaugų naudojimu.

Or. en

Pagrindimas

Su kosmoso meteorologiniais reiškiniais susijusi veikla turėtų palaipsniui būti vystoma į visiškai veikiančias paslaugas, kurios gali remti infrastruktūros operatorius ir vyriausybinius naudotojus.

Pakeitimas 3527
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. SWE paslaugos turi būti teikiamos bet kuriuo metu be pertrūkių ir visų pirma apima:	3. SWE paslaugos turi būti teikiamos bet kuriuo metu be pertrūkių ir visų pirma apima ***visas sritis, susijusias su Europos ypatingos svarbos infrastruktūros ir kosmoso veiklos sauga. SWE paslaugos apima***:

Or. en

Pagrindimas

Patikslinama SWE paslaugų taikymo sritis darant skirtumą tarp atvirųjų viešo informavimo paslaugų ir ribotų vyriausybinių paslaugų, susijusių su ypatingos svarbos infrastruktūra, saugumo požiūriu svarbiomis sistemomis ir Sąjungos kosmoso turtu.

Pakeitimas 3528
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. SWE paslaugos turi būti teikiamos bet kuriuo metu be pertrūkių ir visų pirma apima:	3. SWE paslaugos turi būti teikiamos bet kuriuo metu be pertrūkių***, užtikrinant nemokamą prieigą ir laikantis nemokamų, visapusiškų ir atvirų duomenų politikos,*** ir visų pirma apima:

Or. en

Pakeitimas 3529
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. SWE ***paslaugos turi būti teikiamos*** bet kuriuo metu be pertrūkių ir visų pirma apima:	3. SWE ***paslaugas teikia Agentūra*** bet kuriuo metu be pertrūkių ir visų pirma apima:

Or. en

Pakeitimas 3530
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

3. SWE ***paslaugos turi būti teikiamos*** bet kuriuo metu be pertrūkių ir visų pirma apima:	3. SWE ***paslaugas teikia Agentūra*** bet kuriuo metu be pertrūkių ir visų pirma apima:

Or. en

Pakeitimas 3531
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) kosmoso ***sritį***;	a) ***viešą*** kosmoso ***meteorologinę paslaugą (atviroji SWE paslauga), suteikianti atviruosius ir nemokamus duomenis, produktus, prognozes, perspėjimus ir informaciją apie kosmoso meteorologinius reiškinius ir jų potencialų poveikį, visų pirma kosmoso operatoriams, aviacijai, energetikai, transportui, telekomunikacijoms, navigacijai, mokslinių tyrimų organizacijoms ir plačiajai visuomenei***;

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu daromas skirtumas tarp atvirai prieinamų kosmoso meteorologinių paslaugų ir ribotų vyriausybinių paslaugų, susijusių su ypatingos svarbos infrastruktūra, slaptomis sistemomis ir Sąjungos kosmoso ištekliais.

Pakeitimas 3532
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***padėties nustatymo, navigacijos ir laiko nustatymo sritį;***	b) ***vyriausybinę kosmoso meteorologinę paslaugą (vyriausybinė SWE paslauga) teikiamą tik vyriausybės***

įgaliotiems naudotojams, suteikiant pritaikytus, savalaikius ir prireikus saugius duomenis, produktus, prognozes, perspėjimus ir rizikos vertinimus, susijusius su kosmoso meteorologinių reiškinių poveikiu ypatingos svarbos infrastruktūrai, saugumo požiūriu svarbioms sistemoms, Sąjungos kosmoso sistemoms ir paslaugoms ir vyriausybės operacijoms.

Or. en

Pagrindimas

Patikslinama SWE paslaugų taikymo sritis darant skirtumą tarp atviruų viešo informavimo paslaugų ir ribotų vyriausybinių paslaugų, susijusių su ypatingos svarbos infrastruktūra, saugumo požiūriu svarbiomis sistemomis ir Sąjungos kosmoso turtu.

Pakeitimas 3533
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) Žemės stebėjimo sritį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Supaprastintos kategorijos prisideda prie aiškumo ir veiklos nuoseklumo.

Pakeitimas 3534
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) telekomunikacijų / SATCOM sritį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Supaprastintos kategorijos prisideda prie aiškumo ir veiklos nuoseklumo.

Pakeitimas 3535
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
64 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti išsamias nuostatas dėl SWE paslaugų, ***įskaitant*** su tomis paslaugomis ***susijusius reikalavimus*** ir ***technines specifikacijas***. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	4. Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti išsamias nuostatas dėl SWE paslaugų, ***paslaugų lygio, prieigos politikos,*** su tomis paslaugomis ***susijusių reikalavimų*** ir ***techninių specifikacijų***. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pagrindimas

Operatyvinėms paslaugoms reikalingi aiškiai apibrėžti paslaugų lygiai, prieigos sąlygos ir techniniai reikalavimai, siekiant užtikrinti nuspėjamumą ir panaudojamumą.

Pakeitimas 3536
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Prieiga prie kosmoso – galimybė paleisti ir gabenti erdvėlaivius į kosmosą, į jį ir iš jo.	1. Prieiga prie kosmoso – galimybė paleisti ir gabenti erdvėlaivius į kosmosą, į jį ir iš jo. ***Tai yra esminis Europos strateginių kosmoso tiekimo grandinių elementas, kuriuo prisidedama užtikrinant visišką Sąjungos savarankiškumą ES kosmoso srityje.***

Or. en

Pakeitimas 3537
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Prieiga prie kosmoso – galimybė paleisti ir gabenti erdvėlaivius į kosmosą, į jį ir iš jo.	1. Prieiga prie kosmoso – galimybė paleisti ir gabenti erdvėlaivius į kosmosą, į jį ir iš jo. ***Tai yra esminis Europos strateginių kosmoso tiekimo grandinių elementas, kuriuo prisidedama užtikrinant visišką Sąjungos savarankiškumą ES kosmoso srityje.***

Or. en

Pakeitimas 3538
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Prieiga prie kosmoso – galimybė paleisti ir gabenti erdvėlaivius į kosmosą, į jį ir iš jo.	1. Prieiga prie kosmoso – galimybė paleisti ir gabenti erdvėlaivius į kosmosą, į jį ir iš jo. ***Tai yra esminis Europos strateginių kosmoso tiekimo grandinių elementas, kuriuo prisidedama užtikrinant visišką Sąjungos savarankiškumą ES kosmoso srityje.***

Or. en

Pakeitimas 3539
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjunga ***skatina*** savarankišką ir atsparią prieigą prie kosmoso, remdama Europos patikimas ir ekonomiškai efektyvias paleidimo paslaugas ir darnų europinį požiūrį, atsižvelgdama į esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus.	2. Sąjunga ***užtikrina*** savarankišką***, tvarią*** ir atsparią prieigą prie kosmoso ***savoms ir jos valstybių narių reikmėms, pačioms įvairiausioms jų institucinėms ir komercinėms reikmėms, remiantis Europos prieigos prie kosmoso strategija, parengta bendrame Europos paleidimo įrenginių eksploatuotojų komitete***, ***ir*** remdama ***bei naudodama*** Europos patikimas ir ekonomiškai efektyvias paleidimo paslaugas ir darnų europinį požiūrį, atsižvelgdama į esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus.

Or. en

Pagrindimas

Prieiga prie kosmoso yra strateginis Sąjungos interesas. Užtikrinama nepertraukiama prieiga, užuot paprasčiausiai ją skatinus, taip atspindimi politiniai užmojai, kurie yra reikalingi atsižvelgiant į dabartines geopolitines ir pramonės aplinkybes. Valdančioji taryba, kurią iš pradžių pasiūlė Komisija, nėra pakankama Europos prieigos prie kosmoso strategijai pagrįsti. Bendras ES, EKA ir valstybių narių komitetas yra būtinas siekiant koordinuoti programavimą, paklausos agregavimą ir ilgalaikius pramonės investicijų sprendimus.

Pakeitimas 3540
Sarah Knafo

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjunga skatina savarankišką ir atsparią prieigą prie kosmoso, remdama Europos patikimas ir ekonomiškai efektyvias paleidimo paslaugas ir darnų europinį požiūrį, atsižvelgdama į esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus.	2. Sąjunga skatina savarankišką ir atsparią prieigą prie kosmoso, remdama Europos patikimas ir ekonomiškai efektyvias paleidimo paslaugas ir darnų europinį požiūrį, atsižvelgdama į esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus. ***Šiomis aplinkybėmis Komisija kartu su Europos kosmoso agentūra ir konsultuodamasi su valstybėmis narėmis apibrėžia nuoseklią ir bendradarbiavimu grindžiamą ilgalaikę Europos kosminio transporto sektoriaus viziją.***

Or. en

Pakeitimas 3541
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjunga skatina savarankišką ir atsparią prieigą prie kosmoso, remdama Europos patikimas ir ekonomiškai efektyvias paleidimo paslaugas ir darnų europinį požiūrį, atsižvelgdama į esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus.	2. Sąjunga skatina savarankišką ir atsparią prieigą prie kosmoso, remdama Europos patikimas ir ekonomiškai efektyvias paleidimo paslaugas ir darnų europinį požiūrį, atsižvelgdama į esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus. ***Šiomis aplinkybėmis Komisija kartu su Europos kosmoso agentūra ir konsultuodamasi su valstybėmis narėmis apibrėžia nuoseklią ir bendradarbiavimu grindžiamą ilgalaikę Europos kosminio transporto sektoriaus viziją.***

Or. en

Pakeitimas 3542
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjunga skatina savarankišką ir atsparią prieigą prie kosmoso, remdama Europos patikimas ir ekonomiškai efektyvias paleidimo paslaugas ir darnų europinį požiūrį, atsižvelgdama į esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus.	2. Sąjunga skatina savarankišką ir atsparią ***Sąjungos ir valstybių narių*** prieigą prie kosmoso, remdama Europos patikimas ir ekonomiškai efektyvias paleidimo paslaugas ir darnų europinį požiūrį, atsižvelgdama į esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus.

Or. en

Pakeitimas 3543
Angelika Niebler

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjunga skatina savarankišką ir atsparią prieigą prie kosmoso, remdama Europos patikimas ir ekonomiškai efektyvias paleidimo paslaugas ir darnų europinį požiūrį, atsižvelgdama į esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus.	2. Sąjunga skatina savarankišką ir atsparią prieigą prie kosmoso, remdama Europos patikimas ir ekonomiškai efektyvias paleidimo paslaugas ir darnų europinį požiūrį, ***nustatytą kartu su EKA,*** atsižvelgdama į esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus.

Or. en

Pakeitimas 3544
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. 2 dalyje nurodyta Europos prieigos prie kosmoso strategija apima daugiametes prieigos prie kosmoso veiksmų gaires ir reguliariai atnaujinamą orientacinį Sąjungos institucinių misijų ir naudingųjų krovinių paleidimo planą, kai tinkama, atsižvelgiant į valstybių narių, Sąjungos agentūrų ir įgaliotųjų subjektų poreikius. Ji visų pirma apima Sąjungos ir valstybių narių paleidimo paklausos, prieinamumo ir atsako reikalavimus, būsimų Europos paleidimo pajėgumų plėtojimą ir pramonės veiksmų gaires, kuriose identifikuojamos Europos paleidimo sistemos, paleidimo įrenginiai, technologijos, tiekimo grandinės ir infrastruktūra, kuri turi būti plėtojama, atnaujinama, tobulinama ar prižiūrima. Joje taip pat sprendžiami kritinės priklausomybės klausimai, aptariami Europos kosmodromų reikalavimai,

	sąveikumo poreikiai, saugumo ir atsparumo reikalavimai, tvarumo tikslai ir būsimų paleidimo paslaugų plėtojimas. Veiksmų gairės peržiūrimos ne rečiau kaip kartą kas dvejus metus ir prireikus atnaujinamos, kad jose atsispindėtų kintantys Sąjungos poreikiai, rinkos tendencijos, technologinė pažanga, pramonės parengtis ir saugumo aplinka.

Or. en

Pagrindimas

Europai reikalinga ilgalaikės prieigos prie kosmoso veiksmų gairės, apimančios paleidimo paklausą, pramonės prioritetus, strateginę priklausomybę, būsimus paleidimo pajėgumus ir infrastruktūros plėtrą.

Pakeitimas 3545
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis ir finansavimo schemomis, reikalavimus atitinkanti veikla visų pirma apima:	3. Užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis ir finansavimo schemomis, ***ir nedarant poveikio EKA veiklai,*** reikalavimus atitinkanti veikla visų pirma apima:

Or. en

Pakeitimas 3546
Angelika Niebler

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis ir finansavimo schemomis, reikalavimus atitinkanti veikla	3. Užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis ir finansavimo schemomis, ***remiantis EKA kompetencija,***

visų pirma apima:	reikalavimus atitinkanti veikla visų pirma apima:

Or. en

Pakeitimas 3547
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis ir finansavimo schemomis, reikalavimus ***atitinkanti*** veikla visų pirma ***apima***:	3. Užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis ir finansavimo schemomis, reikalavimus ***atitinkančia*** veikla visų pirma ***remiama***:

Or. en

Pakeitimas 3548
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir***, esant prašymui,*** paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti***;***	a) ***Europos*** paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir ***pažangų*** telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir ***Europos*** paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, ***EKA ir kitiems įgaliotiesiems subjektams pagal šį skirsnį ir esant jų prašymui,*** tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti***, įskaitant, kai tinkama, visapusiško viešojo pirkimo metodą, apimantį orlaivio kūrimą, paleidimo paslaugos ir eksploatavimą. Šiuo tikslu sukuriamas pagalbinis bendras pirkimo mechanizmas pagal specialią viešųjų pirkimų schemą, taikomas reikalavimus atitinkančioms Europos paleidimo sistemoms, kurios padeda patenkinti***

Sąjungos institucinius poreikius.

Or. en

Pagrindimas

Paleidimo paklausos agregavimas Europos lygmeniu padeda stiprinti paleidimo įrenginių ekosistemą, pagerina nuspėjamumą ir sumažina fragmentaciją.

Pakeitimas 3549
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir, esant prašymui, paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti;	a) paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir, esant prašymui, paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti; ***taip pat laikantis EK, EUSPA ir EKA finansinės partnerystės pagrindų susitarimo (FPPS) ir susitarimų dėl įnašų, sudarytų pagal Reglamentą (ES) 2021/696, nuostatų;***

Or. en

Pakeitimas 3550
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir, esant prašymui, paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti;	a) paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir, esant prašymui, paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti**,**

taip pat laikantis EK, EUSPA ir EKA finansinės partnerystės pagrindų susitarimo (FPPS) ir susitarimų dėl įnašų, sudarytų pagal Reglamentą (ES) 2021/696, nuostatų;

Or. en

Pakeitimas 3551
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir, esant prašymui, paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti;	a) paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir, esant prašymui, paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti***,*** ***taip pat laikantis EK, EUSPA ir EKA finansinės partnerystės pagrindų susitarimo (FPPS) ir susitarimų dėl įnašų, sudarytų pagal Reglamentą (ES) 2021/696, nuostatų***;

Or. en

Pakeitimas 3552
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir, esant prašymui, paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti;	a) ***Europos*** paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir, esant prašymui, paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, ***padedant EKA,*** skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti;

Or. en

Pakeitimas 3553
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir, esant prašymui, paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti;	a) ***Europos*** paleidimo paslaugų viešąjį pirkimą ir telkimą Sąjungos poreikiams tenkinti ir, esant prašymui, paleidimo paslaugų telkimą ir bendrąjį viešąjį pirkimą, skirtus valstybių narių, tarptautinių organizacijų ir kitų viešųjų subjektų poreikiams tenkinti;

Or. en

Pakeitimas 3554
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ypatingos svarbos Sąjungos antžeminės infrastruktūros plėtojimą, pritaikymą, objektų statybą, techninę priežiūrą ir eksploatavimą, įskaitant***, be kita ko, įrenginius***, ***būtinus*** galimybėms naudotis kosmoso technologijomis ir paslaugų pajėgumais išbandyti, pradėti jomis naudotis ir jas atkurti.	c) ypatingos svarbos Sąjungos antžeminės infrastruktūros plėtojimą, pritaikymą, objektų statybą, techninę priežiūrą ir eksploatavimą, įskaitant ***Europos kosmodromų sukūrimą ir ženklinimą, bendradarbiaujant su atitinkamomis valstybėmis narėmis, kuriuos sudaro kosmodromo infrastruktūra ir įrenginiai***, ***būtini*** galimybėms naudotis kosmoso technologijomis ir paslaugų pajėgumais išbandyti, pradėti jomis naudotis ir jas atkurti***, siekiant užtikrinti jų sąveikumą, atsparumą, tvarumą, modernizavimą ir koordinuotą plėtrą***.

Or. en

Pagrindimas

Europos kosmodromų sukūrimas yra labai svarbus siekiant konsoliduoti Sąjungos paleidimo infrastruktūros bazę, užtikrinti sąveikumą tarp visų paleidimo paslaugų teikėjų.

Pakeitimas 3555
Mirosława Nykiel, Borys Budka, Adam Jarubas, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ypatingos svarbos Sąjungos antžeminės infrastruktūros plėtojimą, pritaikymą, objektų statybą, techninę priežiūrą ir eksploatavimą, įskaitant, be kita ko, įrenginius, būtinus ***galimybėms naudotis kosmoso technologijomis*** ir paslaugų ***pajėgumais*** išbandyti, pradėti jomis naudotis ir jas atkurti.	c) ypatingos svarbos Sąjungos antžeminės infrastruktūros plėtojimą, pritaikymą, objektų statybą, techninę priežiūrą ir eksploatavimą, įskaitant, be kita ko, įrenginius, būtinus ***kosminio transporto technologijoms*** ir paslaugų ***pajėgumams*** išbandyti, pradėti jomis naudotis ir jas atkurti***, užtikrinant Europos kosmoso sektoriaus strateginę nepriklausomybę ir diversifikaciją, glaudžiai bendradarbiaujant su EKA, įskaitant jos ne ES valstybes nares***.

Or. en

Pakeitimas 3556
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija įsteigia Europos ***viešųjų subjektų, įskaitant valstybes nares, Agentūrą***, ***įsteigtą*** pagal Reglamentą (ES) [XXX] [būsimas EUSPA steigimo reglamentas], ***kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų*** ir ***viešųjų subjektų Valdančiąją tarybą***, kad būtų koordinuojama Europos veikla prieigos	4. Komisija įsteigia ***bendrą*** Europos ***paleidimo įrenginių eksploatuotojų komitetą, kuris veikia kaip speciali Europos kosmoso agentūrų forumo, nurodyto šio reglamento 75a straipsnyje, darbo grupė, ir kuriame dalyvauja Komisija, valstybės narės, Agentūra***, ***įsteigta*** pagal Reglamentą (ES) [XXX] [būsimas EUSPA steigimo reglamentas], ir

prie kosmoso srityje.	***atitinkamos tarptautinės organizacijos*** ir ***viešieji subjektai***, kad būtų koordinuojama Europos veikla prieigos prie kosmoso srityje. ***Bendras Europos paleidimo įrenginių eksploatuotojų komitetas remia 2 ir 2a dalyse nurodytos išsamios strategijos ir veiksmų gairių rengimą, stebėseną ir peržiūra, palengvindamas keitimąsi informacija, konsoliduodamas savo narių techninį ir veiklos indėlį, užtikrindamas Sąjungos ir nacionalinių iniciatyvų koordinavimą ir nustatydamas veiksmų gairių įgyvendinimo kliūtis.***

Or. en

Pagrindimas

Specialus Europos paleidimo įrenginių eksploatuotojų komitetas padeda gerinti strateginį ES, EKA ir valstybių narių koordinavimą ir remia nuoseklų Europos paleidimo įrenginių strategijos įgyvendinimą.

Pakeitimas 3557
Angelika Niebler

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija įsteigia Europos viešųjų subjektų, įskaitant valstybes nares, Agentūrą, įsteigtą pagal Reglamentą (ES) [XXX] [būsimas EUSPA steigimo reglamentas], kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų ir viešųjų subjektų Valdančiąją tarybą, kad būtų koordinuojama Europos veikla ***prieigos*** prie kosmoso ***srityje***.	4. Komisija įsteigia Europos viešųjų subjektų, įskaitant valstybes nares, Agentūrą, įsteigtą pagal Reglamentą (ES) [XXX] [būsimas EUSPA steigimo reglamentas], kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų ir viešųjų subjektų Valdančiąją tarybą, kad būtų koordinuojama Europos veikla***, susijusi su paleidimo paslaugų viešaisiais pirkimais siekiant sudaryti sąlygas savarankiškai ir ekonomiškai efektyviai Europos prieigai*** prie kosmoso.

Or. en

Pakeitimas 3558
Sophie Wilmès, Yvan Verougstraete, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija įsteigia Europos viešųjų subjektų, įskaitant valstybes nares, Agentūrą, įsteigtą pagal Reglamentą (ES) [XXX] [būsimas EUSPA steigimo reglamentas], kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų ir viešųjų subjektų Valdančiąją tarybą, kad būtų koordinuojama Europos veikla prieigos prie kosmoso srityje.	4. Komisija įsteigia Europos viešųjų subjektų, įskaitant valstybes nares, Agentūrą, įsteigtą pagal Reglamentą (ES) [XXX] [būsimas EUSPA steigimo reglamentas], kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų***, visų pirma EKA,*** ir viešųjų subjektų Valdančiąją tarybą, kad būtų koordinuojama Europos veikla prieigos prie kosmoso srityje.

Or. en

Pakeitimas 3559
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija įsteigia Europos viešųjų subjektų, įskaitant valstybes nares, Agentūrą, įsteigtą pagal Reglamentą (ES) [XXX] [būsimas EUSPA steigimo reglamentas], kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų ir viešųjų subjektų ***Valdančiąją tarybą***, kad būtų koordinuojama Europos veikla prieigos prie kosmoso srityje.	4. Komisija įsteigia Europos viešųjų subjektų, įskaitant valstybes nares, Agentūrą, įsteigtą pagal Reglamentą (ES) [XXX] [būsimas EUSPA steigimo reglamentas], kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų ir viešųjų subjektų ***prieigos prie kosmoso forumą***, kad būtų koordinuojama Europos veikla prieigos prie kosmoso srityje.

Or. en

Pakeitimas 3560
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija įsteigia Europos viešųjų subjektų, įskaitant valstybes nares, Agentūrą, įsteigtą pagal Reglamentą (ES) [XXX] [būsimas EUSPA steigimo reglamentas], kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų ir viešųjų subjektų ***Valdančiąją tarybą***, kad būtų koordinuojama Europos veikla prieigos prie kosmoso srityje.	4. Komisija įsteigia Europos viešųjų subjektų, įskaitant valstybes nares, Agentūrą, įsteigtą pagal Reglamentą (ES) [XXX] [būsimas EUSPA steigimo reglamentas], kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų ir viešųjų subjektų ***prieigos prie kosmoso forumą***, kad būtų koordinuojama Europos veikla prieigos prie kosmoso srityje.

Or. en

Pakeitimas 3561
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Parama yra orientuota į unikalią pridėtinę vertę padedančią kurti veiklą, padeda išvengti veiksmų dubliavimo ir stiprina Europos suinteresuotųjų subjektų koordinavimą ir bendradarbiavimą, siekiant prisidėti prie technologinio suverenumo tikslo.

Or. en

Pakeitimas 3562
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***Siekiant apsaugoti Sąjungos saugumo interesus, vyriausybinės infrastruktūros kosminius įrenginius iš trečiosios valstybės teritorijos paleidžia***	5. ***Bendras Europos paleidimo įrenginių eksploatuotojų komitetas gali teikti rekomendacijas Komisijai ir reguliariai teikia ataskaitas Europos***

paslaugų teikėjai, atitinkantys 69 straipsnyje nustatytas tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas, ir tik pagrįstomis išimtinėmis aplinkybėmis arba pagal tarptautinį susitarimą, kuriame numatyta tokia veikla.	***kosmoso agentūrų forumui***.

Or. en

Pagrindimas

Komitetas turėtų remti veiklos koordinavimą ir strategines rekomendacijas kartu išlaikyti sąsajas su platesniu Europos kosmoso agentūrų forumu.

Pakeitimas 3563
Angelika Niebler

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Siekiant apsaugoti Sąjungos saugumo interesus, vyriausybinės infrastruktūros kosminius įrenginius iš trečiosios valstybės teritorijos paleidžia paslaugų teikėjai, atitinkantys 69 straipsnyje nustatytas tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas, ir tik pagrįstomis ***išimtinėmis*** aplinkybėmis arba pagal tarptautinį susitarimą, kuriame numatyta tokia veikla.	5. Siekiant apsaugoti Sąjungos saugumo interesus, ***kartu skatinant atsarginius pajėgumus ir atsparumą paleidimo vietose,*** vyriausybinės infrastruktūros kosminius įrenginius iš trečiosios valstybės teritorijos paleidžia paslaugų teikėjai, atitinkantys 69 straipsnyje nustatytas tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas, ir tik pagrįstomis aplinkybėmis arba pagal tarptautinį susitarimą, kuriame numatyta tokia veikla***, įskaitant, kai tinkama, infrastruktūrą asocijuotosiose valstybėse***.

Or. en

Pakeitimas 3564
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
65 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Siekiant apsaugoti Sąjungos interesus, Sąjungos kosminius įrenginius iš trečiosios valstybės teritorijos paleidžia paslaugų teikėjai, atitinkantys 69 straipsnyje nustatytas tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas, ir tik pagrįstomis išimtinėmis aplinkybėmis arba pagal tarptautinį susitarimą, kuriame numatyta tokia veikla.

Or. en

Pagrindimas

Visam Sąjungos kosmoso turtui (o ne tik vyriausybinei infrastruktūrai) turėtų būti taikoma nuosekli paleidimo apsauga ir saugumo reikalavimai.

Pakeitimas 3565
Yvan Verougstraete, Brigitte van den Berg, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
65 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	65a straipsnis
	Kosmoso tyrinėjimas
	1. Kosmoso tyrinėjimo komponentu remiami Sąjungos pramonės ir technologiniai pajėgumai, susiję su žmogaus ir robotų vykdomu kosmoso tyrinėjimu, papildant Europos kosmoso agentūros ir valstybių narių vykdomą veiklą.
	2. Parama pagal šį komponentą gali apimti ypatingos svarbos technologijų, sistemų ir infrastruktūros, skirtos žmogaus skrydžiams į kosmosą, įgulos ir krovinių transportavimui, robotų misijoms, apgyvendinimui, gyvybės funkcijų palaikymui ir orbitinėms operacijoms, robotikai, autonomijai, saugai ir sveikatai, bandymui ir

	sertifikavimui, kūrimą, tobulinimą, demonstravimą, industrializaciją ir diegimą.
	3. Parama taip pat gali apimti Europos kosmodromų ir susijusios antžeminės infrastruktūros pritaikymą, modernizavimą ir sąveikumą, kai tai yra būtina paleidimui, sugrąžinimui, integracijai, bandymams arba parengiamajai misijos veiklai, susijusiai su žmogaus ar robotų tyrinėjimo misijomis.
	4. Pagal šį komponentą vykdoma veikla padeda stiprinti Europos pramonės bazę, mažinti kritinę priklausomybę, stiprinti Europos dalyvavimą tyrinėjimo misijose, ir papildyti EKA programas arba valstybių narių indėlį, jų nepakeisdama ir nedubliuodama.

Or. en

Pakeitimas 3566
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kosmoso komercializacija ***ir*** kosmoso ekonomika	Kosmoso komercializacija***,*** kosmoso ekonomika ***ir verslas***

Or. en

Pakeitimas 3567
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kosmoso komercializacija ir ***kosmoso***	Kosmoso ***verslas,*** komercializacija ir

ekonomika ***panaudojimas rinkoje***

Or. en

Pagrindimas

Antraštė turėtų geriau atspindėti visą grandinę nuo verslo iki komercializacijos ir panaudojimo rinkoje.

Pakeitimas 3568
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa CASSINI – Sąjungos kosmoso verslumo iniciatyva. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ir pritraukiamos privačiosios investicijos, remiant verslo įmonių augimą ir mastą bendrojoje rinkoje.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 3569
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa CASSINI – Sąjungos kosmoso verslumo iniciatyva. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ir pritraukiamos privačiosios investicijos, remiant verslo įmonių augimą	1. Programa CASSINI – Sąjungos kosmoso verslumo iniciatyva. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ir pritraukiamos privačiosios investicijos, remiant verslo įmonių augimą

ir mastą bendrojoje rinkoje.	ir mastą bendrojoje rinkoje. ***Šiomis aplinkybėmis Komisija, padedama Agentūros, įsteigia koordinavimo centrą, skirtą Sąjungos kosmoso duomenims ir paslaugoms naudoti ir eksploatuoti, užtikrina matomumą ir nuoseklumą visoje Sąjungos kosmoso ekonomikoje, įskaitant rinkos tyrimo duomenų plėtojimą ir teikimą.***
	Or. en

Pakeitimas 3570
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa CASSINI – Sąjungos kosmoso verslumo iniciatyva. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ir pritraukiamos privačiosios investicijos, remiant verslo įmonių augimą ir mastą bendrojoje rinkoje.	1. Programa CASSINI – Sąjungos kosmoso verslumo iniciatyva. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ir pritraukiamos privačiosios investicijos, remiant verslo įmonių augimą ir mastą bendrojoje rinkoje. ***Šiomis aplinkybėmis Komisija, padedama Agentūros, įsteigia koordinavimo centrą, skirtą Sąjungos kosmoso duomenims ir paslaugoms naudoti ir eksploatuoti, užtikrina matomumą ir nuoseklumą visoje Sąjungos kosmoso ekonomikoje, įskaitant rinkos tyrimo duomenų plėtojimą ir teikimą.***
	Or. en

Pakeitimas 3571
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa CASSINI – Sąjungos kosmoso verslumo iniciatyva. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ir pritraukiamos privačiosios investicijos, remiant verslo įmonių augimą ir mastą bendrojoje rinkoje.	1. Programa CASSINI – Sąjungos kosmoso verslumo iniciatyva. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ir pritraukiamos privačiosios investicijos, remiant verslo įmonių augimą ir mastą bendrojoje rinkoje. ***Šiomis aplinkybėmis Komisija, padedama Agentūros, įsteigia koordinavimo centrą, skirtą Sąjungos kosmoso duomenims ir paslaugoms naudoti ir eksploatuoti, užtikrina matomumą ir nuoseklumą visoje Sąjungos kosmoso ekonomikoje, įskaitant rinkos tyrimo duomenų plėtojimą ir teikimą.***

Or. en

Pakeitimas 3572
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa CASSINI – Sąjungos kosmoso verslumo iniciatyva. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ir pritraukiamos privačiosios investicijos, remiant verslo įmonių augimą ir mastą bendrojoje rinkoje.	1. Programa CASSINI – Sąjungos kosmoso verslumo iniciatyva. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ***produktų*** ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ***parengimui rinkai, kosmoso technologijomis pagrįstų sprendimų pirmajam diegimui ir naudojimui*** ir pritraukiamos privačiosios investicijos, ***sumažinant Sąjungos kosmoso produktų ir paslaugų plėtros, brandos ir naudojimo rinkoje riziką,*** remiant verslo įmonių augimą ir mastą bendrojoje rinkoje.

Or. en

Pagrindimas

Viešoji parama turėtų būti orientuota į pramonės plėtros keliamos rizikos mažinimą, technologinę brandą ir naudojimą rinkoje, užuot tiesiogiai subsidijavus vien finansinius tarpininkus.

Pakeitimas 3573
Marc Botenga

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Programa CASSINI – Sąjungos*** kosmoso ***verslumo iniciatyva***. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais ***remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ir pritraukiamos privačiosios investicijos, remiant verslo įmonių augimą ir mastą bendrojoje rinkoje***.	1. ***Kosmoso ekonomika – strateginis sektorius, kuriame užtikrinami viešojo intereso tikslai, kartu sudarant sąlygas papildomam privačių ir bendradarbiaujančių subjektų dalyvavimui reguliuojamoje ir į misijas orientuotoje Europos*** kosmoso ***ekosistemoje.*** Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais ***remiama pramonės dalyvių ir paslaugų teikėjų bendruomenė, kuriai suteikti viešieji įgaliojimai***.

Or. en

Pakeitimas 3574
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šis komponentas apima tinkamą finansuoti veiklą, ***kuria siekiama:***	2. Šis komponentas apima tinkamą finansuoti veiklą, ***kurios dalys patikimos Agentūrai pagal Reglamento (ES) 2026/0084 [EUSPA steigimo reglamentas] nuostatas, užtikrinant nuoseklių, suverenių ir sąveikių kosmoso technologijomis grindžiamų sprendimų***

	teikimą galutinio naudotojo poreikiams patenkinti derinant įvairius Sąjungos kosmoso komponentus, įskaitant padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą (PNT), Žemės stebėjimą, saugų junglumą ir informuotumą apie padėtį kosmose. Agentūra tam tikrą veiklą gali deleguoti įgyvendinti EKA.

Or. en

Pakeitimas 3575
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šis komponentas apima tinkamą finansuoti veiklą, kuria siekiama:	2. Šis komponentas apima tinkamą finansuoti veiklą, ***kurios dalys patikimos Agentūrai pagal Reglamento (ES) 2026/0084 [EUSPA steigimo reglamentas] nuostatas, užtikrinant nuoseklių, suverenių ir sąveikių kosmoso technologijomis grindžiamų sprendimų teikimą galutinio naudotojo poreikiams patenkinti derinant įvairius Sąjungos kosmoso komponentus, įskaitant padėties nustatymą, navigaciją ir laiko nustatymą (PNT), Žemės stebėjimą, saugų junglumą ir informuotumą apie padėtį kosmose. Agentūra tam tikrą veiklą gali deleguoti įgyvendinti EKA***:

Or. en

Pakeitimas 3576
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. ***Šis*** komponentas apima tinkamą finansuoti veiklą, kuria siekiama:	2. ***Kosmoso komercializacijos, kosmoso ekonomikos ir verslumo*** komponentas apima tinkamą finansuoti veiklą, kuria siekiama:

Or. en

Pakeitimas 3577
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) sukurti Sąjungos pramonės plėtros priemonę, pagal kurią būtų galima investuoti į naujus gamybos įrenginius ir sustiprinti Sąjungoje veikiančias tiekimo grandines;	b) sukurti Sąjungos pramonės plėtros priemonę, pagal kurią būtų galima ***privačiai*** investuoti į naujus gamybos įrenginius ir sustiprinti Sąjungoje veikiančias tiekimo grandines;

Or. en

Pakeitimas 3578
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) taikyti sistemas, kuriomis siekiama paspartinti komercinę plėtrą naudojant pamatines klientų sutartis ir schemas, skirtas klientams privačiajame ir viešajame sektoriuose, įtraukiant kosmoso komponentus ir infrastruktūrą, taip pat produktus, kuriems naudojami kosmoso duomenys ir paslaugos;	e) taikyti sistemas, kuriomis siekiama paspartinti ***parengimą rinkai, naudojimą ir*** komercinę plėtrą naudojant pamatines klientų sutartis***, demonstravimo ir patvirtinimo orbitoje (IOD/IOV) misijas*** ir schemas, skirtas klientams privačiajame ir viešajame sektoriuose, ***atsižvelgiant į tarpvalstybinius projektus,*** įtraukiant kosmoso komponentus ir infrastruktūrą, taip pat produktus, ***prietaikas ir paslaugas,*** kuriems naudojami kosmoso duomenys ir paslaugos;

Or. en

Pagrindimas

IOD/IOV misijos ir pamatinės klientų schemos yra labai svarbios priemonės siekiant paspartinti Europos kosmoso sprendimų eksploatacinį patvirtinimą ir komercinį diegimą.

Pakeitimas 3579
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) remti šiame skirsnyje pagrįstais komponentais pagrįstų prietaikų, produktų ir paslaugų kūrimą ir naudojimą, įskaitant naudotojų gausinimą, rinkos plėtrą ir gebėjimų stiprinimą, Sąjungos kosmoso duomenų ir paslaugų skatinimą, tolesnės grandies prietaikas ir jų plėtrą visais lygmenimis, taip pat informacijos apie naudotojų poreikius rinkimą ir analizę, siekiant kuo labiau išnaudoti socialinę ir ekonominę naudą ir sudaryti sąlygas stebėsenai, reikalavimų laikymuisi, rizikos vertinimui ir duomenimis pagrįstam sprendimų priėmimui remiant atitinkamą Sąjungos politiką;

Or. en

Pagrindimas

Prietaikos, tolesnės grandies paslaugos ir naudotojų gausinimas padeda kurti didelę dalį Sąjungos kosmoso programos socialinės ir ekonominės vertės, o tam reikalinga speciali parama.

Pakeitimas 3580
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

ea) kurti sistemas, siekiant paspartinti kosmoso rinką gynybos reikmėms.

Or. en

Pakeitimas 3581
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) kurti sistemas, siekiant paspartinti kosmoso rinką gynybos reikmėms;

Or. en

Pakeitimas 3582
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) kurti sistemas, siekiant paspartinti kosmoso rinką;

Or. en

Pakeitimas 3583
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) vykdyti bet kokius papildomus veiksmus, būtinus Sąjungos kosmoso ekonomikai remti ir bendrajai kosmoso rinkai sukurti.	f) ***įgyvendinti sistemas, kuriomis spartinama kosmoso rinks ir*** vykdyti bet kokius ***kitus*** papildomus veiksmus, būtinus Sąjungos kosmoso ekonomikai remti ir

	bendrajai kosmoso rinkai sukurti. ***Komisija, padedama Agentūros (EUSPA), priima veiksmų planą, kuriuo skatina sisteminį Sąjungos kosmoso paslaugų naudojimą ir integravimą į visas Sąjungos politikos sritis ir programas, įskaitant gyvybės saugumo, civilinės saugos sritis, siekiant didinti strateginį savarankiškumą ir stiprinti Sąjungos kosmoso sektorių konkurencingumą.***

Or. en

Pakeitimas 3584
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) vykdyti bet kokius papildomus veiksmus, būtinus Sąjungos kosmoso ekonomikai remti ir bendrajai kosmoso rinkai sukurti.	f) vykdyti bet kokius papildomus veiksmus, būtinus Sąjungos kosmoso ekonomikai remti ir bendrajai kosmoso rinkai sukurti. ***Komisija, padedama Agentūros, priima veiksmų planą, kuriuo skatina sisteminį Sąjungos kosmoso paslaugų naudojimą ir integravimą į visas Sąjungos politikos sritis ir programas, įskaitant gyvybės saugumo, civilinės saugos sritis, siekiant didinti strateginį savarankiškumą ir stiprinti Sąjungos kosmoso sektorių konkurencingumą.***

Or. en

Pakeitimas 3585
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) vykdyti bet kokius papildomus veiksmus, būtinus Sąjungos kosmoso ekonomikai remti ir bendrajai kosmoso rinkai sukurti.	f) vykdyti bet kokius papildomus veiksmus, būtinus Sąjungos kosmoso ekonomikai remti ir bendrajai kosmoso rinkai sukurti. ***Komisija, padedama Agentūros, priima veiksmų planą, kuriuo skatina sisteminį Sąjungos kosmoso paslaugų naudojimą ir integravimą į visas Sąjungos politikos sritis ir programas, įskaitant gyvybės saugumo, civilinės saugos ir gynybos sritis, siekiant didinti strateginį savarankiškumą ir stiprinti Sąjungos kosmoso sektorių konkurencingumą.***

Or. en

Pakeitimas 3586
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) vykdyti ***bet kokius papildomus*** veiksmus, būtinus Sąjungos kosmoso ekonomikai remti ir bendrajai kosmoso rinkai sukurti.	f) vykdyti veiksmus, būtinus Sąjungos kosmoso ekonomikai remti ir bendrajai kosmoso rinkai sukurti.

Or. en

Pakeitimas 3587
Massimiliano Salini, Letizia Moratti, Fulvio Martusciello

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) iniciatyvos, skirtos geografinės informacijos, grindžiamos Žemės stebėjimu, pajėgumų, duomenų analitikos ir dirbtinio intelekto įvairiuose

pagrindiniuose sektoriuose, įskaitant žemės ūkį ir miškininkystę, jūrų sektorių, aplinką ir tvarumą, plėtojimui ir naudojimui, sudarant sąlygas stebėsenai, atitikčiai, rizikos vertinimu ir rizikos valdymui ir duomenimis grindžiamam sprendimų priėmimui, skatinant atitinkamą Sąjungos politiką ir Europos Sąjungos konkurencingumą.

Or. en

Pakeitimas 3588
Christian Ehler, Oliver Schenk, Matej Tonin, Adina Vălean, Pilar del Castillo Vera, Hildegard Bentele, Angelika Niebler, Eszter Lakos, Wouter Beke, Virgil-Daniel Popescu, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) iniciatyvos, skirtos geografinės informacijos, grindžiamos Žemės stebėjimu, pajėgumų, duomenų analitikos ir dirbtinio intelekto įvairiuose pagrindiniuose sektoriuose, įskaitant žemės ūkį ir miškininkystę, jūrų sektorių, aplinką ir tvarumą, plėtojimui ir naudojimui, sudarant sąlygas stebėsenai, atitikčiai, rizikos vertinimui ir duomenimis grindžiamam sprendimų priėmimui, remiant atitinkamą Sąjungos politiką.

Or. en

Pakeitimas 3589
Aura Salla

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	fa) iniciatyvos, skirtos geografinės informacijos, grindžiamos Žemės stebėjimu, pajėgumų, duomenų analitikos ir dirbtinio intelekto įvairiuose pagrindiniuose sektoriuose, įskaitant žemės ūkį ir miškininkystę, jūrų sektorių, aplinką ir tvarumą, plėtojimui ir naudojimui, sudarant sąlygas stebėsenai, atitikčiai, rizikos vertinimui ir duomenimis grindžiamam sprendimų priėmimui, remiant atitinkamą Sąjungos politiką.

Or. en

Pakeitimas 3590
Nicola Procaccini, Carlo Fidanza, Alessandro Ciriani, Elena Donazzan, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Specialiomis priemonėmis siekiama remti geografinės informacijos, grindžiamos Žemės stebėjimu, pajėgumų, duomenų analitikos ir dirbtinio intelekto įvairiuose pagrindiniuose sektoriuose, įskaitant aplinką ir tvarumą, žemės ūkį ir miškininkystę, jūrų sektorių, plėtojimą ir naudojimą, sudarant sąlygas stebėsenai, atitikčiai, rizikos valdymui ir duomenimis grindžiamam sprendimų priėmimui, skatinant ES konkurencingumą ir atitinkamą Sąjungos politiką.

Or. en

Pakeitimas 3591
Giorgio Gori, Dario Nardella

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Parama teikiama geografinės informacijos, grindžiamos Žemės stebėjimu, pajėgumų, duomenų analitikos ir dirbtinio intelekto įvairiuose pagrindiniuose sektoriuose, įskaitant žemės ūkį ir miškininkystę, jūrų sektorių, aplinką ir tvarumą, plėtojimui ir naudojimui, sudarant sąlygas stebėsenai, atitikčiai, rizikos valdymui ir duomenimis grindžiamam sprendimų priėmimui, skatinant ES konkurencingumą ir atitinkamą Sąjungos politiką.

Or. en

Pakeitimas 3592
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl reglamento
66 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Programa CASSINI – Sąjungos kosmoso verslumo iniciatyva. Pagal programą CASSINI imamasi veiksmų, kuriais remiamas Sąjungos kosmoso pramonės ir paslaugų komercializavimas, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant verslumui, ir pritraukiamos privačiosios investicijos, remiant verslo įmonių augimą ir mastą bendrojoje rinkoje.

Or. en

Pakeitimas 3593
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

1. Technologinio suverenumo ir inovacijų komponentas sudaro sąlygas Sąjungai kurti konkurencingą, savarankišką ir novatorišką kosmoso pramonės ekosistemą, kuria siekiama didinti Sąjungos technologinį suverenumą, nepriklausomumą ir savarankiškumą kosmoso sektoriuje. Juo skatinamas pažangiausių kosmoso sprendimų kūrimas ir diegimas. Jame pirmenybė teikiama kritinės priklausomybės nuo ne Sąjungos technologijų mažinimui ir daugiausia dėmesio skiriama dvejopo naudojimo technologijoms, kurios gali būti naudingos tiek civilinėms, tiek gynybos reikmėms.	1. Technologinio suverenumo ir inovacijų komponentas sudaro sąlygas Sąjungai kurti konkurencingą, savarankišką ir novatorišką kosmoso pramonės ekosistemą, kuria siekiama didinti Sąjungos technologinį suverenumą, nepriklausomumą ir savarankiškumą kosmoso sektoriuje. Juo skatinamas pažangiausių kosmoso sprendimų kūrimas ir diegimas. Jame pirmenybė teikiama kritinės priklausomybės nuo ne Sąjungos technologijų mažinimui ir daugiausia dėmesio skiriama dvejopo naudojimo technologijoms, kurios gali būti naudingos tiek civilinėms, tiek gynybos reikmėms ***stiprinti Europos veikėjų bendradarbiavimą ir vengti dubliavimo***.

Or. en

Pakeitimas 3594
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Technologinio suverenumo ir inovacijų komponentas sudaro sąlygas Sąjungai kurti konkurencingą, savarankišką ir novatorišką kosmoso pramonės ekosistemą, kuria siekiama didinti Sąjungos technologinį suverenumą, nepriklausomumą ir savarankiškumą kosmoso sektoriuje. Juo skatinamas pažangiausių kosmoso sprendimų kūrimas ir diegimas. Jame pirmenybė teikiama kritinės priklausomybės nuo ne Sąjungos technologijų mažinimui ir daugiausia dėmesio skiriama dvejopo naudojimo technologijoms, kurios gali būti naudingos tiek civilinėms, tiek gynybos reikmėms.	1. Technologinio suverenumo ir inovacijų komponentas sudaro sąlygas Sąjungai kurti konkurencingą, savarankišką ir novatorišką kosmoso pramonės ekosistemą, kuria siekiama didinti Sąjungos technologinį suverenumą, nepriklausomumą ir savarankiškumą kosmoso sektoriuje. Juo skatinamas pažangiausių kosmoso sprendimų kūrimas ir diegimas. Jame pirmenybė teikiama kritinės priklausomybės nuo ne Sąjungos technologijų***, visų pirma su Sąjungos kosmoso programa susijusių technologijų*** mažinimui ir daugiausia dėmesio skiriama dvejopo naudojimo technologijoms, kurios gali būti naudingos tiek civilinėms, tiek gynybos reikmėms.

Or. en

Pagrindimas

Veiksmai technologinio suverenumo srityje turėtų būti orientuoti į technologijas, kurios yra tiesiogiai susijusios su Sąjungos kosmoso programa ir ypatingos svarbos strateginiais pajėgumais.

Pakeitimas 3595
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Jeigu Komisija, Agentūra, EKA, ES ypatingos svarbos technologijų stebėjimo centras (OCT), 75a straipsnyje nurodytas Europos kosmoso agentūrų forumas arba bet kuris kitas subjektas, dalyvaujantis įgyvendinant šiame skirsnyje nurodytus komponentus, nustato technologinę spragą arba kritinę priklausomybę, kuri daro poveikį Sąjungos kosmoso sektoriui, parama pagal šį komponentą sutelkiama siekiant kurti, tobulinti, patvirtinti, industrializuoti ar diegti Sąjungos alternatyvas.

Or. en

Pagrindimas

Automatiškai susiejant kritinės priklausomybės nustatymą su programos išteklių telkimu technologinio suverenumo komponentas transformuojamas iš pasyvaus registro į veikiančią rizikos valdymo priemonę.

Pakeitimas 3596
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Jeigu pagal 69 straipsnį prašoma leisti netaikyti reikalavimus dėl to, kad

nėra iš anksto prieinamo Sąjungos lygmens pakaitalo konkrečiai technologijai, prekei ar paslaugai, arba toks prašymas patenkinamas, Komisija įtraukia veiksmus į atitinkamas darbo programas, siekdama sumažinti tą priklausomybę tirdama, plėtodama, tobulindama, demonstruodama, tvirtindama, industrializuodama ar diegdama Sąjungos lygmens alternatyvas.

Or. en

Pagrindimas

Jeigu leidžiama taikyti reikalavimų netaikymo kriterijus dėl to, kad nėra jokių Europos alternatyvų, Sąjunga turėtų aktyviai remti Sąjungos lygmens pakaitalų kūrimą, užuot išlaikiusi struktūrinę priklausomybę.

Pakeitimas 3597
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Į komponentą įtraukta ši tinkama finansuoti veikla:	2. Į komponentą įtraukta ši tinkama finansuoti veikla***, kurią įgyvendinti deleguojama Agentūrai (EUSPA), kiek tai susiję su jos kompetencijos sritimis, ir kurią Agentūra gali perdeleguoti įgyvendinti EKA tais atvejais, kai tai susiję su jos kompetencijos sritimis***:

Or. en

Pakeitimas 3598
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. Į komponentą įtraukta ši tinkama finansuoti veikla:	2. Į komponentą įtraukta ši tinkama finansuoti veikla***, kurią įgyvendinti deleguojama Agentūrai (EUSPA) ir kurią Agentūra (EUSPA) gali perdeleguoti įgyvendinti EKA tais atvejais, kai tai susiję su jos kompetencijos sritimis***:

Or. en

Pakeitimas 3599
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Į komponentą įtraukta ši tinkama finansuoti veikla:	2. Į komponentą įtraukta ši tinkama finansuoti veikla***, kurią įgyvendinti deleguojama Agentūrai ir EKA, kiek tai susiję su jų kompetencijos sritimis***:

Or. en

Pakeitimas 3600
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) veikla, susijusi su Sąjungos technologiniu suverenumu, pavyzdžiui, ypatingos svarbos kosmoso technologijų moksliniai tyrimai, plėtra ir naudojimas, įskaitant veiklą, kuria tiesiogiai reaguojama į ES ypatingos svarbos technologijų stebėjimo ***centro*** (angl. OCT) ***veiksmus***, ir susijusių OCT veiksmų gairių, kuriomis mažinama Sąjungos priklausomybė ir didinamas Sąjungos kosmoso ekosistemos konkurencingumas, įgyvendinimą;	a) veikla, susijusi su Sąjungos technologiniu suverenumu, pavyzdžiui, ypatingos svarbos kosmoso technologijų moksliniai tyrimai, plėtra ir naudojimas, įskaitant veiklą, kuria tiesiogiai reaguojama į ***technologines spragas ir Sąjungos kosmoso sektoriaus kritinę priklausomybę, kurią nustatė*** ES ypatingos svarbos technologijų stebėjimo ***centras*** (angl. OCT)***, Komisija, Agentūra, EKA arba kiti subjektai, dalyvaujantys įgyvendinant šiame skirsnyje nurodytus komponentus, kurie nuolat stebi šias***

	spragas ir priklausomybę, ir susijusių OCT veiksmų gairių, kuriomis mažinama Sąjungos priklausomybė ir didinamas Sąjungos kosmoso ekosistemos konkurencingumas, įgyvendinimą;

Or. en

Pagrindimas

Technologijų stebėjimo centras (OCT) turi atlikti aktyvų vaidmenį nustatant technologinį priklausomumą, o ne vien įrašyti juos ex post*. Šis tikslumo aspektas sudaro sąlygas tinkamu laiku imtis pramoninio derinimo veiksmų.*

Pakeitimas 3601
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) naujų ***Sąjungos*** kosmoso pajėgumų ir susijusių didelio poveikio technologijų, skatinančių naują kosmoso ekonomiką, visų pirma brandinant, demonstruojant ir įgyvendinant kosmose vykdomas operacijas ir paslaugas, taip pat kvantinių jutiklių technologijas, moksliniai tyrimai ir plėtra;	c) naujų ***Europos*** kosmoso pajėgumų ir susijusių didelio poveikio technologijų, skatinančių naują kosmoso ekonomiką, visų pirma brandinant, demonstruojant ir įgyvendinant kosmose vykdomas operacijas ir paslaugas, taip pat kvantinių jutiklių technologijas, moksliniai tyrimai ir plėtra;

Or. en

Pakeitimas 3602
Jüri Ratas, Riho Terras, Sven Mikser, Tobias Cremer

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) sinergijos su papildomomis sritimis, pavyzdžiui, gynybos ir kitais svarbiais sektoriais ***tokiose svarbiose srityse*** kaip dirbtinis intelektas ir	e) sinergijos su papildomomis sritimis, pavyzdžiui, gynybos ir kitais svarbiais sektoriais***, įskaitant tokias svarbias sritis*** kaip dirbtinis intelektas ir

kibernetinis saugumas, tyrinėjimas ir panaudojimas;	kibernetinis saugumas, tyrinėjimas ir panaudojimas;

Or. en

Pakeitimas 3603
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) standartizacijos ir sertifikavimo veiklos, susijusios su ***Sąjungos*** kosmoso sektoriumi, rėmimas;	f) standartizacijos ir sertifikavimo veiklos, susijusios su ***Europos*** kosmoso sektoriumi, rėmimas;

Or. en

Pakeitimas 3604
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) programos „Copernicus“ pagrindinių naudotojų gausinimas, plečiant rinką ir stiprinant pajėgumus, įskaitant „Copernicus“ duomenų ir paslaugų, galutinės grandies prietaikų ir jų plėtojimo visais lygmenimis skatinimą, siekiant kuo didesnės socialinės ir ekonominės naudos, taip pat programos „Copernicus“ naudotojų poreikių rinkimas ir analizė.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Parama naudotojų gausinimui ir galutinės grandies prietaikoms dabar aptariama išsamiau pagal panaudojimo rinkoje komponentą, todėl dubliavimas su 67 straipsniu nereikalingas.

Pakeitimas 3605
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) ***programos „Copernicus“ pagrindinių naudotojų gausinimas***, plečiant rinką ir stiprinant pajėgumus, įskaitant ***„Copernicus“*** duomenų ir paslaugų, galutinės grandies prietaikų ir jų plėtojimo visais lygmenimis skatinimą, siekiant kuo didesnės socialinės ir ekonominės naudos, taip pat ***programos „Copernicus“*** naudotojų poreikių rinkimas ir analizė.	h) ***naudotojų skatinimas naudoti visus komponentus***, plečiant rinką ir stiprinant pajėgumus, įskaitant ***Sąjungos*** duomenų ir paslaugų, galutinės grandies prietaikų ir jų plėtojimo visais lygmenimis skatinimą, siekiant kuo didesnės socialinės ir ekonominės naudos, taip pat ***Sąjungos kosmoso sistemų*** naudotojų poreikių rinkimas ir analizė.

Or. en

Pakeitimas 3606
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) ***programos „Copernicus“ pagrindinių naudotojų gausinimas***, plečiant rinką ir stiprinant pajėgumus, įskaitant ***„Copernicus“*** duomenų ir paslaugų, galutinės grandies prietaikų ir jų plėtojimo visais lygmenimis skatinimą, siekiant kuo didesnės socialinės ir ekonominės naudos, taip pat ***programos „Copernicus“*** naudotojų poreikių rinkimas ir analizė.	h) ***naudotojų skatinimas naudoti visus komponentus***, plečiant rinką ir stiprinant pajėgumus, įskaitant ***Sąjungos*** duomenų ir paslaugų, galutinės grandies prietaikų ir jų plėtojimo visais lygmenimis skatinimą, siekiant kuo didesnės socialinės ir ekonominės naudos, taip pat ***Sąjungos kosmoso sistemų*** naudotojų poreikių rinkimas ir analizė.

Or. en

Pakeitimas 3607

Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) ***programos „Copernicus“ pagrindinių naudotojų gausinimas***, plečiant rinką ir stiprinant pajėgumus, įskaitant ***„Copernicus“*** duomenų ir paslaugų, galutinės grandies prietaikų ir jų plėtojimo visais lygmenimis skatinimą, siekiant kuo didesnės socialinės ir ekonominės naudos, taip pat ***programos „Copernicus“*** naudotojų poreikių rinkimas ir analizė.	h) ***naudotojų skatinimas naudoti visus komponentus***, plečiant rinką ir stiprinant pajėgumus, įskaitant ***Sąjungos*** duomenų ir paslaugų, galutinės grandies prietaikų ir jų plėtojimo visais lygmenimis skatinimą, siekiant kuo didesnės socialinės ir ekonominės naudos, taip pat ***Sąjungos kosmoso sistemų*** naudotojų poreikių rinkimas ir analizė.

Or. en

Pakeitimas 3608
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies h a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ha) spartesnis Sąjungos kosmoso paslaugų integravimas į universalias Sąjungos reguliavimo sistemas, visų pirma susijusias su gyvybės sauga, civiline sauga, ypatingos svarbos infrastruktūros apsauga ir aplinkos tvarumu, taip pat sisteminiu duomenų apie naudotojų poreikius pagal visus komponentu rinkimu ir analize.

Or. en

Pakeitimas 3609
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies h a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ha) spartesnis Sąjungos kosmoso paslaugų integravimas į universalias Sąjungos reguliavimo sistemas, visų pirma susijusias su gyvybės sauga, civiline sauga, ypatingos svarbos infrastruktūros apsauga ir aplinkos tvarumu, taip pat sisteminiu duomenų apie naudotojų poreikius pagal visus komponentu rinkimu ir analize.

Or. en

Pakeitimas 3610
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 dalies h a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ha) spartesnis Sąjungos kosmoso paslaugų integravimas į universalias Sąjungos reguliavimo sistemas, visų pirma susijusias su gyvybės sauga, civiline sauga, ypatingos svarbos infrastruktūros apsauga ir aplinkos tvarumu, taip pat sisteminiu duomenų apie naudotojų poreikius pagal visus komponentu rinkimu ir analize.

Or. en

Pakeitimas 3611
Rihards Kols
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
67 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Darbo programos, kuriomis

įgyvendinama veikla pagal 1 straipsnio 2 dalies d punktą, susijusi su kosmoso junglumo infrastruktūra, užtikrinama, kad vyriausybiniai naudotojai, vykdantys gynybos, nacionalinio saugumo, sienų valdymo, krizių valdymo ir jūrų stebėjimo misijas, turėtų prioritetinę prieigą prie IRIS² pajėgumų ir vyriausybinės palydovinio ryšio paslaugos, nustatytos pagal Reglamentą (ES) 2023/588. Komisija, bendradarbiaudama su Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra ir valstybėmis narėmis, darbo programoje apibrėžia prioritetinės prieigos sąlygas, įskaitant bet kokius saugumo akreditacijos reikalavimus, ir tai padaro ne vėliau kaip per 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Or. en

Pagrindimas

IRIS² and GOVSATCOM were conceived as governmental secure connectivity services, with defence and national security as their primary use cases. The Commission proposal funds them under Window 4 but does not secure priority access for defence users in the work programme architecture. The amendment remedies this by establishing a priority-access obligation for governmental defence users, operationalising the White Paper for European Defence Readiness 2030's requirement for assured sovereign connectivity and reinforcing the Regulation's strategic-autonomy objective under Article 3(2)(d).

Pakeitimas 3612
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
69 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija viešiesiems pirkimams, dotacijoms ar apdovanojimams pagal šią antraštinę dalį taiko 2 dalyje nustatytas tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas, ***jeigu ji mano, kad tai yra būtina ir tikslinga*** siekiant apsaugoti Sąjungos operacinių sistemų saugumą, vientisumą ir atsparumą, atsižvelgiant į tikslą skatinti Sąjungos	1. Komisija viešiesiems pirkimams, dotacijoms ar apdovanojimams pagal šią antraštinę dalį taiko 2 dalyje nustatytas tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas, siekiant apsaugoti Sąjungos operacinių sistemų saugumą, vientisumą ir atsparumą, atsižvelgiant į tikslą skatinti Sąjungos strateginį savarankiškumą, visų pirma

strateginį savarankiškumą, visų pirma susijusį su daugeliu pagrindinių technologijų ir vertės grandinių, kartu išsaugant atvirą ekonomiką.	susijusį su daugeliu pagrindinių technologijų ir vertės grandinių, kartu išsaugant atvirą ekonomiką. ***Komisija gali nuspręsti netaikyti šių sąlygų tik tinkamai pagrįstais išimtiniais atvejais, vadovaudamasi rizikos vertinimu, iš kurio matyti, kad jų taikymas nebūtinas siekiant apsaugoti eksploatuojamų Sąjungos sistemų saugumą, vientisumą ir atsparumą.***

Or. en

Pagrindimas

Su saugumu susijusios tinkamumo sąlygos turėtų būti taikomos numatytąja tvarka. Nukrypti leidžiančios nuostatos turi išlikti išimtinio pobūdžio, pagrįstos ir dėl jų turi būti atliekamas tinkamas rizikos vertinimas.

Pakeitimas 3613
Yvan Verougstraete, Brigitte van den Berg, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
69 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija viešiesiems pirkimams, dotacijoms ar apdovanojimams pagal šią antraštinę dalį taiko 2 dalyje nustatytas tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas, ***jeigu ji mano, kad tai yra būtina ir tikslinga*** siekiant apsaugoti Sąjungos operacinių sistemų saugumą, vientisumą ir atsparumą, atsižvelgiant į tikslą skatinti Sąjungos strateginį savarankiškumą, visų pirma susijusį su daugeliu pagrindinių technologijų ir vertės grandinių, kartu išsaugant atvirą ekonomiką.	1. Komisija viešiesiems pirkimams, dotacijoms ar apdovanojimams pagal šią antraštinę dalį taiko 2 dalyje nustatytas tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas, siekiant apsaugoti Sąjungos operacinių sistemų saugumą, vientisumą ir atsparumą, atsižvelgiant į tikslą skatinti Sąjungos strateginį savarankiškumą, visų pirma susijusį su daugeliu pagrindinių technologijų ir vertės grandinių, kartu išsaugant atvirą ekonomiką. ***Komisija gali nuspręsti netaikyti šių sąlygų tik tinkamai pagrįstais išimtiniais atvejais, vadovaudamasi rizikos vertinimu, iš kurio matyti, kad jų taikymas nebūtinas siekiant apsaugoti eksploatuojamų Sąjungos sistemų saugumą, vientisumą ir atsparumą.***

Or. en

Pakeitimas 3614
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
69 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieš taikydama tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas pagal 1 dalį, Komisija informuoja 83 straipsnio 1 dalies g punkte nurodytą komitetą ir kuo labiau atsižvelgia į valstybių narių nuomones dėl tų tinkamumo ir dalyvavimo sąlygų taikymo srities ir pagrindimo.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Išbraukus šią dalį užtikrinama, kad su saugumu susijusias tinkamumo sąlygas būtų galima veiksmingai taikyti kaip numatytąją taisyklę.

Pakeitimas 3615
Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
69 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieš taikydama tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas pagal 1 dalį, Komisija informuoja 83 straipsnio 1 dalies g punkte nurodytą komitetą ir kuo labiau atsižvelgia į valstybių narių nuomones dėl tų tinkamumo ir dalyvavimo sąlygų taikymo srities ir pagrindimo.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 3616
Angelika Niebler

Pasiūlymas dėl reglamento
69 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) reikalavimus atitinkantis teisės subjektas įsipareigoja vykdyti ***visą*** susijusią veiklą vienoje ar daugiau valstybių narių, ir	b) reikalavimus atitinkantis teisės subjektas įsipareigoja ***didžiąja dalimi*** vykdyti susijusią veiklą vienoje ar daugiau valstybių narių, ir

Or. en

Pakeitimas 3617
Angelika Niebler

Pasiūlymas dėl reglamento
69 straipsnio 3 dalies c a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) teisės subjektas yra asocijuotojoje valstybėje, kuri yra EEE narė, ir atitinka a, b ir c punktų kriterijus, taip pat atitinka reikalavimus, laikantis EEE susitarime nustatytų sąlygų.

Or. en

Pakeitimas 3618
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
70 straipsnio 2 dalies c a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) mokslinių tyrimų ir plėtros veiklą, paslaugų sutartis ir bendrai finansuojamą turtą.

Or. en

Pakeitimas 3619
Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Jei nenurodyta kitaip,*** pagal šiame skirsnyje nurodytus komponentus ir veiklą ***teikiamos paslaugos, duomenys ir informacija neturi jokių aiškių ar numanomų garantijų dėl jų kokybės, tikslumo, prieinamumo, patikimumo, spartos*** ir ***tinkamumo bet kokiam tikslui***. ***Sąjunga, įskaitant Komisiją ir Agentūrą (EUSPA), nėra už tai atsakinga***.	1. Pagal šiame skirsnyje nurodytus komponentus ir veiklą ***teikiamoms paslaugoms, duomenims ir informacijai taikomi minimalūs Komisijos įgyvendinimo aktais, priimtais laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, patvirtinti įpareigojimai dėl kiekvienos kiekvieno komponento paslaugos, visų pirma dėl kiekvienos paslaugos, nurodytos 59 straipsnio 3 dalyje, 60 straipsnyje ir 61 straipsnyje, ir užtikrinant jų kokybę, tikslumą, prieinamumą, patikimumą, spartą*** ir ***tinkamumą*** bet kokiam tikslui. ***Šios pareigos taip pat taikomos sugedus bet kuriam palydovui arba kitam eksploatuojamam turtui arba jo netekus; pagal 74 straipsnį sudarytuose patikos susitarimuose numatomas teikiamų paslaugų lygio išlaikymas tokiomis aplinkybėmis ir tinkamos nuostatos dėl sugedusio turto pakeitimo***.

Or. en

Pakeitimas 3620
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Jei nenurodyta kitaip,*** pagal šiame skirsnyje nurodytus komponentus ir veiklą ***teikiamos paslaugos, duomenys ir***	1. Pagal šiame skirsnyje nurodytus komponentus ir veiklą ***teikiamoms paslaugoms, duomenims ir informacijai***

informacija neturi jokių aiškių ar numanomų garantijų dėl jų kokybės, tikslumo, prieinamumo, patikimumo, spartos ir ***tinkamumo bet kokiam tikslui***. ***Sąjunga, įskaitant Komisiją ir Agentūrą (EUSPA), nėra už tai atsakinga***.

taikomi minimalūs Komisijos įgyvendinimo aktais, priimtais laikantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, patvirtinti įpareigojimai dėl kiekvienos kiekvieno komponento paslaugos, ir užtikrinant jų kokybę, tikslumą, prieinamumą, patikimumą, spartą, vientisumą, atsparumą, savalaikiškumą ir ***tinkamumą*** bet kokiam tikslui. ***Šios pareigos taip pat taikomos sugedus bet kuriam palydovui arba kitam eksploatuojamam turtui arba jo netekus; pagal 74 straipsnį sudarytuose patikos susitarimuose numatomas teikiamų paslaugų lygio išlaikymas tokiomis aplinkybėmis ir tinkamos nuostatos dėl sugedusio turto pakeitimo***.

Or. en

Pagrindimas

Operational space services (Galileo, PRS, EGNOS, Copernicus, IRIS², GOVSATCOM) can no longer be provided on a best-effort basis. Minimum service obligations per component and service, applicable also in the event of satellite failure, are indispensable to the credibility of the Union's critical space infrastructures. Service continuity must be guaranteed even in the event of satellite or asset failure. Requiring entrustment agreements to provide for the maintenance of operational service levels and for replacement of failed assets transforms resilience from a policy aspiration into a contractual obligation.

Pakeitimas 3621
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Jei nenurodyta kitaip, pagal šiame skirsnyje nurodytus komponentus ir veiklą teikiamos paslaugos,*** duomenys ir ***informacija neturi jokių aiškių ar numanomų garantijų dėl jų kokybės, tikslumo, prieinamumo, patikimumo, spartos ir tinkamumo bet kokiam tikslui***. ***Sąjunga, įskaitant Komisiją ir Agentūrą (EUSPA), nėra už tai atsakinga***.	1. ***Sistemų savininkas paskelbia, kad šiame reglamente nurodytų palydovinių sistemų pateikti*** duomenys ir ***paslaugos atitinka nurodytuosius paslaugų parametrus***. ***Jeigu duomenys ar paslaugos neatitinka nurodytųjų parametrų, sistemų savininkas arba savininko nurodytas subjektas nedelsiant pateikia naudotojams informaciją apie šią faktinę aplinkybę, jei***

tai techniškai įmanoma.

Or. en

Pakeitimas 3622
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Garantijos apima bent jau: a) prieinamumą; b) paslaugos tęstinumą; c) tikslumą ir vientisumą; d) atsparumą trukdžiams, trukdymui ir kibernetiniams išpuoliams.

Or. en

Pagrindimas

Būtiniausi paslaugų įsipareigojimai turi apimti pagrindines naudotojams svarbias kokybės savybes: prieinamumas, tęstinumas, tikslumas, vientisumas ir atsparumas priešiškų jėgų kišimuisi.

Pakeitimas 3623
Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Garantijos apima bent jau: a) prieinamumą; b) paslaugos tęstinumą; c) tikslumą ir vientisumą; d) atsparumą trukdžiams, trukdymui ir kibernetiniams išpuoliams.

Or. en

Pakeitimas 3624
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Kiekvienas įgyvendinantis subjektas turi parengtą paslaugų tęstinumo planą, kuriame pateikiamos nuostatos dėl atsarginių kopijų, minimalūs pajėgumai teikti prastesnės kokybės paslaugas ir maksimalūs atkūrimo terminai. Planai kasmet peržiūrimi ir teikiami Komisijai.

Or. en

Pagrindimas

Kiekvienas įgyvendinantis subjektas turi turėti parengtą paslaugų tęstinumo planą, siekiant užtikrinti, kad paslaugų teikimo sutrikimai arba prastesnė paslaugų kokybė nesutrikdytų ypatingos svarbos Sąjungos kosmoso paslaugų teikimo.

Pakeitimas 3625
Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Kiekvienas įgyvendinantis subjektas turi parengtą paslaugų tęstinumo planą, kuriame pateikiamos nuostatos dėl atsarginių kopijų, minimalūs pajėgumai teikti prastesnės kokybės paslaugas ir maksimalūs atkūrimo terminai. Planai kasmet peržiūrimi ir teikiami Komisijai.

Or. en

Pakeitimas 3626
Christophe Grudler, Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c. Apie paslaugų teikimo pertrūkius arba kokybės suprastėjimą, kuris viršija taikytinas ribines vertes, pranešama Komisijai per 24 valandas. Komisija praneša Europos Parlamentui , Tarybai ir nukentėjusiai valstybei narei per 48 valandas apie rimtus incidentus ir skelbia metinę incidentų ataskaitą, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas prieštarautų Sąjungos ar jos valstybių narių saugumo interesams.

Or. en

Pagrindimas

Apie rimtus pertrūkius turi būti pranešta greitai, siekiant užtikrinti skaidrumą, politinę priežiūrą ir informacijos pateikimą laiku nukentėjusioms valstybėms narėms ir institucijoms.

Pakeitimas 3627
Yvan Verougstraete, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c. Apie paslaugų teikimo pertrūkius arba kokybės suprastėjimą, kuris viršija taikytinas ribines vertes, pranešama Komisijai per 24 valandas. Komisija praneša Europos Parlamentui, Tarybai ir valstybėms narėms per 48 valandas apie rimtus incidentus ir skelbia metinę incidentų ataskaitą.

Or. en

Pakeitimas 3628
Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. SST atveju SST subkomponente dalyvaujančios valstybės narės nėra laikomos atsakingomis už: žalą, atsiradusią dėl to, kad SST paslaugos neteikiamos arba jų teikimas nutraukiamas, vėluojant teikti SST paslaugas; informacijos, teikiamos naudojantis SST paslaugomis arba veiksmais, kurių imtasi reaguojant į SST paslaugų teikimą, netikslumą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 3629
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
71 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Sistemų savininkas paskelbia, kad šiame reglamente nurodytų palydovinių sistemų pateikti duomenys ir paslaugos atitinka nurodytuosius paslaugų parametrus. Jeigu duomenys ar paslaugos neatitinka nurodytųjų parametrų, sistemų savininkas arba savininko nurodytas subjektas nedelsiant pateikia naudotojams informaciją apie šią faktinę aplinkybę, jei tai techniškai įmanoma.

Or. en

Pakeitimas 3630

Ondřej Krutílek

Pasiūlymas dėl reglamento
72 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Saugodama Sąjungos savarankiškumą, perkančioji organizacija gali prašyti, kad konkurso dalyvis sudarytų subrangos sutartį su kitomis įmonėmis, kurios nepriklauso konkurso dalyvio grupei, vykdant konkurso procedūrą atitinkamais subrangos lygmenimis. Sutarčių, kurių vertė viršija 10 mln. EUR, atveju perkančioji organizacija siekia užtikrinti, kad ne mažiau kaip 30 proc. sutarties vertės įvairiais lygmenimis subrangos būdu būtų perduota įmonėms, nepriklausančioms pagrindinio konkurso dalyvio grupei, visų pirma tam, kad MVĮ galėtų tarpvalstybiniu mastu dalyvauti kosmoso ekosistemoje. Konkurso dalyvis nurodo priežastis, dėl kurių netenkinamas prašymas sudaryti subrangos sutartį arba nukrypstama nuo 30 proc. tikslo. Perkančioji organizacija į sutarties sudarymo procedūros dokumentus gali įtraukti konkrečius reikalavimus, siekdama užtikrinti, kad pagrindiniai rangovai sutarties vykdymo metu laikytųsi šiame reglamente nustatytų viešojo pirkimo principų, visų pirma susijusių su MVĮ ir naujų rinkos dalyvių dalyvavimu, konkurencija, nuolatine lyginamąja analize pagal geriausias rinkos sąlygas.	1. Saugodama Sąjungos savarankiškumą, perkančioji organizacija gali prašyti, kad konkurso dalyvis sudarytų subrangos sutartį su kitomis įmonėmis, kurios nepriklauso konkurso dalyvio grupei, vykdant konkurso procedūrą atitinkamais subrangos lygmenimis. Sutarčių, kurių vertė viršija 10 mln. EUR, atveju perkančioji organizacija siekia užtikrinti, kad ne mažiau kaip 30 proc. sutarties vertės įvairiais lygmenimis subrangos būdu būtų perduota įmonėms, nepriklausančioms pagrindinio konkurso dalyvio grupei, visų pirma tam, kad MVĮ galėtų tarpvalstybiniu mastu dalyvauti kosmoso ekosistemoje. Konkurso dalyvis nurodo priežastis, dėl kurių netenkinamas prašymas sudaryti subrangos sutartį arba nukrypstama nuo 30 proc. tikslo***, ir pateikia įrodymus, kad šio tikslo nebuvo įmanoma pasiekti***. Perkančioji organizacija į sutarties sudarymo procedūros dokumentus gali įtraukti konkrečius reikalavimus, siekdama užtikrinti, kad pagrindiniai rangovai sutarties vykdymo metu laikytųsi šiame reglamente nustatytų viešojo pirkimo principų, visų pirma susijusių su MVĮ ir naujų rinkos dalyvių dalyvavimu, konkurencija, nuolatine lyginamąja analize pagal geriausias rinkos sąlygas. ***Perkančioji organizacija, kai įmanoma, atrenka ne mažiau kaip du prašomo produkto tiekėjus, įsisteigusius skirtingose valstybėse narėse. Atrenkant tiekėjus taip pat atsižvelgiama į tikslą užtikrinti platų geografinį tiekėjų pasiskirstymą visose Sąjungos valstybėse narėse.***

Or. en

Pakeitimas 3631
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
72 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Saugodama Sąjungos savarankiškumą, perkančioji organizacija gali prašyti, kad konkurso dalyvis sudarytų subrangos sutartį su kitomis įmonėmis, kurios nepriklauso konkurso dalyvio grupei, vykdant konkurso procedūrą atitinkamais subrangos lygmenimis. Sutarčių, kurių vertė viršija 10 mln. EUR, atveju perkančioji organizacija siekia užtikrinti, kad ne mažiau kaip 30 proc. sutarties vertės įvairiais lygmenimis subrangos būdu būtų perduota įmonėms, nepriklausančioms pagrindinio konkurso dalyvio grupei, visų pirma tam, kad MVĮ galėtų tarpvalstybiniu mastu dalyvauti kosmoso ekosistemoje. Konkurso dalyvis nurodo priežastis, dėl kurių netenkinamas prašymas sudaryti subrangos sutartį arba nukrypstama nuo 30 proc. tikslo. Perkančioji organizacija į sutarties sudarymo procedūros dokumentus gali įtraukti konkrečius reikalavimus, siekdama užtikrinti, kad pagrindiniai rangovai sutarties vykdymo metu laikytųsi šiame reglamente nustatytų viešojo pirkimo principų, visų pirma susijusių su MVĮ ir naujų rinkos dalyvių dalyvavimu, konkurencija, nuolatine lyginamąja analize pagal geriausias rinkos sąlygas.	1. Saugodama Sąjungos savarankiškumą, perkančioji organizacija gali prašyti, kad konkurso dalyvis sudarytų subrangos sutartį su kitomis įmonėmis, kurios nepriklauso konkurso dalyvio grupei, vykdant konkurso procedūrą atitinkamais subrangos lygmenimis. Sutarčių, kurių vertė viršija 10 mln. EUR, atveju perkančioji organizacija siekia užtikrinti, kad ne mažiau kaip 30 proc. sutarties vertės įvairiais lygmenimis subrangos būdu būtų perduota įmonėms, nepriklausančioms pagrindinio konkurso dalyvio grupei, visų pirma tam, kad MVĮ galėtų tarpvalstybiniu mastu dalyvauti kosmoso ekosistemoje. Konkurso dalyvis nurodo priežastis, dėl kurių netenkinamas prašymas sudaryti subrangos sutartį arba nukrypstama nuo 30 proc. tikslo***, ir pateikia įrodymus, kad šio tikslo nebuvo įmanoma pasiekti***. Perkančioji organizacija į sutarties sudarymo procedūros dokumentus gali įtraukti konkrečius reikalavimus, siekdama užtikrinti, kad pagrindiniai rangovai sutarties vykdymo metu laikytųsi šiame reglamente nustatytų viešojo pirkimo principų, visų pirma susijusių su MVĮ ir naujų rinkos dalyvių dalyvavimu, konkurencija, nuolatine lyginamąja analize pagal geriausias rinkos sąlygas. ***Perkančioji organizacija, kai įmanoma, atrenka ne mažiau kaip du prašomo produkto tiekėjus, įsisteigusius skirtingose valstybėse narėse. Atrenkant tiekėjus taip pat atsižvelgiama į tikslą užtikrinti platų geografinį tiekėjų pasiskirstymą visose Sąjungos valstybėse narėse.***

Pakeitimas 3632
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl reglamento
72 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Saugodama Sąjungos savarankiškumą, perkančioji organizacija gali prašyti, kad konkurso dalyvis sudarytų subrangos sutartį su kitomis įmonėmis, kurios nepriklauso konkurso dalyvio grupei, vykdant konkurso procedūrą atitinkamais subrangos lygmenimis. Sutarčių, kurių vertė viršija 10 mln. EUR, atveju perkančioji organizacija ***siekia užtikrinti***, kad ne mažiau kaip 30 proc. sutarties vertės įvairiais lygmenimis subrangos būdu būtų perduota įmonėms, nepriklausančioms pagrindinio konkurso dalyvio grupei, visų pirma tam, kad MVĮ galėtų tarpvalstybiniu mastu dalyvauti kosmoso ekosistemoje. Konkurso dalyvis nurodo priežastis, dėl kurių netenkinamas prašymas sudaryti subrangos sutartį arba nukrypstama nuo 30 proc. tikslo. Perkančioji organizacija į sutarties sudarymo procedūros dokumentus gali įtraukti konkrečius reikalavimus, siekdama užtikrinti, kad pagrindiniai rangovai sutarties vykdymo metu laikytųsi šiame reglamente nustatytų viešojo pirkimo principų, visų pirma susijusių su MVĮ ir naujų rinkos dalyvių dalyvavimu, konkurencija, nuolatine lyginamąja analize pagal geriausias rinkos sąlygas.	1. Saugodama Sąjungos savarankiškumą, perkančioji organizacija gali prašyti, kad konkurso dalyvis sudarytų subrangos sutartį su kitomis įmonėmis, kurios nepriklauso konkurso dalyvio grupei, vykdant konkurso procedūrą atitinkamais subrangos lygmenimis. Sutarčių, kurių vertė viršija 10 mln. EUR, atveju perkančioji organizacija ***užtikrina***, kad ne mažiau kaip 30 proc. sutarties vertės įvairiais lygmenimis subrangos būdu būtų perduota įmonėms, nepriklausančioms pagrindinio konkurso dalyvio grupei, visų pirma tam, kad MVĮ galėtų tarpvalstybiniu mastu dalyvauti kosmoso ekosistemoje. ***Išimtiniais atvejais, kai sąlygų negalima įvykdyti ir nėra įgyvendinamos alternatyvos,*** konkurso dalyvis nurodo priežastis, dėl kurių netenkinamas prašymas sudaryti subrangos sutartį arba nukrypstama nuo 30 proc. tikslo***, ir nurodo pagrindines priežastis, kurios gali būti toliau šalinamos naudojant ES paramą arba taikant perkančiosios organizacijos priemones***. Perkančioji organizacija į sutarties sudarymo procedūros dokumentus gali įtraukti konkrečius reikalavimus, siekdama užtikrinti, kad pagrindiniai rangovai sutarties vykdymo metu laikytųsi šiame reglamente nustatytų viešojo pirkimo principų, visų pirma susijusių su MVĮ ir naujų rinkos dalyvių dalyvavimu, konkurencija, nuolatine lyginamąja analize pagal geriausias rinkos sąlygas.

Pakeitimas 3633
Michał Kobosko, Martin Hojsík, Ivars Ijabs, Lucia Yar, Joanna Scheuring-Wielgus, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl reglamento
72 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Komisija informuoja 83 straipsnio 1 dalies g punkte nurodytą komitetą apie 1 dalyje nurodyto tikslo pasiekimą.

Or. en

Pakeitimas 3634
Rihards Kols
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
73 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Nepaisant kokios nors bendrosios bendrojo finansavimo taisyklės, taikomos pagal šį reglamentą, 100 proc. bendrojo finansavimo procentinis dydis išimtinai taikoma kosmoso programos veiksmams, kuriuos Komisija, remdamasi bendru vertinimu su valstybėmis narėmis, atliktu pagal 14 straipsnį, įvardijo kaip turinčius ypatingą svarbą saugumo požiūriu, įskaitant veiksmus, susijusius su kosmoso stebėjimu ir sekimu, išankstiniu perspėjimu, saugiais vyriausybiniais ryšiais, paleidimo pajėgumų išsaugojimu ir ypatingos svarbos kosmoso infrastruktūros apsauga. Komisija skelbia šio sprendimo kriterijus atitinkamoje darbo programoje ir kasmet praneša Europos Parlamentui ir Tarybai apie šios dalies taikymą.

Or. en

Pagrindimas

The 100% co-financing rate applicable to certain space programme components under existing Union space legislation serves a specific purpose: ensuring that actions of critical strategic importance are not hostage to national budgetary cycles. The amendment preserves this logic while preventing its generalisation - which would dilute the leverage of Union funding and conflict with Member States' fiscal interest in programme discipline. The criterion of "critical strategic security relevance", determined jointly with Member States via the governance body under Article 14, aligns with the Council's conclusions on space security and the Union Space Programme Regulation.

Pakeitimas 3635
Ondřej Krutílek, Elena Donazzan

Pasiūlymas dėl reglamento
74 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai pagal trišalį susitarimą vykdomam viešajam pirkimui Agentūra arba Europos kosmoso agentūra (EKA) įsteigia Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybą, Komisijos ir, kai aktualu, kito įgaliotojo subjekto ekspertai gali pasilikti teisę kaip nariai dalyvauti Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos posėdžiuose, susipažinti su visais rezultatais ir dalyvauti peržiūros posėdžiuose. Toks dalyvavimas nedaro poveikio Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos techniniam nepriklausomumui.	2. Kai pagal trišalį susitarimą vykdomam viešajam pirkimui Agentūra arba Europos kosmoso agentūra (EKA) ***pagal įgaliojimą*** įsteigia Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybą, Komisijos ir, kai aktualu, kito įgaliotojo subjekto ekspertai gali pasilikti teisę kaip nariai dalyvauti Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos posėdžiuose, susipažinti su visais rezultatais ir dalyvauti peržiūros posėdžiuose. Toks dalyvavimas nedaro poveikio Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos techniniam nepriklausomumui.

Or. en

Pakeitimas 3636
Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl reglamento
74 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai pagal trišalį susitarimą vykdomam viešajam pirkimui Agentūra	2. Kai pagal trišalį susitarimą vykdomam viešajam pirkimui Agentūra

arba Europos kosmoso agentūra (EKA) įsteigia Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybą, Komisijos ir, kai aktualu, kito įgaliotojo subjekto ekspertai gali pasilikti teisę kaip nariai dalyvauti Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos posėdžiuose, susipažinti su visais rezultatais ir dalyvauti peržiūros posėdžiuose. Toks dalyvavimas nedaro poveikio Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos techniniam nepriklausomumui.	arba Europos kosmoso agentūra (EKA) ***pagal įgaliojimą*** įsteigia Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybą, Komisijos ir, kai aktualu, kito įgaliotojo subjekto ekspertai gali pasilikti teisę kaip nariai dalyvauti Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos posėdžiuose, susipažinti su visais rezultatais ir dalyvauti peržiūros posėdžiuose. Toks dalyvavimas nedaro poveikio Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos techniniam nepriklausomumui.

Or. en

Pakeitimas 3637
Jana Nagyová

Pasiūlymas dėl reglamento
74 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai pagal trišalį susitarimą vykdomam viešajam pirkimui Agentūra arba Europos kosmoso agentūra (EKA) įsteigia Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybą, Komisijos ir, kai aktualu, kito įgaliotojo subjekto ekspertai gali pasilikti teisę kaip nariai dalyvauti Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos posėdžiuose, susipažinti su visais rezultatais ir dalyvauti peržiūros posėdžiuose. Toks dalyvavimas nedaro poveikio Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos techniniam nepriklausomumui.	2. Kai pagal trišalį susitarimą vykdomam viešajam pirkimui Agentūra arba Europos kosmoso agentūra (EKA) ***pagal įgaliojimą*** įsteigia Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybą, Komisijos ir, kai aktualu, kito įgaliotojo subjekto ekspertai gali pasilikti teisę kaip nariai dalyvauti Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos posėdžiuose, susipažinti su visais rezultatais ir dalyvauti peržiūros posėdžiuose. Toks dalyvavimas nedaro poveikio Viešųjų pirkimų pasiūlymų vertinimo valdybos techniniam nepriklausomumui.

Or. en